大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百六十一號
今日出紙二張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話三七二三三　編輯部電話三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊一號　電話：10972　11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

前國民黨駐聯合國糧農代表
鄭秉文昨抵北京
兩月前決定與台灣脫離關係返回大陸

【本報訊】據新華社北京二十三日電：前國民黨駐聯合國糧食與農業組織代表鄭秉文博士偕夫人於二十三日飛抵北京。

鄭秉文博士稱：自一九四五年後，他在美國居住。自從六月在巴黎會見了訪問法國的中國文化代表團團長、老友冀朝鼎以後，便決定和台灣脫離關係，回到大陸。他說，冀朝鼎告訴他很多有關祖國建設的令人興奮的消息，因此決定回國協助建設。

到北京時，受到高等教育部代表及許多老朋友的熱烈歡迎，到機場迎接的還有他們的兩個兒子和三個女兒，他們的兒女都是在國[illegible]學業，在一九五〇年及一九五一年回國。

倫敦會議昨結束
全部紀錄送埃及
由英國外長勞埃德向埃提出

【路透社倫敦二十三日電】倫敦會議經過一星期的有關蘇彝士運河問題的談判之後，已於二十三日正式結束。最後的一次大會，於格林威治標準時間十六時零五分結束。會後，靈通方面的消息說：會議決定由會議主席、英國外長勞埃德將全部會議錄交埃及。

【路透社倫敦二十三日電】會議進行了九十分鐘後，已休會喝茶。關於各代表的意見應怎樣送達埃及的程序之爭，似乎已有解決之望。洪外長比諾建議，會議應將會議錄正式通知埃及政府。會議錄包括十八國主張國際共管運河的建議及國際與埃及合作的計劃。

【路透社倫敦二十三日電】印度方面消息，梅農同意比諾的建議，因為他認為，如果支持國際共管的十八國要組織委員會將他們的計劃送達埃及，他們也可以這樣做，只要他們明白聲明，他們的委員會並不代表整個會議。

同一方面消息，少數派還未決定是否也組織委員會將他們的意見送達埃及。

【路透社倫敦二十三日電】二十二國的倫敦會議二十三日舉行最後的一次會議，以解決怎樣與埃及洽商舉行管理運河會議的爭持未下的問題。

會議在二十二日宣告延會，因為蘇聯、印度和錫蘭堅持應把會上的少數和多數的意見一起送達埃及，作為談判的基礎。

支持國際共管運河計劃的十八國，希望自行選出一個委員會，要求埃及在他們的計劃之上進行談判。同時，將會議的全部紀錄——包括印度的少數派計劃，送給埃及政府。

蘇聯、印度和錫蘭（它們與印尼一起聲明，埃及應在國際諮詢委員會的協助之下保持其運河的管理權）則要求參加組織上述的委員會，並將他們的建議與多數派建議一起提給埃及。

蘇聯發言人說，蘇聯外長謝皮洛夫在二十三日的會議將再提出這件事。梅農說過，他要在延會期內向政府請示。

二十三日開會時，新西蘭代表麥唐納是第一位發言人。新西蘭將提出建議，主張成立一個委員會，把多數派的計劃送達埃及政府。

【路透社倫敦二十三日電】據會議消息，蘇聯外長謝皮洛夫在新西蘭代表麥唐納之後講話，約近一小時。

在講話中，謝皮洛夫建議會議發表一個公報，列舉與會代表的多數派和少數派意見。

他再一次反對組織一個委員會，僅僅將多數派的意見送達埃及。

梅農在謝皮洛夫之後講話。

錫蘭總理責西方
如堅持共管將無法解決

【路透社科倫坡二十三日電】錫蘭總理班達拉奈克二十三日在記者招待會說，堅持國際共管蘇彝士運河，將使這個爭端的協商解決，即使不是不可能，也要非常困難。

敘利亞約旦黎巴嫩
會商油管收益問題

【路透社安曼二十三日電】據二十三日宣佈，敘利亞、約旦和黎巴嫩三國的財政部長，定於二十六日在大馬士革開會，討論境內油管的收益問題。

蔣機竄擾嵊泗列島
我機起飛將其擊傷

【新華社北京二十三日電】本月二十三日零時後在上海東南海面上空發現蔣軍飛機一架，竄入我馬鞍列島上空，我空軍飛機當即起飛。蔣機繼續竄入嵊泗列島上空，與我機在衢山島以北之黃澤山島上空遭遇，被我擊傷。敵機當即向東南方向逃去。

智利外長兩院議長
接見楚圖南與王力
阿富汗副首相接見中國藝術團團長

【中國新聞社北京二十三日電】聖地亞哥消息：智利外交部長奧斯瓦爾多．薩英特．馬里埃二十二日說：中國藝術團訪問智利，給智利人民留下了很好的印象。他指出，中國藝術團的來臨是智利文化和藝術界最近幾年來的一件大事。

這位外交部長的話是向中國藝術團團長楚圖南說的。他二十二日上午接見了楚圖南。當時，楚圖南向馬里埃表示感謝智利政府的支持、幫助和智利人民的歡迎。

那天下午，智利參議院議長費爾南多．亞歷山德里和眾議院議長胡利奧．杜拉姆也分別接見了楚圖南和副團長王力。這兩位議長都對藝術團表示歡迎。談話中，兩方都表示希望促進兩國的友誼和文化交流。

【中國新聞社北京二十三日電】喀布爾消息：阿富汗副首相兼外交大臣蘇達爾．穆罕默德．納伊姆在二十一日接見了中國文化藝術代表團團長馬寒冰和副團長宋肯。同時受接見的還有參加阿富汗獨立日工業展覽會中國展覽館館長王漢民。

納伊姆代表阿富汗王國政府和他本人對代表團表示歡迎。他說，在中國人民和阿富汗人民之間，不僅存在着長期的友誼，而且從很早時候就開始有了文化的交流。這種關係曾經中斷一個時候，近年來已經恢復了。他確信，這種文化交流將給兩國帶來巨大的利益，並且希望這種關係在將來得到加強。馬寒冰對被邀參加阿富汗獨立日三十五週年紀念以及代表團所受到的熱烈歡迎表示感謝。馬寒冰向納伊姆贈送了禮物。

廣州工商界歡迎星馬貿易團

星馬貿易團到達廣州時，廣州工商界人士熱烈歡迎。圖右第一人為馬來亞聯合邦工商貿易考察團團長李延年，第二人為新加坡工商業貿易考察團團長高德根。

周總理函也門
建議互派使節

【中國新聞社北京二十三日電】也門王國國務大臣兼副外交大臣穆罕默德．阿卜杜拉．阿默利二十一日在開羅訪問了中國駐埃及大使陳家康，當面遞交了他寫給陳家康大使的信。信中說他奉命請陳家康大使轉達中國政府以下的通知：也門國王陛下和他的政府已經決定承認中華人民共和國政府為中國合法的政府。阿默利在信中對中國政府在維護世界和平和民族自由的道路上所獲得的成就表示祝賀，並祝中國政府永遠成功，中國人民不斷進步和繁榮。他同時希望加強中國、也門兩國政府和人民之間的牢固友誼和良好合作。

二十二日，中華人民共和國周恩來總理兼外交部長寫信給也門王國副首相兼外交大臣塞弗．伊斯蘭．穆罕默德．巴德爾，信中說：「我高興地接到我國駐埃及大使陳家康先生轉來八月二十一日貴國國務大臣兼副外交大臣穆罕默德．阿卜杜拉．阿默利閣下關於也門國王陛下和也門王國政府已經決定承認中華人民共和國的正式通知。我代表中華人民共和國政府熱烈地歡迎貴國國王陛下和貴國政府這一友好的決定。我深信，這一符合於亞非會議精神的我們兩國關係的新發展，將不僅使兩國人民之間的友誼得到進一步的發展和鞏固，並且將有利於促進亞非國家的友好合作和維護世界和平的共同事業。」「為了實現中、也兩國的友好願望，中國政府建議兩國正式建立外交關係並且互派使節。」

中國願購星馬橡膠
葉季壯告馬歇爾
將視其價格與品質而定

【路透社北京二十三日電】大衛．[illegible]普報道：前任新加坡首席部長馬歇爾二十三日說，中國對外貿易部長葉季壯曾告訴他：中國與新加坡和馬來亞之間的貿易前途「非常明朗」。

馬歇爾早在十七日便已到達北京，他將參加可望於二十五日來到北京的新加坡——馬來亞貿易代表團（一行九十四人）。不過，他參加代表團的時間將不過幾天而已，到下星期末，他將出發到中國各地觀光三個星期。

馬歇爾對路透社記者說，葉季壯部長曾說，中國對於新加坡和馬來亞兩地解除貿易禁運的努力頗為欽佩，並且指出，在實行禁運之前，中國曾經從新加坡和馬來亞兩地輸入很多的東西。

葉季壯說，新加坡和馬來亞兩地一定可望得到橡膠的定單，這將看價格和品質而定。

葉季壯對馬歇爾說，他對新加坡、馬來亞代表團的組成有很深的印象，很盼望與他們見面。他又說，很高興聽見馬來亞有一間商行願意供應肥田料，也很高興知道新加坡歡迎中國目前所輸出的新的工業產品。

如果另開運河會議
錫蘭願盡地主之誼

【法新社科倫坡二十三日電】此間報紙，引述官方一發言人的話說：如果倫敦會議之後，提建議到埃及政府方面去，有需要再開一個國際會議的話，錫蘭願意盡地主之誼。

據說發言人說過這樣的話：錫蘭總理班達拉奈克曾表示這樣的意見：必要時，錫蘭將定然這樣做。據瞭解：此間某些亞洲外交官曾向錫蘭外交部探詢有關此事的消息。

新聯「夜夜念奴嬌」
今日正式公映啓事

本公司第十一部出品「夜夜念奴嬌」定於今日（廿四日）起在太平、國都、北河、新華、油麻地、龍城、筲箕灣等七家戲院正式公映，歡迎各界仕女蒞臨參觀賜教，是所厚望。

新聯影業公司謹啓

宋慶齡離印尼前播講
中美應開高級會議
討論懸案並改善亞太地區氣氛

【法新社雅加達二十三日電】中國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡二十三日說：中國準備會晤美國高一級的代表，以解決兩國間懸而未決的問題。

宋慶齡在印尼電台發表廣播演說，重申周恩來總理去年在萬隆亞非會議上所發表的聲明。她說：「我們對中美兩國大使在日內瓦的會談，感到相當欣慰，但是，要達成根本的結果，[illegible]高一級的會談是需要的，這一點仍然是對的。」她說：為了這個目的，她願再一次重申中國人民和政府的建議，同時希望美國對此有適當的反應。

宋慶齡應蘇加諾總統的邀請，在印尼作了十天的訪問，於二十三日離雅加達返北京。

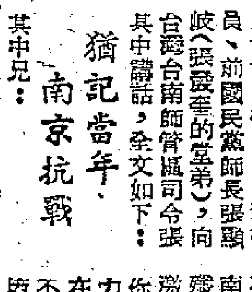
在宋慶齡啓程返國的前夕，她在一個有蘇加諾沙斯特羅阿米佐約總理參加的宴會上說：中國「不喜歡像東南亞公約和巴格達公約這類的軍事協定。我們看它們（指這些公約）是對這地區和平之最嚴重的威脅」。她強調中國願和所有的國家發生親切的關係。

【路透社雅加達二十三日電】中國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，主張美國與中國舉行高級會議，討論懸而未決的問題。她在動身返國前發表的廣播詞中說，中國願意與美國的高級代表舉行會議，「藉此爲改善亞洲和太平洋地區的情況而提供良好的氣氛」。她盼望這一邀請，會得到美國方面「適當的響應」。

張發奎堂弟、省政協委員
張顯岐告台南司令張其中
解放台灣是我內政要商談不容別人過問
在台舊友應抓緊時機看清前途勿失良機

【本報訊】原任廣東政治協商委員會常務委員、前國民黨師長張顯岐（張發奎的堂弟），向台灣台南師管區司令張其中講話，全文如下：

．張顯岐．



猶記當年，南京抗戰

其中兄：

從海南島別後，不覺又過七年了。世局風翻，時光電逝，思之叫人不能沒有懷舊念遠之情，何況你和我有過殊不尋常的關係呢？

我不時想起，可以稱得老同志和好朋友的，除劉紹武之外，應數到你了。可是目前我還能在一起談笑，朝夕聚首，你死，就許久不能見面了。在閒談中，我兩人常常提及你，也常常爲你而惋惜。其中兄，你和我有過兄弟般的感情，不愧爲有無相通，休戚相關，親如一家。抗戰八年中，我們一起經過同生死、共患難的生活，同樣燃燒過高度的愛國熱情，同樣拿出生命來捍衛祖國，抵抗侵略。我還回憶：「八一三」的戰鬥開始，當八十三軍北調增援之先，我和你一同跟着陳文北上擔任我軍的先遣工作，火車經過湖南公平車站被大隊敵機追逐狂炸的時候，火車起火了，我的皮包也炸碎了，那時我們彼此生死與共，親切關心的情景，至今宛然在目。又當南京被圍的最後階段，我們還在光華門等處英勇殲敵，而倉皇突圍的命令遞下，那時我們的悒悒激昂的情景，現還記憶猶新。至一三一師期內，你幫助我的力量更多，在種種艱難不如意的處境中，你的誠摯，熱心待人的性格，更給我一個不可磨滅的印象。我們回防化州，偽職柳桂，沒有離開過一天，直至抗戰勝利，江門願德受降以後，也沒有離開過一天。誰也沒有估到卻在美帝一手製造分裂，來破壞中國人團結的陰謀詭計下，還是你和我才有離開七年的今日。

抗戰勝利後的失望

其中兄，抗戰勝利結束之後，我們中那個不是興高采烈，認為祖國翻身了，中國一躍而為五大強國之一，從此不再受外國人欺負了，政治修明，富強指日可待了嗎？誰又估得到我們中國人拚命打垮了日本帝國主義，卻換來一個美帝國主義呢？誰又估得到祖國的瘡痍未復，傷亡未卹，而痛心的內戰又重新燃起，你全盤痛好的美麗理想，不僅落空，更無一件不相反地走向極端的方面去了。此後更淪於大局全非，人心解體，那時，我們那個不目擊心傷，惱懷萬分呢？

忍痛離開全師袍澤

當一九四六年冬，一三一師由曲江北調，我們是不願意打內戰的，當時大家的情緒異常沮喪。到達蘇北大許家車站集合時，緊急消息不斷傳來，中央六十九師在宿遷被消滅了，接着第二十六師在窰庄附近又被消滅了，接着張靈甫師在孟良崮又被全殲了。這種土崩瓦解的形勢，像狂風暴雨一般震撼着你和我的不安心緒，正是要人看出正確的所在，要人看到人民力量壓倒一切的強大，而在另一邊，也要人看到違反人民利益的任何勢力正已末日臨頭了。七月，我師抵達山東潍水以東地區的時候，我在不能忍受內心的煎迫了，不得不忍痛離開共患難的全師袍澤，以後還謝絕了副軍長的「偽職」。其中兄，我愛六十四軍，我愛一三一師，我尤其愛真理。我不能違背自己的良心，同時也清楚估計到事情必然的歸結，我決心從黑暗死寂中摸向新生的光明道路。

一想起你就感難過

最使人難過的，當我離開以後，這條荊棘叢離的擔子就很無情地要落在你的肩上來了，為了國體，也可說你替我背上這個黑鍋了。事實正是如此，九月，范漢傑的一場慘痛戰鬥，全軍損失過半，結果三師縮為兩師，一三一師的殘餘補充了一五六、一五九兩師，而你扛着一三一師的空招牌，回粵另行募補，也因而幸運地避免了徐州大會戰中六十四軍全部被殲，如鎮湘、韋德等夥伴的同一命運。從此大勢已去，每況愈下，曾幾何時，廣東解放了，海南島也解放了，最終結局，還是由你收拾六十四軍殘餘，帶到台灣去。以後，部隊被改編了，你也走上了艱退失據的可悲道路。其中兄，你是在抗日反侵略的八年戰爭中真正為祖國賣過命的，你是有抱負有血性的軍人，你不能自餒。你今天的艱難處境，還是叫我們同情的，尤其在我，我相信你終不肯甘心替人做陪葬品的，幾年中，我一想起你，便是一陣極難過的心事。

（上）

縱橫談
大轉彎

在美國的民主黨大會前，杜魯門曾經支持哈里曼競選總統，並且痛詆史蒂文森，說他如競選，一定失敗。大會開幕時，哈里曼忽然退出競選，史蒂文森輕易地當選為總統候選人。而杜魯門也馬上口風一轉，大讚史蒂文森好啊，說他競選一定成功。

共和黨也不示弱，照樣來一套翻雲覆雨。在黨大會前，史塔生發起了一個「踢開尼克松運動」；但到了大會開會時，史塔生由「踢」轉「捧」，居然支持尼克松當副總統候選人起來了。

這兒的一家英文報說，這種大轉彎，外國人「很難相信」；其實，不用說「外國人」，就是絕大部份美國人，也是莫名其妙的。

旅館房間內

人們會問：杜魯門為什麼忽然反對史蒂文森，而忽然又支持他呢？史塔生為什麼這樣尊敬有詞地反對尼克松，而忽然又轉身一百八十度呢？

這些問題，國外人也許是永遠找不出答案的；因為這些轉變並不決定於兩黨的群眾，也不決定於代表大會上，而是在旅館的一間房間中，由幾個大亨們決定的。

大家還記得，上次大選前，共和黨內艾森豪威爾和塔虎脫競爭熱烈，幾次投票，相持不下。忽然，大財主小洛克斐勒從紐約來了，和一些大亨們在旅館的一間房間中談了一次，艾森豪威爾就當上了總統候選人。

這其間到底經過情形如何，是不可與外人道的。杜魯門和史塔生的翻筋斗，其中原委如何，對一般人也永遠是個謎。

選民的機會

美國的大選是很熱鬧的；但在這熱鬧的背後，選民究竟有多少選擇，是大成問題的。

事實上美國只有兩黨競選；其他黨派沒有巨商富賈支持，沒有錢做宣傳，根本難以讓選民知道他們的政綱。

而在兩黨之中呢，無論提出總統候選人也好，議員候選人也好，都是由黨內大亨決定的。選民的權利，就是在他們所挑定的兩套人中任擇其一。

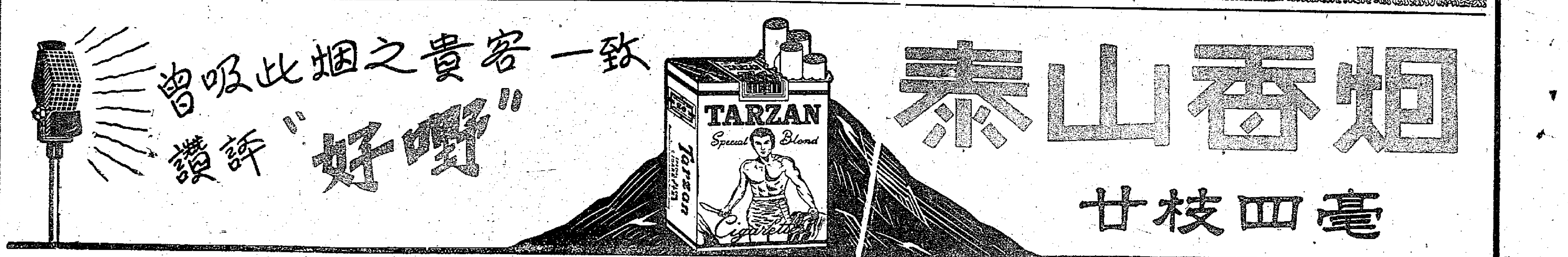
兩者完全一樣

可憐的選民們怎樣決定選擇民主黨或共和黨呢？

當然，共和黨罵民主黨「失去了中國」，民主黨罵共和黨在外交上的落人失敗。但是，當它們拿出自己的政綱時，兩者卻幾乎完全一樣。

可憐的選民們，他們聽了許多演講，但他們有什麼選擇的餘地呢？

施君玉



富馬在印大使宴會上說
老撾履行和平共處原則
繼今天訪華後明天將訪越南
周總理說五原則是聯繫中國老撾紐帶

【中國新聞社北京二十三日電】印度駐華大使拉·庫·尼赫魯，昨晚舉行盛大宴會，歡迎正在中國訪問的老撾王國首相梭發那·富馬親王和他所率領的代表團。

中華人民共和國國務院總理周恩來和副總理賀龍、陳毅、李先念，全國人民代表大會常務委員會副委員長、北京市長彭真，外交部副部長張聞天和有關部門的負責人，應邀出席了宴會。各國駐華使節、商務代表和經濟代表團團長以及新加坡勞工陣線主席、前新加坡首席部長馬紹爾，也應邀出席了宴會。

梭發那·富馬親王在宴會上講話時說，萬隆會議以後，老撾王國整個保留地接受了潘查希拉原則或和平共處五項原則，並且在他所主持的王國政府中採取了和平中立的政策，把五項原則在事實上履行了。

這位首相在談到訪問中國的時候說，我們今天訪問我們偉大的鄰邦——中國，如同我們去年訪問印度一樣，也如同明天我們將訪問越南民主共和國一樣。我們到處尋求和平和友誼，我們到處在盡我們的很力建立和平和繁榮的環境。

首相說：我們剛剛同寮國戰鬥部隊所締結的協定，使我們對於我們的前途感到樂觀。

中華人民共和國總理周恩來在宴會上的講話中說，老撾、印度和中國都是有着古老文化的國家，並且在歷史上很早就有來往。差不多有近兩千年歷史的友好關係。

他說，近代以來，我們三個國家都蒙受殖民主義者的禍害，帝國主義者從這一地區起了一個很有趣的名字，他們將印度和中國連系起來的這個地區，叫做印度支那，這就替我們把友好的歷史做了證明。果然，印度支那的停戰，我們三個國家都參加了，這就是說我們都共同為反殖民主義鬥爭所努力。

總理說，不但如此，我們三個國家又在萬隆會議上同其他亞非國家一起，達成了著名的十項原則的宣言。

總理說，這次老撾王國首相梭發那·富馬來中國訪問，又強調印度、中國倡導的五項原則，是把我們三個國家聯系起來的紐帶。

宴會的主人拉·庫·尼赫魯大使在他的歡迎梭發那·富馬親王和老撾王國政府代表團的講話中，回顧了印度和老撾兩國的悠久的友好歷史和在日內瓦會議後建立的新的友好關係，並且祝賀老撾在努力求得全國人民團結中所取得的成就。這位大使指出，老撾在最近萬象會談的聯合聲明，不但符合和平共處五項原則，而且也符合日內瓦協定的規定。

大使又說，接受和平共處五項原則這一事實，本身就有助於爲和平的和友好的國際關係創造必要的條件。尼赫魯大使希望老撾王國政府代表團的訪問中國，將有助於世界局勢的緩和的有利的趨勢。

老撾代表團赴東北訪問

【本報訊】據新華社二十三日電：由富馬首相率領的老撾代表團，於廿三日離北京前往東北。

首都八千人盛會
歡迎老撾代表團
富馬主張發展一切鄰邦友誼感情

【中國新聞社北京二十二日電】北京市各界人民八千多人，今天下午舉行歡迎大會，歡迎老撾王國首相梭發那·富馬親王和他所率領的老撾王國政府代表團。

歡迎大會在北京體育館比賽館舉行。

梭發那·富馬親王和代表團全體貴賓們和周恩來總理，由彭真市長陪同，在下午二時三十分進入會場，登上主席台。場內全體起立歡迎貴賓，在有節奏的掌聲中高呼「歡迎」，一對少先隊員向貴賓們獻了花，掌聲、歡呼聲和歡迎曲的音樂聲持續了很長的時間。

同貴賓們一起在主席台上的，有賀龍副總理，陳毅副總理，外交部副部長姬鵬飛，中國人民政治協商會議北京市委員會主席劉仁，北京市副市長吳晗、薛子正、樂松生和北京市各人民團體負責人。

樂隊奏老撾國歌和中國國歌後，彭真市長和梭發那·富馬親王相繼在會上講話。

彭真在講話中，代表北京市全體市民對貴賓們的友好訪問表示衷心的感謝和熱烈的歡迎。他說，我們祝賀老撾王國的獨立統一和全國人民大團結，祝賀我們兩國之間持久友誼日益發展。我們深信，通過你們的訪問，我們兩國的友好關係將獲得新的發展，並且會為加強兩國的經濟和文化合作奠立新的基礎。

梭發那·富馬親王以熱情洋溢的講話來答謝北京市人民對他們的歡迎。他說，你們美麗的首都到處對老撾代表團表現的關懷，證明中老兩國人民的悠久友誼不是一句空話。這種從歷史中和心坎裏所建立的友誼，為了我們大家的幸福應當永遠保存並且加以發展。這位親王接着說，我們誠懇地要求一切鄰國的友誼和情感，我們因為在這裏得到了這種友誼和情感而感到驕傲，在他講話的時候，會場內，不時發出一陣陣暴風雨般的掌聲。

會後，彭真市長代表北京市人民向貴賓贈送了錦旗和禮品。這面紅綢錦旗上面繡着這樣的金字：「請你們把北京人民的友誼轉達給尊敬的老撾人民；祝中老兩國之間的友誼日益發展；祝老撾國家繁榮，人民幸福。」

會上，北京市的文藝工作者為貴賓們表演了音樂、舞蹈和雜技節目。

【本報訊】據新華社北京二十二日電：老撾王國首相梭發那·富馬和他所率領的政府代表團，二十日上午遊覽了故宮。

貴賓們穿過金水橋入太和門，參觀了在三大殿內陳列的四千年以來的一些珍貴文物，然後遊覽了御花園。正在故宮內遊覽的少數民族學生和市民們，熱烈地向貴賓們鼓掌歡迎。

該團二十二日上午參觀了雍和宮和廣濟寺。

美共和黨大會高潮
艾克當選候選總統
尼克松任副手　史塔生不再踢他了

【路透社舊金山二十三日電】美國共和黨於二十二日晚間提名總統艾森豪威爾和副總統尼克松在今年十一月的美國大選時出任第二屆正副總統候選人。

今天（廿三日）艾森豪威爾將向黨宣佈一個政府的進程綱要，作為一個「哲學」，如果在十一月他再競選勝任總統的話。

艾森豪威爾的總統競選勁敵是民主黨的史蒂文森，後者曾於一九五二年競選失敗。史蒂文森二十二日晚間說，他「高興與艾森豪威爾先生再決雌雄」。

尼克松的對手是民主黨的參議員克弗維爾。

艾森豪威爾和尼克松兩人的提名都受到一萬五千人集會的大會一致通過。在大會開會之前，多星期來爲了提名問題曾使用過種種手法，總統的再度提名雖無問題，而副總統的提名曾遭遇了「倒尼克松」運動。因此，今天大會的決定，算是一個頂點，結束了多星期來會前的種種活動。

【路透社舊金山二十二日電】艾森豪威爾總統二十二日說，史塔生已撤銷了他對尼克松再度提名的反對。史塔生將請求大會允許，贊助尼克松再度提名。

艾森豪威爾今晨和史塔生會晤後，對一群電視記者宣佈了這件事情。他說，史塔生曾對他說，他已決定尼克松將是大會的副總統候選人，他將盡力支持艾森豪威爾和尼克松的票。後來，在大會上，史塔生對代表們說：「我站起來很慚愧也很乾脆，我支持提名可尊敬的理察·尼克松那個很能幹有效率的加州人，競選副總統。」

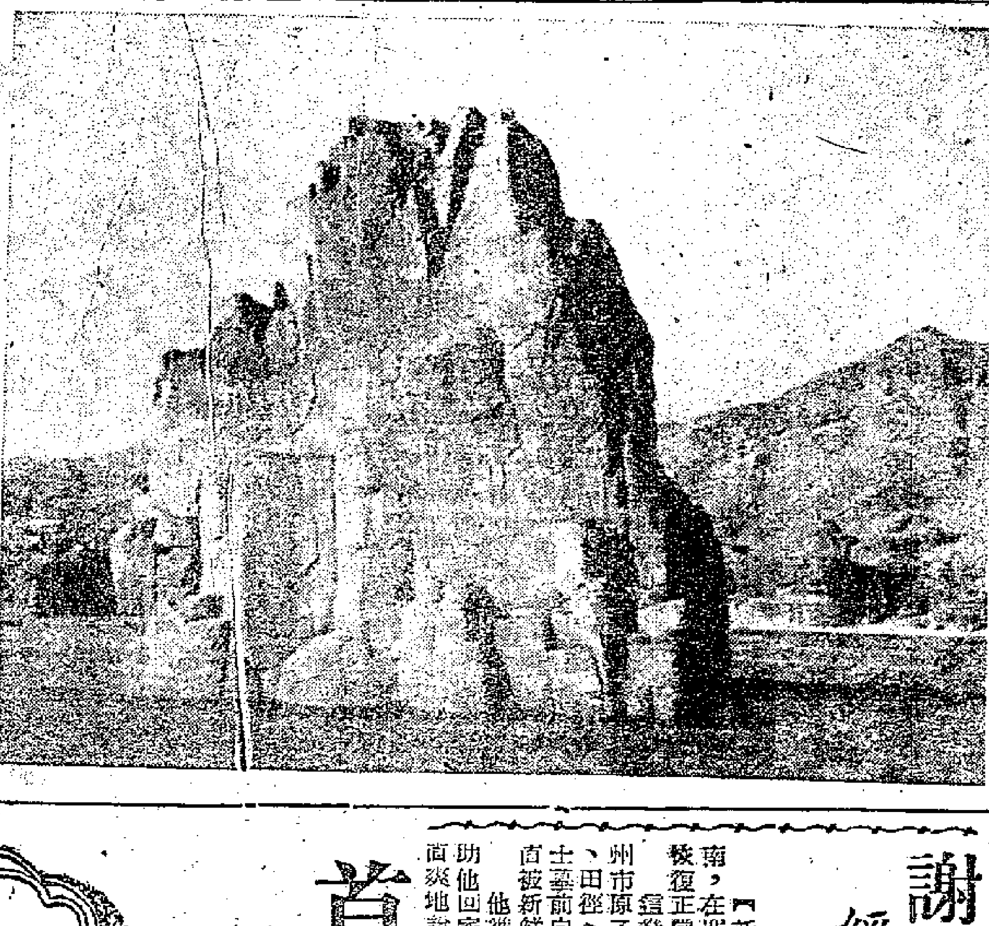
西哈努克可能復職
重任柬埔寨首相

【路透社加爾各答二十三日電】柬埔寨王國的消息說：此間的西哈努克王子可能再度出任首相。西哈努克現年三十五歲，以前做過國王，也做過首相，並且旅行過很多地方。

國際監察委員會一委員從柬埔寨首都歸來，他二十二日晚說：西哈努克王子可能於下星期某日就職，

西哈努克追求中立政策，於本年三月辭去首相職，原因係不滿於「外在壓力和受南越和泰國的封鎖」。

中流砥柱



這就是屹立在黃河三門峽激流中的「砥柱石」；「中流砥柱」一語即由此得來。（新華社稿）

甘肅省小麥豐收
提早一年完成五年計劃指標
並且超額百分之六十八

【本報訊】據新華社蘭州二十二日電：甘肅省小麥空前豐收，這是全省實現農業合作化後第一個大勝利。全省種植的二千一百多萬畝小麥，今年共收穫了四十三億多斤小麥，比去年增產十六億多萬斤。現在，全省已超額百分之六十八點二七完成了第一個五年計劃最末一年——一九五七年的小麥總產量指標。張掖縣、吳忠市、臨夏市等地區，小麥平均產量已經達到五百斤以上，各地還出現了一些小麥千斤畝。素稱乾旱地區的定西專區和固原回族自治州，今年的小麥也都獲得大豐收。

冲繩島土地問題
美不許日政府過問
日法務相牧野也表不滿

【法新社東京二十三日電】美國二十三日正式告訴日本：冲繩島土地糾紛不是日本的事情。

此間美國遠東司令部和大使館在一個聯合公報中矢口否認日本報紙所稱：美國當局曾通知日本政府：美國不反對經由外交途徑進行有關冲繩島土地糾紛的談判。

【本報訊】據新華社北京二十二日電：東京消息：日本法務相牧野良三今天對美國遠東美軍總司令雷姆尼茲爾拒絕日本政府干預冲繩島土地問題一事表示強烈的不滿。

在這以前，冲繩島的五個團體協議會爲了早日解決美國增征軍用土地問題，曾經要求兼任美國琉球軍政府行政長官的遠東美軍總司令雷姆尼茲爾同日本政府和冲繩島居民代表舉行三方面的會談。但是，雷姆尼茲爾在八月十七日寫信給當地的琉球政府行政主席比嘉秀平，公開表示拒絕同日本政府會談，只打算在「適當時機」同比嘉「協商」。

雷姆尼茲爾的這種態度也引起了冲繩島公衆的強烈不滿。社會大衆黨人士指出，如果美軍當局不作讓步來接受居民提出的四項原則，在冲繩舉行的談判是不會有什麼效果的。

美國防部暫凍結 對南國軍備輸出

【新華社北京二十二日電】華盛頓消息：美國國防部發言人八月十八日說，在艾森豪威爾未作出最高級的決定以前，國防部已經決定凍結對南斯拉夫的噴氣戰鬥機和其他軍事裝備的一切輸出。

這位發言人表示，國防部所以作這樣的決定，是因爲國會議員曾經要求美國政府停止給南斯拉夫以軍事援助，作爲對南斯拉夫改善和蘇聯的關係的「報復」。

伏羅希洛夫參觀芬工業

【法新社赫爾辛基二十三日電】蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫和芬蘭總統吉科寧二十三日坐汽車赴亞波城和瓦爾克科西工業區參觀。

同行的有蘇聯造紙工業部長瓦拉克辛和文化部長米哈伊洛夫。

謝亞南在廣州遊覽
經休息後健康完全恢復
將同雲南與家人們團聚

【新華社廣州二十二日電】從台灣回到祖國大陸的蔣軍士兵謝亞南，在廣州已過了一個星期，經過幾天的休息，他的健康情況已完全恢復正常。

這幾天，他參觀了黃花崗、文化公園和越秀公園，還參觀了「廣州市原子能通俗宣傳展覽會」，並觀看了正在這裏舉行的廣東省游泳、田徑、自行車運動大會的比賽和表演。他在參觀黃花崗時，曾在烈士墓前向民族革命烈士默念致敬。他在全部參觀、遊覽的時間裏，一直被新鮮的事物所吸引而非常高興。

他準備回雲南故鄉去看看他的父親和弟弟。他對人民政府準備幫助他回家團聚一事表示萬分的感激。對於今後準備作什麼的問題，他直爽地說：「我沒有特殊專長，我願意接受祖國給我的任何工作。」

日蘇談判恢復無期
日代表團又有四人離蘇返國

【路透社莫斯科二十三日電】日本代表團四個高級官員二十三日乘飛機離開莫斯科，這表示由外務相重光葵開始的日蘇和談結束。

四個官員由日外務省歐美局局長于惠浩率領，經斯德哥爾摩飛返日本。他們說，他們希望在倫敦和重光葵匯合。

另外六個日本官員預料不久也將離開莫斯科。但是，如果談判恢復，有四人將留在後面。

【法新社東京二十三日電】日本報紙二十三日認爲，日蘇和約談判差不多已告無限期中斷。

報紙指出，日本外務省官員表示，在謝皮洛夫與重光葵的最後一次會談中，人所共知的鳩山首相擬於九月間親赴莫斯科一節，似乎已經被擱置不談了。

談判的結果，明白看得出來，不管誰去主持恢復會談，蘇聯方面在領土問題上都將不會讓步。

首都集會紀念雪舟
雪舟代表作在北京展出
他到過浙江北京其藝術受中國影響

日本畫聖雪舟

【中國新聞社北京二十二日電】首都各界人士一千多人今晚集會紀念世界文化名人、日本畫聖雪舟等揚逝世四百五十周年。

紀念會由中國人民保衛世界和平委員會副主席陳叔通主持，並致開幕詞。著名國畫家傅抱石在會上作了題爲「雪舟及其藝術」的報告。他說：雪舟是日本劃時代的畫家，日本人民一致尊崇他爲「古今之畫聖」。一四六八年（明成化四年，日本應仁二年）他從日本來到中國，駐於當時的五大禪林之一——浙江寧波天童寺。隨後，他溯運河到過北京，畫過「禮部院」中堂的壁畫，獲得極高評價。

傅抱石說：雪舟中國之遊，爲期雖然短暫，卻結下了不少令人難忘的翰墨姻緣，和遺存了不少描寫中國山川名勝、歷史故事的傑作。他曾應中國友人之請畫過日本東海勝景的「富士、三保、清見寺圖」，使得當時著名的書畫家詹仲和徵塞讚歎。他還畫過寧波、西湖、揚子江和金山寺。傅抱石在報告中給予雪舟的山水畫和人物畫以很高的評價。

應邀來參加紀念會的日本現代名畫家山口蓬春和著名美術評論家北川桃雄也在會上講了話。山口蓬春說：日本文化是從遠古以來便吸取中國的文化，並以它爲基礎而發達起來的。對日本來說，當時中國正像古代的希臘，如同歐洲各國美術以希臘爲淵源而發展起來一樣，日本美術則以中國爲淵源，並結合日本的風土和民族風格而發展了自己的美術。

他說，雪舟的藝術受益於中國宋、元的馬遠、夏圭、梁楷等大家和其他巨匠的風格之處甚多，同時他以此爲基礎，創造了他自己獨特的藝術，開闢了日本近代繪畫向前發展的道路。

【中國新聞社北京二十三日電】在日本名畫家山口蓬春剪綵後，世界文化名人雪舟等揚逝世四百五十週年紀念展覽會今天在此間開幕了。

揭幕式後，到會的中外來賓瀏覽了雪舟的遺作。在展覽館裏陳列着雪舟的代表作五十四幅，其中有「四季山水圖長卷」、「慧可斷臂圖」、「花鳥圖屏風」等名畫。

著名國畫家傅抱石特別推崇雪舟的「四季山水圖長卷」。他指着這幅畫對記者說：你看，雪舟能夠突破時間和空間的一切限制，生動有致地將春、夏、秋、冬多各個季節動人的景色集中在一幅畫裏。這是難能可貴的，他還說，雪舟的優點就是他向中國畫的傳統學習而又能夠獨創一格。

首都京劇名宿座談
要使京劇上演劇目多藝術高
蕭長華尚小雲吳素秋紛紛提意見

【本報訊】據新華社北京二十二日電：中國人民政治協商會議北京市委員會二十日邀請了北京京劇界著名演員、樂師和京劇研究者座談怎樣做到京劇的上演又多又好。

到會的人都認爲北京近年來上演的京劇劇目很單調，雖然廣大人民的生活水平日益提高，但北京各劇場演出京劇時的上座率卻一年比一年降低了。許多老演員覺得有很多本來可演的戲過去都沒有上演，今後應大膽地破除「清規戒律」，發掘和整理更多的老戲，使它們和觀衆見面。曾爲譚鑫培、梅蘭芳操琴的老琴師徐蘭沅建議戲曲學校應該教學生排練更多的已停止了上演的傳統劇目，提高學生的藝術技巧。北京戲曲學校校長郝壽臣表示十分同意這個意見。

尚小雲、吳素秋、張君秋和裘盛戎等「獨挑班子」的名演員都在會上提出：上座率下降的另一原因，是多數劇團的演員陣容不齊，演出的質量不高。目前北京不少民間職業劇團裏的生、旦、淨、末、丑不全，一兩個名演員成了「無葉的牡丹」，又忙於經常的演出，因此劇團就沒有可能排練新戲和整理傳統劇目。七十九歲的老藝人、中國戲曲學校副校長蕭長華回憶起清朝同治、光緒年間梅巧玲等的「四喜班」演員整齊的盛況，說明一個好劇團一定要各類角色齊全。他說：這也是京劇的良好傳統。許多人在發言中認爲譚富英、裘盛戎劇團和馬連良劇團合併成北京京劇團，就是解決這個問題的好經驗。他們兩個劇團合併後，演員陣容充實了，一直保持着很高的上座率，演員們保持了正常的收入，劇團還積累了不少公積金，排新戲時有了經濟力量；主要演員也有了輪換演出、排練新戲、學習和休息的時間。

參加這次座談會的，除前面提到的人以外，還有著名京劇演員譚富英、于連泉、錢寶森、侯喜瑞、李多奎和京劇研究者張伯駒等。

水位降到安全線下
哈市業已脫險
嫩江牡丹江水位也到保證線下

【本報訊】據新華社哈爾濱電：由於松花江在哈爾濱附近的水位已降至警戒點以下，哈爾濱洪水危機解除。

【中國新聞社哈爾濱二十三日電】黑龍江省除松花江幹流外，其他主要江河——嫩江、牡丹江、呼蘭河等江河的水位，都已降到保證水位以下。松花江幹流水位也在繼續下降，到廿二日下午五時，哈爾濱地區松花江水位已降到一百一十九·三五公尺，高出保證水位五公分。

多數江河水位下降後，某些被淹地區的洪水漸漸退去，最近已有兩萬多外遷災民相繼還鄉重整家園，搶救莊稼和開展副業生產。

中國老撾的歷史關係
呂谷

「印度支那屋脊」

老撾王國是我國西南方的一個友好鄰邦。它有豐富的資源和悠久的文化。人口大約三百萬人。面積爲二十三萬一千四百平方公里。首都設在萬象。建國於公元八五七年。十三世紀是它的全盛時代。在老撾的文化發展過程中，佛教曾經起過很大的作用。一三五〇年，國王范甘，延聘高僧，傳佈佛教；到泰達萬雖王時，遷都萬象，築城堡，建廟宇，文化鼎盛。老撾位於中國、越南、柬埔寨、緬甸和泰國中間，所處地位十分重要。高原、山岳、平原、密林、溪流，彷彿構成一座天然的城寨。高原的高度自六百公尺至二千四百餘公尺不等，有「印度支那屋脊」之稱。

中國和老撾壤土相接，同一脈絡的山和同一源頭的河流將兩國人民緊密地聯系在一起。自古以來，兩國就是友好的鄰邦，兩國人民傳統的友誼是很深厚的。

「萬象之邦」

「老撾」這一稱呼，最早見於我國「明史」。明嘉靖年間（一五二二——一五六六年）又稱「南掌」；清朝時仍稱「南掌」。用老撾人民的語言來解釋，「南掌」含有「萬象之邦」的意思。華僑稱它為「寮國」。

關於兩國在歷史上的友好往來，經濟和文化聯系以及老撾的風土人物，我國書籍如「華陽國志」、「南詔野史」、「雲南通志」、「明史」、「清史稿」以及清人薛福成所著的「庸庵日記」等書，均有詳細的記載。如「華陽國志」上就談到老撾產竹，竹有百數十種；「南詔野史」上就記載了老撾男人戴篾帽黑漆帽，寬二尺許，短衣無袴，用雜色布一疋，從膝下兜繞圍結胸前，名打抄子。婦女耳貫大黑漆圈，塗以野花；「清史稿」上贊美了陸（琅）勃剌邦城垣和王宮的建築「規制壯麗」，還描繪了老撾人民的飲食起居，列舉了各種物產：「有五金各礦，稻則有杭有穀，多包谷，少菽麥，有檳榔、薑、竹、籐、棉、椰、桄榔、豆蔻、檳榔、芝蔴、花生，而松木、檜木尤多。」這些記載都是研究老撾歷史、經濟和文化的珍貴文獻。從這些記載我們可以看出老撾物產的富饒以及農業、手工藝的發達。

明朝時代的關係

兩國人民友好的歷史關係是很悠久的。早在老撾建國之前，兩國人民之間就有了往來和接觸，到十五世紀初葉更加頻繁。據明史記載，一四〇三年、一四〇七年、一四〇八年、一四〇九年（明永樂元年、五年、六年、七年），老撾四度派遣使臣送來土特產「象、馬、金銀器皿等物」，明朝政府也回贈文綺等物。一四〇九年後老撾連年都有使臣攜帶土特產聘問中國，明朝政府回贈豐厚的禮品。宣德、景泰、弘治年間聘問中國的老撾使臣仍不絕於途。嘉靖四十四年（一五六五年）老撾遣使送來舞牌、牙象、母象、犀角等物。

到了清朝，兩國在經濟上的聯系和文化上的交流就更加密切了。據「清史稿」記載：從一七二九年（清雍正七年）到一八〇七年（清嘉慶十二年），老撾使臣先後共達十餘次之多。老撾使臣多取道雲南普洱、湖南、湖北、河南等地入京，沿途均有人照料，入京後又得到殷勤款待。

華僑情況

據有關史料記載：從明朝永樂年間（一四〇三——一四二四年），中國人民已開始僑居老撾。明末清初，僑民數目逐漸增加。目前在老撾的華僑約有三千多人。他們與老撾人民一道辛勤勞動，和睦相處，並將我國「製酒釀、蠶繭絲之法」介紹給老撾人民（見「清史稿」），因而在生產知識和生產技術、經驗的傳播方面，華僑在那裏做了不少有益的工作。除了兩國邊境的居民相互通商通婚外，我國華僑還通過老撾人民用紡織品、鹽、煙草等物與老撾山區居民如喀族（Kha）交換安息香、鹿茸等林產品。

由此可見，兩國人民之間經濟和文化的聯系是怎樣的密切，兩國人民之間的傳統友誼是怎樣的深厚了。

首批優良種豬
由川運往西藏
藉以提高西藏豬的品質

【新華社成都二十二日電】四川省四名養豬能手昨天帶着一批優良種豬，從成都出發到西藏去。

這是四川省供應西藏地區優良種豬，還是第一次。裝載在兩輛特備的大卡車裏有七十四隻母豬，十隻公豬。其中有著名的榮昌白豬、內江黑豬、約克夏豬和寧昌豬的雜交豬。這些豬生長快，成熟早，能吃多種粗飼料，一年就能長肉二百斤到三百斤；母豬產仔也多。

這批種豬將被運往拉薩以南四百多公里的塔工養豬場。塔工是西藏氣候最好、最富饒的地方，宜於養豬。塔工養豬場將用這批種豬來繁殖豬種，以提供拉薩等地的肉食需要，並且逐步推廣飼養，使它們適應高原的環境。由於西藏地區的豬生長慢，一般飼養兩年才能屠宰，同時脂肪少和皮厚，塔工養豬場還準備把四川省來的優良種豬和當地豬雜交，以提高當地豬的品質。這樣，將會促進藏族人民自繁自養生豬，改變長期從四川省遠道運輸加工豬肉的現象。

印度河堤潰決
馬特里城被淹

【法新社喀拉蚩二十三日電】印度河二十二日晚決堤，洪水淹沒了喀喇蚩東北一百三十哩的馬特里城，居民一萬五千多人倉皇出走。

由於雨量空前巨大，西巴基斯坦的印度河及其他河流的水位均突然上漲，造成嚴重水災。

竟由美國到倫敦
逛街逛進郵船裏
這樣的糊塗蟲

▲據倫敦來的消息說：有一個名叫詹姆斯·拉·扣迪亞的美國人，糊裏糊塗橫渡大西洋，在紐約搭上「美利堅號」郵船，到了倫敦。上星期五，他在紐約看見別人在上船，他也跟着跑，竟然不知他自己已身在船上。二小時之後，「郵船」開航了，他跑去找一個茶房，問他什麼地方可以叫一部的士。茶房莫名其妙，馬上把他帶到船長那邊去，由醫生檢查，發現他並無什麼毛病。然後船上照他的意思，給了一個房間給他。此公二十二日已到英國，但不准他上岸。因此，他須再回美國。可是，下星期他回到紐約的時候，他的家人得替他付三百五十元的船費。

皮鞋老板倒霉

▲美國阿拉巴馬州應比爾城有家皮鞋店生意清淡，門可羅雀，老板開動腦筋，向顧客大做生意，聲言如係首批一百名顧客之內，每人奉送一雙皮鞋。此訊傳出，人們爭着去討便宜，大家擠作一團，一時秩序大亂，連陳列櫥的櫥窗也給人打破了，並且還傷了八個人。後來警察說：「我喝令他們停住，可是，他們像一羣牲口一樣，只顧向前跑」。

裸體夫人

▲英國有個小鄉村，最近發生一幕趣劇：有個美麗的模特兒普洛培特小姐，在一次嘉年華會上扮飾一個十一世紀的葛迪娃夫人。原來葛迪娃夫人接受了她惡作劇的丈夫的挑戰，一絲不掛騎馬遊街，結果替窮人減了稅。普洛培特小姐也如法泡製，在嘉年華會上表演這個節目，藉以募集慈善基金。她在未參加嘉年華會之前，本來已在本地的一個「天體營」呆了兩星期，晒得一身黝黑，這次，她特別帶了一頭金色的假髮，還是根據壁畫上的指示，說是這樣比較能襯托一點。但結果卻費力不討好，嘉年華會的主持人不滿意，說：「我不要這樣丟臉的臭錢」。而當地的牧師則在事前特別祈禱上帝下雨，免得有很多人去「睇好嘢」。結果，牧師的祈禱生奇效，在普洛培特小姐騎馬遊街這段時期內，天空果然下雨。

嘉年華會睇好嘢　天體小姐竟出巡

廣東產品外銷暢旺
直接訂購土絲者有十幾個國家
顧綉訂貨單平均每日一萬港元
出口化學工業產品將增至十種

【本報廣州二十二日專訊】廣東省出口的土絲今年頭七個月比去年同期增加了一倍多。現在直接來定購的國家有法國、意大利、埃及、敍利亞、伊拉克、印度、緬甸、印度尼西亞和日本等，由香港轉口的有泰國、柬埔寨、菲律賓和其他一些中、近東的國家。出口的土絲分爲黃廠絲和白廠絲兩種。黃廠絲的出口量比較大。

廣州市有許多種化學工業產品今年不但不用進口，而且開始外銷。到目前止，已輸出口的產品有硫酸鈉、中性矽酸鈉、鹼性矽酸鈉、光漆、調合漆、快燥磁漆、瓷珠等七種，這些產品大部分銷售到東南亞各地；準備出口的有立德粉、紅鐵氧、炭酸鈣等三種。立德粉在一九五三年前還是要進口的商品，現在許多國家都願意同我們訂貨了，估計每年可以銷售一、二千公噸。

廣東省出產的紗綢今年在國外特別受歡迎。這些紗綢分爲黃紗綢和孟買綢兩種。黃紗綢外銷印度尼西亞、泰國、新嘉坡等地，在市場上分爲四級，過去甲、乙級和丙、丁級銷售量各佔一半。今年五月，這個行業進行整頓以後，注意提高產品的質量，製成的紗綢明淨鮮寶，色澤烏潤。現在出口紗綢的比重是：甲、乙兩級貨上升到百分之八十，丙、丁兩級貨降低爲百分之二十。

孟買綢是流行在伊朗、阿富汗、巴基斯坦、巴林島等地的一種染色絲綢。過去因爲適應當地購買者的需要，多數用D級絲織造，今年提出改善產品質量以後，大部分改用B級絲，有時還用A級絲織造。貨品質量好，銷路就擴大。預計今年孟買綢的外銷量比去年增加三倍。

手工精巧的廣州市刺綉品今年外銷數量比去年增加了六、七倍。

廣州市顧綉出口管理部平均每天收到外地寄來一萬港元的訂貨單，訂購顧綉商品。

廣州市顧綉已有數百年的歷史，是華南特種工藝品之一，主要的產品分爲被、鏡屏、床上用品、金銀線褂裙等。這些顧綉品銷南洋一帶，爲海外華僑所歡迎，顧綉出口管理部平均每天收到一萬港元的訂單。海外華僑結婚和拜壽穿的金銀線褂裙銷出很多。廣州市三十多家顧綉店在七月成爲公私合營店，顧綉業務日有進展，顧綉花式進行研究改進，顧綉管理部還準備培養顧綉人材，發揚傳統顧綉藝術。

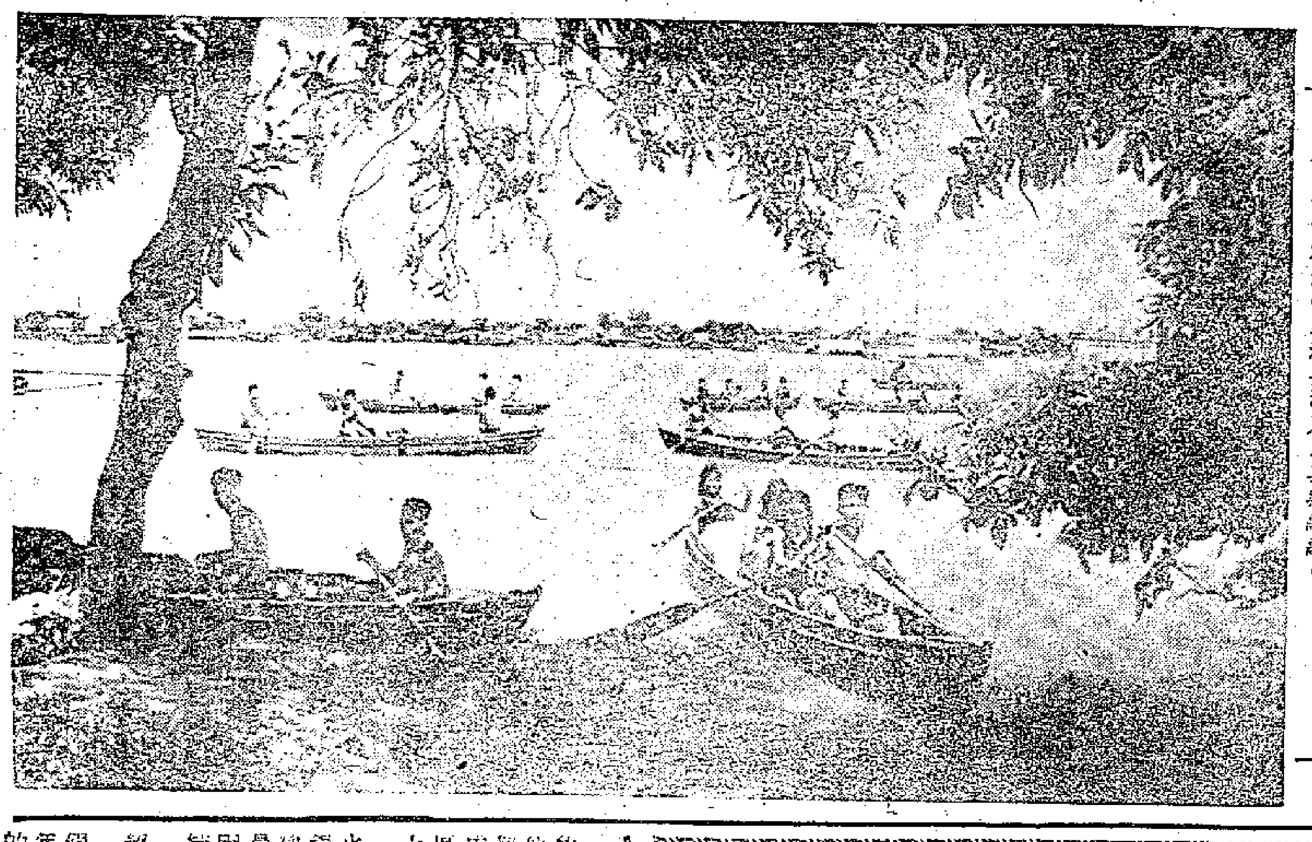
顧綉行業中，以綉花爲副業的婦女，綉花工資現在已經過了調整，依原有的工資提高百分之五十。

鷹厦路鷹潭南平段開始經營臨時貨運
南平木材工業造紙工業商業將大發展

【本報南平專訊】十五日清晨六點鐘，鷹厦鐵路南平車站開出了第一列貨車，鷹潭、南平之間的臨時貨運開始了。在一陣悠長的汽笛聲中，火車沖破了瀰漫山城的濃霧駛向鷹潭。這一列車牽引了二十多個車皮，運送的物資有木材、塑巴等五百三十多噸。

列車開出的前一天晚上，南平車站許多工作人員徹夜未眠，一百多個木材起推工人第一次擔負裝車工作。在皓潔的月光和明亮的燈光下，他們迅速而有秩序地把一根根木材裝上了火車，只用了四個小時，就把三百多立方米的木材全部裝完了。第四中隊的工人在兩個半小時內裝好了一個車皮。先進生產者、老工人曾開裕興奮地對記者說：「我當了三十多年的閩江放排工人，從福建出省的木材從來都是從江河海上運走的，這樣運時間長、運費高、損耗又大。現在火車通了，一趟就能拉這麼多，跑得又快，只要兩三天就能到上海了。」據省森林工業局南平專區辦事處計算：火車通車後大批木材大量外運，今年全專區的木材砍伐量將達三十四萬多立方米，比去年增加了一萬多立方米，明年的砍伐量更將達到八十多萬立方米。南平是福建省著名的林業城市，約佔全省木材總產量一半以上的閩北山區出產的木材，過去都要集中到南平，再經從閩江下放福州，再經海道轉運上海等地，現在改由火車運輸，運費可以大大降低。火車通到南平，當地的造紙工業、木材化學工業和商業也將進一步發展和繁榮起來。

【又訊】鷹厦鐵路從鷹潭開出的一列貨車，在十五日早上五點半開進了南平車站。二十多個車皮裝滿了全國各地支援福建人民建設的七百多噸物資。其中有鞍鋼的鋼材、南京的水泥、淮南煤礦的工業用煤等。這些物資將運到鷹厦鐵路、南福鐵路工地和附近工廠。



風景幽美的荔枝灣

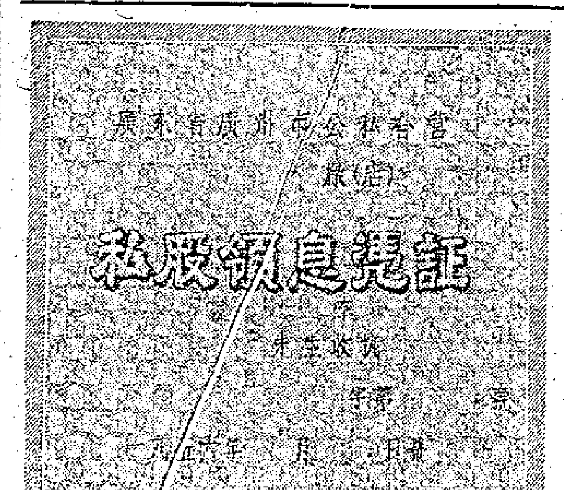
廣州市的荔枝灣是一個風景幽美的地方。中、小學教師們常在江面上泛舟消夏，其樂融融。

廣東省內八十六縣已建立有線廣播站
農民收聽廣播興趣濃厚

【本報廣州二十二日專訊】廣東全省一百零二個縣，已有八十六個縣建立了有線廣播站。除大埔、蕉嶺、平遠、新豐、陽山、連山、德慶、新興、鶴山、高明、封開以及少數民族地區的幾個縣，需要再過一些時候才能建立有線廣播站外，全省其他縣份已建立了廣播站，已建廣播站的縣份共安裝廣播器三萬個，有些縣份已做到鄉鄉社社有廣播站。天天廣播七、八小時，轉播中央人民廣播電台，廣東省和廣州市人民廣播電台的節目，並利用廣播交流農業技術經驗，收聽文藝節目。農民對廣播器的興趣極濃。

佛山、江門、石岐、湛江、汕頭、潮州、北海、海口、韶關等九個省轄市的有線廣播器，今年進行了擴建，廣播器從去年的一千三百個增加至二萬九千七百多個。過去安裝廣播器的只有機關、工廠和街頭，現在一般住宅和商店都安裝有廣播器。

廣州合營企業私股領息憑證



廣州合營企業領息憑證即將填發
共三張裝訂成册

【本報廣州二十二日專訊】廣州市公私合營企業私股領息憑證已印刷好，本月底以前開始填發給各私股股東。領息憑證用重磅道林紙精印，有書本那樣大，共三張，裝訂成册。封面上填寫股東姓名，底紋是雙「喜」字和宮燈構成的淺紅色的圖案。第二張是一幅爲慶祝全行業公私合營而遊行的彩色圖畫。遊行隊伍裏，有的打着彩旗，工商業者有的拾着報喜牌，有的舞着瑞獅，有的燃放鞭炮，個個喜氣洋洋。這幅畫記錄了今年初私營工商業社會主義改造高潮時的有意義的歡樂場面。圖上是填寫股金數額的地方。第三張是發付股息登記表。

領息憑證由各公私合營企業填寫。華僑股東和港澳股東可委託代理人辦理領證手續。領息憑證上的說明，有一項註明：今後每年發付股息一次。

全國水上運動會定後天在穗開幕
水球表演賽明天結束

【本報廣州二十二日專訊】一九五六年全國水上運動會定於本月二十六日在廣州越秀人民游泳場開幕，會期原定四天，現改爲三天，至二十八日止。在運動會開幕之前，一九五六年全國水上運動會水球比賽初賽已從二十一日開始至二十五日止在越秀人民游泳場舉行。

參加全國水球比賽初賽的單位有：商業、化學、農收、建材、火車頭、鐵路、解放軍、動力、冶金、第一機械、銀鷹等十一個系統的全國體育協會隊。

初賽共舉行二十五場，然後選出六隊參加決賽。決賽定於全國水上運動會各項比賽舉行期間三天每天舉行三場共九場，以定名次給獎。

一九五六年全國水上運動會購票入場觀看辦法，已於二十二日在廣州的報紙上公佈，水球票每券一角，大會各項比賽期間，除廿七、廿八兩日上、下午場每券一角外，餘均每券二角。

全國水運會參加單位介紹

本報記者 寄自廣州

一九五六年全國水上運動大會的一個最大特色，就是參加比賽的單位，除了解放軍以外，其他的都是以全國產業系統的體育協會爲單位。各單位的運動員代表，都是從基層體育協會一路選拔上來的。所以在成績方面，雖然不像往年以地區爲單位那樣地出色，但從這裏可以看出全國水上運動的普及性。

參加比賽的單位共十五個，計有：解放軍、火車頭、商業、第一機械、農收、紅旗、火星、銀鷹、動力、海員、鐵路、郵電、冶金、化學、建築材料等產業系統體育協會，共三百多名運動員代表。這些體育協會的名稱對我們都很生疏，因爲它們都是最近這一兩年來才先後在各產業系統中建立起來的。

現在將參加比賽的各單位分別作個簡單的介紹如下：

解放軍——有運動員三十一人，其中除了兩個軍官外，全部都是戰士。他們都是從一九四八年以來參加軍隊的。在參加軍隊之前原來是農民的佔三分之二，其餘爲學生。這裏有戰鬥上的炮手、輪機手、運輸戰士、警衛員、文化教員等。

火車頭體育協會——這是全國鐵路系統的體育協會，全隊有運動員二十四人，生產工人佔了四分之三，其中有火車司機、司爐、檢車員、鐵床工、裝修工、技術員、醫生、護士、職員等。其中有十二個人是先進生產工作者。

商業體育協會——有運動員三十五人，其中以公私合營的商店職工最多，參加的運動員，就是廣州一家茶樓的茶水工人。

第一機械體育協會——有運動員二十二人，其中技術員和工人佔十六人。他們來自旅大、撫順、重慶、上海、廣州等地的機械廠。這裏有先進生產小組組長和組員，也有曾經到蘇聯學習的工人。

農收體育協會——有運動員廿二人，多數是農林水利機關的幹部，一般的年齡在廿三歲左右，甚爲年輕。

紅旗體育協會——爲全國輕工業系統的體育協會，有運動員十六人，其中以工人佔多數。有一個女運動員，還將趁八個月的孩子連同褓母一起帶來。此外還有一個一九五五年上海的工業勞動模範。

火星體育協會——爲全國軍用工業系統的體育協會，有運動員十五人，以工人佔多數，年齡均在廿一歲到廿六歲之間。

銀鷹體育協會——爲全國銀行系統的體育協會，有運動員廿八人，裏面有農業金融先進工作者，也有橫渡長江獎章獲得者。有一個跳水運動員，今年四十四歲，有二十九年跳水的經驗。他是廣州市中國人民銀行廣州分行南區辦事處的科長，名揚職業。

勞動體育協會——是全國電業系統的體育協會，有運動員二十一人，其中有副司機、技術員、變電站站長等。也有模範小組長和先進生產工作者。

海員體育協會——有運動員廿一人，他們都是航海學校的學生、教員、船上的技術調度員等。他們的職業與水上運動有密切關係。運動員都善於長泳和潛泳。

鐵路體育協會——是全國教育工作者系統的體育協會，有運動員三十三人，其中有大學講師，中、小學教員。有一個武漢醫學院的醫士長，已有五個孩子，曾參加過橫渡長江的游泳比賽。

郵電體育協會——是全國郵政電報系統的體育協會，還未報到。

冶金、化學、建築材料三個體育協會——都是今年六月從全國重工業系統分裂出來的體育協會。共有運動員九十一人，其中有技術員、工人、職員等。

廣州市合營企業的新人新事

本報記者 寄自廣州

藥業老行尊當了經理

公私合營藥材出口公司經理鄧伯與，最近對解決廣東土藥材供應緊張的問題提出了幾點建議。他說，土藥材品種多，有的不爲生產者重視，需要派人深入農村發動農民生產。這一類的藥材有益母草、豆角亮、番石榴乾等。他還說，土藥材中有六七成是野生的，產地廣，數量零星，應該多設收購站和委託小商販直接下鄉收購。他並且建議迅速將偏低的收購價格調高。

鄧伯與是原私營盛記行的負責人，是藥材業的老行尊，合營後他被安排爲公私合營藥材出口公司的經理。他的建議很受重視，最近還在「廣州工商」這個刊物上發表了出來。

網球選手李偉才

全國十大城市網球錦標賽在六月裏閉幕後，榮獲雙打第六名的李偉才遊覽了祖國的壯麗河山後回到廣州來了。

李偉才原來是安樂園的負責人，從小愛好體育活動，對網球、乒乓球、足球特別有興趣，在一九五三年和一九五五年廣州全市網球賽中，他都取得冠軍。

企業合營後，他被安排在公私合營廣南餅乾廠工作，業務雖忙，但對球類運動的興趣仍濃，每到假時就拿起球拍，活躍在運動場上。這次，他代表廣州市參加了在天津舉行的全國性的網球賽，而且名列前茅。

禤啟新當選先進工作者

禤啟新本來是進出口業協成行的私方從業人員。協成行申請合營後，他被安排在公私合營藥材出口公司財會科計統組工作。在人事安排複查的時候，發現他的能力較強，便把他由組員提升爲財務組組長。

初期，他的信心不強，怕不能勝任新的工作。財會科負責人知道他的心事後經常幫助他。後來，他提出了壓縮庫存資金的建議。這個建議被採納後，藥材公司庫存的資金比過去降低了六七成，節約了應付的利息二千多元。

現在，這位被提升爲組長不久的私方人員，又當選爲先進工作者了。

進出口行業喜事重重

在進出口行業中，山貨出口公司選出的工商界先進工作者的人數最多。計有一等工商界先進工作者一人，二等五人，三等八人，另有六人受到表揚；約佔全公司私方人員的三成。

原私營同昌行經理許仲甫，在第二季爲降低商品加工成本五百多元，並且將加工時間壓縮了六分之五，這次當選二等先進工作者。原成記行經理何志永，原山貨聯營社的資方人員王聯等人，都和他一起當選。

至十八日止，進出口行業已有三百六十多名私股股東領得股息，息金計達五萬一千餘元，佔總額的六成以上。

這個行業的港澳股東的股息，也於十四日開始發付。國內股東股息的同時發付。公私合營京果出口公司的一位香港股東計有股息二千七百餘元，已由他的代理人如數領去。藥材出口公司有三十多位港澳股東，絕大部分已委託他們的親友領得。

穗市一工人捐家傳古書
贈送文史研究館

【本報廣州十八日專訊】廣州市星羣藥廠工人余若楓，將一批家傳古書贈送給廣州市文史研究館。

這批古書是余若楓的父親（已故）余散木遺下給他的，共十一箱一千七百三十三册，裏面有十三經、廿四史，和何不偕的「不去廬詩文集」，陳恭尹的「獨漉詩集」，鄺湛若的「海雪堂詩抄」等珍貴的廣東文獻，以及「知不足齋叢書」、「章氏遺叢」、「薛始亭詩、文集」、「黃培芳詩文手稿」、「三國志旁證」等珍本書籍。

過去曾有人欲買他這些書籍，余若楓不願祖國的文化遺產失散，一直保存着不肯出賣。後來閱報得悉黃蔭普、何露捐書給廣東省中山圖書館和廣州市文史研究館，他深受黃、何兩位的善舉所感動，便決定將父親遺下的古書悉數送給廣州市文史研究館。

廣州市文史研究館的負責人表示：余若楓所捐贈的書籍，對該館的文史研究工作極有價值。

開平籌建新廠
有糖廠蔴袋廠榨油廠等 並辦華僑工業技術學校

【本報開平二十日專訊】開平縣今年下半年開始籌建糖廠、蔴袋廠、機榨油廠，並在最近興辦一間華僑工業技術學校，招收華僑子弟入學，幫助解決華僑房屋問題，籌建華僑新村，進一步改善僑眷物資供應和貫徹勞動自由等華僑政策，眞正地把開平僑鄉建設成繁榮的僑鄉。這是十四日到十八日舉行的人民政協開平縣委員會第一次全體會議上，政協委員、中共開平縣委員會書記李振鼎對今後華僑工作的發言中提到的。

一座日產量三百到三百五十噸的糖廠和日產量三百到四百個的蔴袋廠，目前正在着手籌建，今明兩年並在四九、長沙墟、石橋、月山等地興建四個可以發電和加工糧食及農產品的小型聯合工廠。這些工廠，準備吸收華僑投資，使華僑資本獲得更好出路。

由華僑倡議而目前正在籌劃在赤坎開辦的一間私立公助的華僑工業技術學校，今年下半年開課，招收三百到三百五十名華僑子弟入學，學習各種工業技術；明年，開平將按需要再辦一間到兩間華僑中學，解決華僑子弟就學問題。

開平準備劃出地方籌建華僑新村，政府並大力支持協助僑眷在家鄉或城鎮建屋，修路、造橋，辦學等建設。

廈門市華僑服務社興建大樓接待僑胞
鼓浪嶼歸僑僑眷籌資建體育場

【本報廈門專訊】準備接待出入國華僑的廈門市華僑服務社大樓開始動工興建。工程人員指着藍圖告訴記者：這座大樓靠着同安路的一邊一共有三層，與華路那邊，利用原有較低的地形多築了一層地下室。底層準備用石木結構。整座樓共有八十多間客房，還有寬敞的膳廳、俱樂部以及淋浴、盆浴等設備；樓的後面有寬闊的花園，可供旅客散步、休憩。

這座大樓建成以後，站在大樓的陽台上，可以放眼眺望萬石岩水庫的綠境、中山公園的廣場和市區一帶的風光。

【又訊】廈門市鼓浪嶼歸僑、僑眷及熱心公益事業人士籌募了一萬二千五百多元，作爲修建鼓浪嶼人民體育場的費用。現在，修建工程正緊張地進行，估計在今年國慶節即可完工。修建後的體育場，將有民族形式的舞台、活動球門、跑道等，外圍還有水泥欄杆。

廣州文化公園棋壇已經開放

【本報廣州二十日專訊】廣州文化公園興建的「棋壇」已經完工，十九日開始開放。

「棋壇」位於園之東隅，是一座民族形式的磚瓦建築，紅色的柱子，翠綠的瓦面，古香古色。

「棋壇」長二十公尺，寬十一點五公尺，可容四百多觀衆坐着觀戰。開放的第一晚，就獲得今年廣州市象棋比賽冠、亞軍的德源、韓松堅對奕，「棋壇」座無虛席。

粵省商業廳撥款建宿舍
供國營商業職工居住 並將擴建職工托兒所

【本報廣州十六日專訊】廣東省商業廳月初決定以五百萬元爲全省國營商業職工興建宿舍。最近，並將職工的住宅進行合理調整，對公家現不能解決的部分需租屋居住的職工，準備按職工應有的居住條件，予以租金補助。

省商業廳爲了解決職工及家屬醫病問題，最近決定把設在荔灣的員工醫院全部改爲留醫的住院部，讓患病須留醫的職工留院醫治，另外尋覓地方作爲門診部。

商業廳並決定把原有的職工托兒所擴建，擴建後可收容二百個兒童，並把日托改爲全托的性質，另設專車接送這些兒童上托兒所或回家，免却了做父母的要每日接送的麻煩。另外，並將在各商業部門舉辦托嬰室，現在省專賣公司、石油公司、醫藥公司、百貨公司等單位已辦了十四個托嬰室，爲女職工在上班時送嬰兒哺乳解決不少困難。

國外和港澳銀行觀光團離廣州北上
粵省當局曾設宴招待

【中國新聞社廣州二十二日電】廣東省人民委員會昨晚設宴招待國外及港澳銀行觀光團。廣東省副省長丘哲在宴會上講話說：我們熱烈歡迎國外及港澳銀行觀光團回來觀光，看看國家這幾年建設方面的成就，並希望對我們工作上的缺點提出意見。他還說：觀光團的團員們過去在對外貿易和爲僑胞和港澳同胞服務方面獻出很大力量，也有很大成績，希望觀光回去後能繼續向這兩方面努力。觀光團的代表在會上也講了話，他說：這次回來觀光的人數最多，地區也很廣，這表示各地銀行員工愛國的熱情是一致的。我們這次不但回來觀光，還要學習祖國幹部熱情地爲羣衆服務的精神，使我們回去後更好地爲僑胞服務，把工作做得更好。

觀光團今天離開廣州，北上觀光遊覽。

富強食品供銷社特製南洋調味品

羊城簡訊

巨型海南菠蘿蜜 一個重達十多斤

▲廣州市富強調味食品供銷社特製的瓶裝沙茶精、辣椒醬和五味香醬，是南洋的調味食譜，是由從泰國回來的技師指導製造的，富有南洋風味，很受馬來亞、泰國等地歸僑歡迎。製南洋調味品久享盛譽的僑珍齋，已加入了這供銷社。

▲這兩天廣州市的水果攤，有海南島菠蘿蜜出售。每斤賣三角錢。菠蘿蜜大的一個有十多斤重；小的也有七、八斤重一個。因爲它們碩大得驚人，有些人不買也要駐足看看。

▲昌興街的北京服裝店最近收到一面錦旗。這是廣州市針織品公司管理部獎給該店的。錦旗上寫着「獎給一九五六年上半年度北京三等先進店，爲爭取更先進的光榮事蹟而努力」等字樣。

▲每天早晨九時，在廣州動物園裏，便可以看到戴着白帽，穿着白衣服和藍色圍裙的飼養員推着一架飼料車給園裏的動物送上當天的第一頓食物。飼料車裝着一盆一盆和一碟一碟的肉、水果、蔬菜、還有牛奶……飼養員那樣用心地照着每一個動物，和動物都發生了深厚的感情；他不時地撫摸着牠們。

▲廣州市新華、金聲、廣州、南方四家電影院，爲配合全國水上運動會的舉行，從二十三日起至二十六日止放映游泳影片專場，內容有游泳、海豚式游泳及匈牙利游泳冠軍三部短片。票價一律僅收一角。

▲香港中聯公司拍製的電影「春」月初在頭二輪影院放映，轟動一時，好些影院追得加映特別場，還是不能滿足觀衆的要求。這幾天三四輪的戲院五六間在放映「春」，依然客滿。廣州戲院二十三日試映「秋」，許多觀衆爭着定座，影院中的人說，將來正式放映時，一定又是擠擁不堪的。

戲衣業淡季不淡

中國藝術團到巴黎參加國際戲劇節的時候，戲劇服裝引起了國際人士極大的興趣。法國名作家托里與列就曾對我國戲劇服裝作了很高的評價，說：「就是萬紫千紅的花卉和珍禽異獸美麗的羽毛，都不能拿來跟它比擬」。古典戲劇服裝是我國民族藝術傳統中十分豐富的一部分，天津市戲衣戲具生產合作社還保留着這種藝術。

戲衣戲具的種類很多，演員頭上戴的，身上穿的，手裏拿的都屬戲衣戲具，主要的有戲衣、盔頭（帽子）、頭面（頭上的裝飾品）、髯口（鬍子）、把子（刀槍等武器）和靴子等。每一類當中又分很多種，多的上百種，少的也有幾十種。戲衣戲具社擁有相當雄厚的技術力量，差不多演員們演出時需用的一切都能生產。最近，這個社還出色地完成了天津市評劇團要出國演出的「牛郎織女」、「鎖印」、「杜十娘」等幾齣戲的戲衣戲具，手工細緻精巧，得到了天津市評劇團的好評。

據社員們說：往年現在，戲衣戲具的生產是淡季，今年却例外了，好多訂貨做不過來。隨着我國戲劇事業的發展，對戲衣戲具的需要一定要增加。

北京新產品｜電動籃球架
醫治香港脚｜又有新方法

湘西的「趕秋節」

姑娘穿起花衣裳，
手鐲耳環閃光芒，
羊毛斗篷麻板鞋，
想煞節日少年郎。

這是湖南省湘西苗族青年男女在「趕秋節」唱的一段情歌。

每年立秋的這一天，苗族人，在許多地方都舉行「趕秋節」。秋天來臨了，莊稼[illegible]收割了，大家在節日盡情歡樂歡慶豐收。男女老少都穿起他們那最漂亮的花衣服，姑娘們戴着美麗的耳[illegible]，擁向集鎮，唱着山歌，跳着各種舞。最活躍的是年[illegible]人，他們在八人男女秋千上翰鵓，時而停停，時而對唱。這一天，是他們最大的幸福，他們可以挑選自己最[illegible]的愛人，到山坡上、樹蔭下去對唱情歌。也有時幾個小伙子跟一個姑娘對唱，看那個小伙子答對的最好就算取得勝利。

安徽出土一批文物

最近一個時期，安徽省博物館陸續收到一批出土文物。這批文物包括新石器時代的石斧、陶紡輪、西周的陶鬲，以及明、清的古瓶、古碗等近三千件。出土的地點大部分在本省淮河兩岸。其中以漢代的古物最多。

這些文物對研究我國歷史有很大幫助，從古墓中發現的漢代空心磚、銅燈、陶樓，元代的金花，宋代的瓷器都是很好的歷史研究資料。從漢代空心磚上的花紋，人們就可以了解漢代的雕、塑建築已達到很高的藝術技巧。陶磨的形式也已接近現代農村中使用的水平。在安慶棋盤山的范文虎夫婦古墓中共發現元代古物五百餘件。在合肥建築工地發現的隋、唐玄武瓶、三彩瓶也很名貴，特別是唐代的三彩瓶在我省還是第一次發現，從這只不到一尺高的瓶子上顯示的說明唐代在製瓷的選土、造形、上色的技術都較隋代前進了一步。

治脚氣新方法

天津市新華醫院皮膚科章榮秋醫師參考蘇聯醫學雜誌治脚氣（香港脚即其中之一）的先進經驗，試用X光膠片（剪碎無用的）加丙酮酸、砂酸溶解，塗於患處，能治脚氣。從五月份開始，新華醫院門診部用這種方法試治了三十多個患脚氣的人，治癒率達百分之九十二以上（註：藥液所用砂酸多少，看患處是否破裂，在破裂處用量減半）。

祖國繽紛

電動籃球架

一種新產品——電動籃球架，在公私合營北京體育器械廠試製成功。

這一對籃球架完全是電氣自動化的，它可以自動折疊，自動升起。在一場籃球賽開始的時候，把折疊的球架從庫房裏推上球場，接上電源，它就能徐徐上升，穩牢地站在籃球場的兩邊。

這對籃球架是公私合營北京體育器械廠何立沅（私方）設計的。當何立沅接受這項任務以後，碰到很多困難，因爲在國內國外都沒有現成的產品可以參考。後來他利用「內燃機」的原理和汽車剎車的原理試製。圖紙用了一個多星期的時間就設計完畢。

何立沅還準備設計製造跳遠用的網子的合羽機器和洗游泳池的刷池機等。

官塘工地粥少僧多 廠商擬欲另起爐灶

計劃闢新工業區要求當局撥地 廠商會長黃克競爲此發表談話

【本報訊】港府公佈官塘工業區出售辦法後，不少廠商均感失望，認爲粥少僧多，無濟於事，並打算要求港府另撥地段。

中華廠商聯合會常務會董昨在例會中，曾對該項辦法作廣泛討論，不日將正式發表意見。

該會會長黃克競昨就此事向記者發表談話。

他說：「官塘工業區地段一旦開投，對減少港九市區地價和人口的擠迫現象有所幫助。」

「當局規定可分期付款辦法，的確便利了一般廠商。但希望當局在開投工業區地段時，開投期數不可分得太多，但每期開投的地段面積要多，這樣可以避免大家爭吵。」

「其次，希望當局對開投方面，有一個嚴格的規定，規定廠商自已建廠的才可以投標，以防止一些人炒賣地皮，抬高地價。」

「官塘初期出賣的土地是無水電供應的。看情形須待兩年後才有水電供應。相信有些『飢不擇食』的廠家，投得土地以後，即行建廠以從事生產。」

「曾有四百五十三家廠商要求在官塘區發地九百一十三萬餘方呎，和初期出賣面積一百七十餘萬方呎比較起來，當然和廠商原來的要求距離甚遠。不過，這些要求只是一般估計，不一定會有這樣多。」

該會會董利功甫說，他對官塘工地出賣的辦法感到失望。廠商將另行擬訂一個新計劃，以廠商會名義組織幾個工業地區，要求當局撥地給廠商發展工業。

下體流血三次求診 舞女自述出事經過

說剛從床上坐起突見警察來臨 醫生被控墮胎疑案今繼續審訊

【本報訊】因爲一個舞女下體流血，「醫生」被控秘密替人墮胎疑案，昨天在中央裁判署第五法庭初級偵訊，黃昏時候控方證人作供尚未完畢，法官宣佈押候今晨續審。

該案被告男子名梁漢民，三十八歲，是個醫藥技術人員，住渣華街二十二號樓下，被控於七月三日在上址使用某種器具替女子石關英墮胎，被告已聘請黃學鍵律師代表辯護，並繳保一萬二千元外出等候宣判。案中另一被告男子鄧必治因警方撤銷控訴獲釋。

女子石關英被警方邀作本案證人，昨天下午，她穿一襲綠色黑花西服和白色的旗鞋出庭作證。當她據述所知道，或所身受的一切情形時，法官屢次叫她說話小心，避免陷已於罪，因爲墮胎是犯法行爲。

石關英開首供說：她今年二十二歲，上海籍，未結婚，案發前在杜老誌舞廳伴舞，本年四月間開始發覺下體流血，後來受姊妹勸告，到渣華道二十二號樓下找醫生診斷，這醫生就是被告梁漢民。

證人又說，她先後在上址求診三次，第一次見梁醫生時，透露下體流血，被告用聽筒替她診脈，並徵得她同意替她注射，不久血止，付出診費十元，被告囑次日再來。

第二次求診時約距離第一次五天，她對被告說，下體仍有血流出。隨後，被告開始檢驗她的下體，先判斷子宮發炎，繼說她已懷孕兩三月之久。因爲還是初次，頗欲除去。被告猶豫一會說：「好啦，我同你清除。」約定星期二再來。臨行她問被告打胎有無危險？被告說：「無危險。」

第三次到上址求診爲星期二下午五時或五時十分。被告先命她在客廳稍坐。數分鐘後入一診症室內，被告叫她睡在床上，解去下裳。片晌，被告用電爐將傢器消毒畢，就替她注射；又用一把鉗子插入她的陰道之內，覺得頗痛苦。被告說：「注射之後便不痛了。」

證人續說，診症室門戶當時已關閉。她見被告從陰道內取出某種物品，投入一水桶中，被告隨又將她陰部的膠塞移去，退回水桶攜出診所後門，當她從床上坐起時，突見警察由診室的板障俯瞰室內。警察高聲吩咐被告止步，被告將水桶放在靠背椅旁邊，然後開門，門外數人魚貫而入。未幾醫官到場，問她願不願意受驗，她點頭同意，便與彭醫官等到瑪麗醫院；由另一醫生檢驗，並留醫至本月八日出院。

證人最後補充說：她第二次訪被告求診時，被告要求收費三百五十元，但此費尚未付出。

港九居民聯合會主席許謀成因爲診療所問題，也被警方邀作本案證人。他昨天供說：他不認識被告梁漢民，但知道居聯會會員冊內有此人。自他就職該會主席以來，並未在北角設立贈診所。梁漢民也沒有向該會申請在北角設立診所。

據悉：該案發生地點是「港九居民聯合會北角西醫贈診處」後座。警局攝影師郭添，作供當日曾到上面地點攝取有關本案的照片共二十八幀。

昨日上午，黃兆聰幫辦作供說：本年七月三日下午六時五十分，他到渣華街二十二號樓下，見被告人梁漢民，男子鄧必治和女子石關英在場。晚上九時四十分，在床上檢獲一條粉紅色的三角褲。後來他由瑪麗醫院交給石關英的旗袍襯衫，前後都有血迹。

港大醫生陳培志供說：七月三日下午七時四十分，彭定群醫官將女子石關英帶到瑪麗醫院收症室，他替她檢驗，發覺她沒有穿着褲子，衣服有血迹，脈搏每分鐘九十六次，證過體溫表一百度，驗出她子宮擴張至懷孕十二星期的程度。七月五日下午二時，宮內有胎嬰的頭部、上肢和胸部流出。

四問書院英籍教師暢遊中國

目睹學校設備完善到處在建設 天主教堂彌撒莊嚴不亞於香港

【本報訊】赴中國大陸遊覽了的香港五位英籍教師，昨天帶了愉快的印象回來了。他們在那裏逗留了近三個星期，暢遊了北京的名勝，參觀了許多學校之外，還到過上海、杭州、漢口、廣州，看到正在加緊施工中的長江大橋。

仁伯英文書院的堅尼地—史密曾是這個旅行團的領隊。他說，他們所看到的每一樣事物，都使他們獲得深刻印象，尤其是近代化的建設工程，傳統的中國藝術以及各種社會活動。他在北京看到了雄偉的運動場。他覺得學校裏的設備相當完善。

遮打英文專修學校的柏屈烈．諾克斯說：這次他雖然只在中國逗留了一個短短的時期，但是却看到了不少新鮮的東西，包括官廳水庫、北京的兒童醫院等。「我對他們在各方面所獲的進步，感覺驚奇。同樣使我高興的是他們把古代中國傳下的東西仍保存得完整美好。比方紫禁城、頤和園和天壇，是多麼美麗的建築。在頤和園裏，我們整整租了一天。這說明了他們一方面在進行最近代化的工作，同時仍保存着古代優秀的遺產。在藝術方面也是這樣。我在北京看了一齣京戲『天河配』，這就是傳統的中國戲曲。有很高的娛樂性。」

他還說，最使他留戀的是少年文化宮。他出示了在上海少年宮裏和兒童們一起拍的照片，又拿出了小朋友送他的一條紅領巾。

諾克斯對記者說：「我們在中國到處可以自由活動。我們可以獨個兒到任何地方去，和任何一個人說話。我們所想去的地方都去了，沒有人硬要我們看我們沒有興趣去看的東西。我又曾去了北京的天主教堂。教徒人數相當多，其中也有不少少年及青年。彌撒的莊嚴美麗，殊不在香港任何一座天主教堂之下。在我們所到之處，沒有看見一個乞丐，沒有看見一個妓女，也沒有看見一個『帶街』。街道相當清潔。最使我高興的是，我沒有發現一些些軍事跡象：街上看不到一張宣傳軍事的標貼，耳朵聽不到軍事性的歌曲。我想他們建設工作正忙個不了，那會有功夫來進行軍事宣傳？」

最後他說：「看了就會相信。我爲他們的誠懇坦白態度深深的感動。他們並不假裝說樣樣都已盡善盡美，我們有意見提出的時候，他們都很仔細的聽取我們的意見。」

其他三位回港的教師是拔萃女書院的瑪嘉露．晏斯涅特小姐、諾拉．愛德華寶小姐、聖士提反女校的喬愛絲．班納特小姐。她們是本月六日一道離港前往廣州的。

各街坊首腦今集會 商呈文當局反加租

【本報訊】港九各區街坊福利會反對加租草案，日前在各區首腦月會上，推出許丽川等七人組成委員會，擬定呈文，俟提交各區街坊會代表特別會議通過後，即遞呈當局。

據悉：該委員會定今天下午五時在華商會所召開各區首腦特別會議，將商討有關呈文問題。

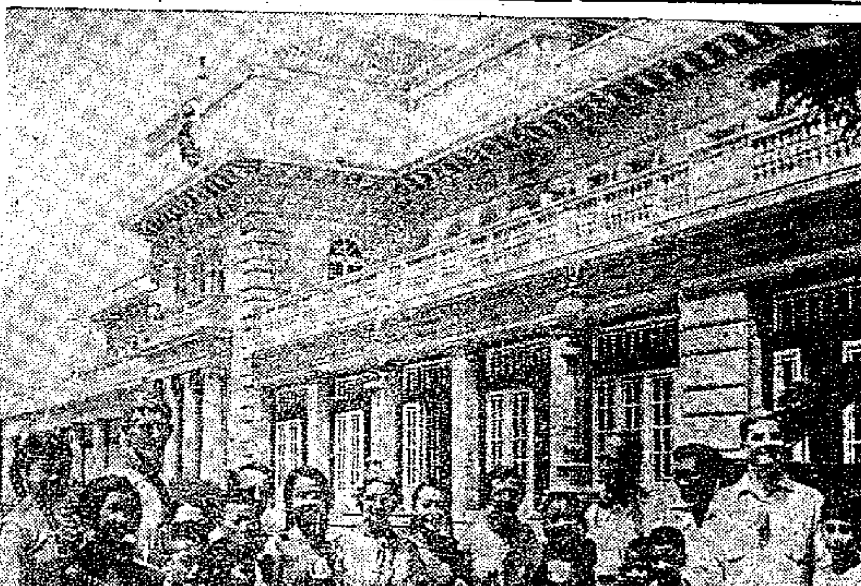
喜靈洲風光（本報攝）

天氣潮水

中和、局部清勁西南風。清晨有零星驟雨，隨即轉晴。過夾熱。

高潮：上午十一時卅六分 翌晨零時十六分

低潮：清晨五時廿八分 下午六時零三分



香港英籍教師在上海少年宮 他們被一羣小健將包圍了，一起拍照留念，他們頸子上都圍着一條紅領巾。

初秋興濃遊南北

許庇穀明晨赴廣州

中總反加租案獲各商會等支持 該會再致函向立法局議員呼籲

【本報訊】中華總商會會長許庇穀定明晨（二十五）乘車赴穗，轉往內地各處遊覽。該會昨天下午召開常務會董會議，席間報告許庇穀致常董會的一封信，內稱：「庇穀將於最近期間離港遊歷各地，擬請由高副會長於本月二十五日起署理會務三星期，所有應行諸代職務，相應函請列位常董察照，希爲商准通過爲幸。」

席間並報告該會接港九飲食業聯合總商會、香港成魚行進興商會、旅港福建商會、香港中華出入口商會、香港南洋船出入口商會、香港糖商聯會先後來函，又接居民陳佩瑤等十一人聯名來函，及薄扶林牛奶公司職工歐忠等八十六人聯署先後來函十二通，均對本會宣會會議反對加租及呼籲當局仍照現行租務管制之決議案，表示支持，並懇繼續呼籲，務達目的爲止。本會對於此案，經於本月十六日列具各項理由，備函華民政務司轉呈輔政司，籲請核辦，其後復於本月二十二日檢附該呈副本分別函請立法局周錫年、羅文惠、顏成坤、郭贊四位議員，請予援理力爭。

此外，並報告及議決有關會務事項多宗。

昨天出席會議者有：許庇穀、高卓雄、湯秉達、黃茂林、梁燦輝、莊成宗、趙國華、蔡章閣、李俊農、吳肇成、徐淑星、許岳、黃爾濟、翁鍵夢、高無危、江紹海、覃星南、吳仲朝、彭紹光等十九人。

基隆街大慘劇 火燭三死四傷

石屎樓第二層凌晨起火 母親跳樓斃命兩女燒死

【本報訊】九龍深水埗基隆街一六一號二樓，昨晨三時十五分左右突然發生一場大火，燃燒一小時許，才被撲滅。二樓全部付之一炬，在火中不幸喪生者共三人，另有四人身受重傷。善後災民都說這場火起得莫名其妙。

據一個死裏逃生的災民說：出事樓房是三合土的建築物，樓內除一些間格、桌椅之外，可燃的東西根本不多。

災民又說：出事的二樓一共住了七伙人，這些人有的已住上十多二十年之久。昨晨火災發生時，全樓的人大部分都熟睡了，驚覺後但見火舌由中座向前樓捲去，各人呼男喚女，一片紛亂叫嚷之聲，走得快的可從二樓奔落樓下，或奔上天台，稍遲的大門已被火舌封住，除了跳樓或攀越騎樓外，別無他法可行了。

另據基隆街的坊衆說：昨晨大火燒時，坊衆都被「救命」聲驚醒，在衆目睽睽之下，有一婦人當先跳樓受了重傷（按此人證實名何巧，入醫院後斃命）。坊衆便設法弄兩張帆布床在樓下救人，不久，有一老婦又跳樓墮在床上，由救傷車載走。

死者中一名女孩子盧靈桃（四歲），她的屍體在樓內被發現，她的妹妹盧玉桃（十月大）的屍體亦被發現，原來這兩姊妹就是跳樓斃命的何巧的女兒，何巧的丈夫因事沒有回家睡宿，得以身免。此外，在火災中受傷的還有跳樓的老婦朱四姑、楊華、郭涵湘和另一老婦亞娣，這些人仍在醫院留醫中。

現場發生火災後，昨日被警方用鐵馬封鎖，連帶樓下及三樓的住客也不能入內。災民們暫時到左鄰右里借宿，昨天傍晚還沒有善後辦法。

少婦頭破血淋漓 男子被控謀殺罪

傷者留院被告還押兩天

【本報訊】筲箕灣西大街二四×號二樓少婦張英被人襲擊案，疑兇昨解中央裁判署被控謀殺未遂罪名。因傷者仍在醫院留醫，法官命被告還押兩天續審。

被告男子張鷹謙，三十一歲，無職業，住上址，被控於本月二十一日在上址襲傷張英身體，意圖謀殺。

女子輕生 經濟拮据

【本報訊】灣仔軒尼詩道二×四號二樓有一女子，於昨晚十時卅分，跑上該樓天台廁所服食疏菜，被同居發覺，之後，經送醫院洗胃，可無大碍。

服毒女子名盧蟻卿，廿四歲，靠車衣度日。據說，可能因經濟拮据，突萌短見。

屍浮水塘真相未白

慘死少女落葬

其父堅信非自殺並提兩疑問 發現屍體地方水深僅及四呎

【本報訊】澳門消息：在新口岸軍營附近水塘慘死的少女李英屍體，原定前日下葬於關閘外同善堂義地的，現經於昨日下午改葬在澳門舊西洋墳場。是日前往送殯的有死者家屬及其生前友好數人。

據死者的父親李松說，當日發現李英屍體所在的地方，水深僅四呎，距塘邊二丈遠的水深也只有五、六呎。在這樣的情況下，死者身高五呎六吋，是不容易被溺斃的。死者的父親曾因此向負責檢驗屍體的醫官提出了兩個疑問：一、死者體內有沒有喝塘水？是否死後才被人投進水中？二、死者死後是否仍爲處女？下體有沒有新裂痕和被姦痕跡？醫官對他所提出的問題，拒絕作答，李松還堅信他的女兒是不可能自殺的，他並否認死者患神經病。

據悉：醫官檢驗屍體時，發現死者兩腿內側近陰部處各有巴掌大的瘀痕，並有血水自下體流出。醫官曾在下體中抽出一些液體檢驗，檢驗結果，警方仍未予公佈。

又據死者館父曾興說（他是官塘工人，住新口岸水塘附近），出事那天晚上十時許（即是死者當晚回家後一三小時），曾聽到附近一陣犬吠聲，當時恰巧下着微雨。

喜靈洲設派出所 昨天舉行揭幕禮

警務處副處長等均參加

【本報訊】喜靈洲新警察派出所，昨日下午四時舉行揭幕禮。由喜靈洲痲瘋院院長裴義德主持剪綵。

該新警察派出所位於山咀，爲一「T」字形單層建築物，現駐有警員五名。

昨往觀禮的有國際痲瘋救濟會香港協會夫婦、喜靈洲痲瘋院各部門負責人及港府警務處副處長希夫等數十人。

登喜靈洲 探痲瘋院

本報特寫

在長洲、梅窩和坪洲之間有一個島，這個島名叫喜靈洲，是香港治療痲瘋病的中心——痲瘋病院所在地。

痲瘋病如何傳染

痲瘋病雖是一種可怕的傳染病，但這種病是可以醫治得好的。據喜靈洲痲瘋院管理人說：年來經該院醫治痊癒出院的痲瘋病人，已有一百多人。他又說：痲瘋不遺傳，也不是先天的疾病，痲瘋更不是花×病，這種病是傳染病中最不易傳染的，因爲痲瘋病是一種細菌寄生在人體的皮膚內，所以多是直接傳染的。即是說：人身上的傷口如被細菌侵入即受傳染。

十五對夫妻同病

目前，在喜靈洲的痲瘋病人，共有四百九十六名，分十七個區住，每區叫做一村，其中第八村是夫婦村，這個地方是夫妻同染有痲瘋病住的地方，現住的有十五對夫婦。第九村是兒童村，住的有三十多名兒童，此外第四村住的全是八十多名女病者，其他各村均爲男病者所住。各村的房子建在山丘上，周圍種滿樹林。

痲瘋病院建在第四村的對面，據病院內部設備完善，院長現爲英國人裴義德，另有三個醫生，四個護士，此外尚有十多名職工。該院另設有肺病房和牙科、眼科等。

病人如想買東西吃，在第三村內有間公益合作社，糖果、香煙、餅乾、罐頭食品一應俱全，但須現銀交易，不設掛賬。

成年的病人如非嚴重者，還可擔任各種工作，如護士助手、病院助手、理髮、泥水、油漆及種植、畜牲口等工作。視工作的輕重，他們每人每月還可得到津貼，分二元、四元、八元、十二元、十五元及二十元等級。如負責村長職務的每月亦得津貼二十元。

養豬牛鴨作補助

該處設有一間學校分日夜班，小孩子上日班，成年人上夜班，課程分小學一至六年級外，尚有英文班、縫紉班等。

據該院管理人說：喜靈洲可種植的耕地約六十畝，內分六個農場，現養有豬一百零四隻，牛二十八頭，鴨二百隻，兔三十五隻。去年賣出的產品共達三千九百多元，作爲醫院的補助費。

備有專輪供探親

如欲探訪在喜靈洲痲瘋院留醫的親友，可乘該院的專船「靈航」輪，每日上午九時由中環皇后碼頭開出。

病人入痲瘋病院不需任何費用，倘病者先要向港九任何一間公立醫院的痲瘋科門診處請求診治，如經診斷是痲瘋病而有隔離的必要，該門診處即將病者轉送喜靈洲收容醫治。

喜靈洲的痲瘋院是由國際痲瘋救濟會香港協會管理的。（輝）

喜靈洲上的兩個痲瘋病人（本報攝）

嫖客兇似狠 神女被毆傷

【本報訊】一個年已三十五歲的神女，昨天凌晨三時許在街頭被兩個嫖客打得頭臉破傷。

據說，這個神女當時流連在街頭，見有兩個男子來兜搭，講明代價三元，誰料那兩個男子，後來反說是三元兩個人，那神女不肯，遂被打傷。

大漢蜂湧上 男子受重傷

木廠街昨晚出兇案

【本報訊】九龍木廠街中×電機布廠門前，昨日下午六時許，有一男子遭數大漢圍毆，被人用利器刺傷頭、手各部，旋即倒臥血泊中。

傷者方枝，三十歲，潮州人，住浙江街糾×五樓，據悉：他是布廠夜班工人。昨天晚飯後，他便回廠上班，當時，工廠門前地上正聚集一羣夜班工人，等候接班，方枝行近門前，背後數大漢蜂湧而前，將他刺傷倒地。工人睹狀，即召警趕現場，行兇者已分途逃去。

能使餸菜美味 味の素
總代理 祥泰行有限公司

連日滿座 今天續映
國片第一部新型歌唱大喜劇
劉琦 葛蘭 領銜主演
唐伯虎與秋香
卜萬蒼 李英（合導）
自始至終 笑料造反
光藝國際出品發行

金象牌
圓鐵鏟 方鐵鏟 煤鐵鏟 發民鏟・兩頭大錘
日本國、大阪市堺市、淺香工業
品質優良

五羊牌 註冊商標
品質柔軟光滑 顏色鮮艷堅牢
高級織物：
苧麻紗 JUMARSAR (RAMIE CLOTH)
苧麻線 JUMARSAN (RAMIE YARN)
短纖線 DOANCHENSAN
廣州市地方國營
廣東苧麻紡織廠
KWANG TUNG RAMIE TEXTILE FACTORY
廠址：廣州市河南南區紡織路一號
電話：12756—16890
電報掛號：4859
TEXTILE ROAD HONAN DISTRICT CANTON
TELEPHONE: 12756-16890
TELEGRAMS: CANTON 4859

霓虹燈招牌有限制 住宅區內不准裝置

漆咸道加士居道交界處興建小公園

【本報訊】港府市政局廣告及緻飾市容選還委員會曾討論了准許裝置霓虹燈招牌之數目，當經決定住宅區內，不准裝置霓虹燈招牌。

上季會有一位申請者未獲許可而逕在麥當奴道裝置一個霓虹燈招牌，當被飭令將其拆去。

該委員會又考慮了一項反對在靠近住宅區公地上設立一個欠美觀招貼板的申訴，當經議定關後在工務司准許豎立此種招貼板以前，有關方面要向該委員會洽商。

此外，在考慮改善市區內市容其他計劃時，通過在漆咸道加士居道交界處興建一個供人休憩的小公園，建築費為一萬一千五百元。該項計劃包括在行人道旁設立銹鐵，鋪草皮與種樹，並開闢混凝土小道與設置坐椅。此項工作，現已積極進行中。

大埔道及窩山道交界處之一項同樣計劃，亦經通過，惟須視經費情形而定。銅鑼灣噴水池，亦已將近完工。

旺角勞校擴建校舍 即將招商投承建築

加建十六個課室兩個大工藝室

旺角勞校擴建工程示意圖

【本報訊】港九勞工子弟學校擴建校舍的建築圖則，已獲得工務局的批准，即將開始招商投承全部建築工程。

擴建勞校是港九各業工人的共同願望。歷年勞校招生，都有學位少考生多的嚴重情況。數以千計的工人子弟都迫切希望能有進入勞校讀書的機會。今年勞校招生，只有四百多個學位，報考的工人子弟竟達三千五百人，可見擴建勞校工作已成為當前的迫切需要。勞教會有見及此，委於月前組成了「擴建勞工子弟學校工作委員會」，積極展開擴建工作，計劃在旺角勞校加建十六個課室和兩個大工藝室。

勞校的擴建工作是受到各界社會人士的關心重視和各業工人的擁護支持。現在，擴建圖則已獲得教育司和工務局等有關當局的批准。據悉：勞校當局已定於日內開始招商投承全部建築工程。

（上圖為勞校擴建校舍示意圖，全黑者為加建位置。）

兒童會國際戲劇比賽 深水埗區獲得冠軍

亞季軍為灣仔女童及聖雅各會

【本報訊】社會局青年福利組主辦「兒童會國際戲劇比賽」，已完滿結束。參加比賽者廿八個單位，其中一個棄權，每日到場參觀之各界人士及各會兒童，均在三百人以上。

由社會局及小童群益會合組之評判委員會，昨天下午二時半，假灣仔福利大廈召開評判會議，評定結果：深水埗兒童會獲得冠軍，演出劇名為「天明後」。其次則為灣仔女童會，亦以「天明後」一劇獲得亞軍。季軍為聖雅各兒童會，劇名「親情深似海」。最佳導演獎林肯，以導演麥花臣中童會「父親的助手」一劇獲獎。聖雅各會兒童李景生在「親情深似海」劇中飾演「小明」，獲最佳演員獎。

席間並挑選十五名演技優秀之兒童，再加訓練，作為基本人員，以備作為將來有代表性演劇之演員。

又：此次冠、亞軍皆以演「天明後」獲獎，該劇擬錄音後，在電台廣播，演員方面特在兩批演員、挑選每一角色中，演出較佳之一個擔任。

有人倒地嚇一跳 原來伙頭喝醉了

結果送入醫院洗胃

【本報訊】一個男子倒臥在馬師道路旁，昨晨被路人發現，誤以為服毒自殺，遂召警把他送入醫院洗胃。事後才知道他是喝醉了。他叫鄭才嚴，是一間鞋店伙頭。

北河街小販市場 當局將考慮興建

【本報訊】港府市政局主席何禮文，本月七日答議員問時稱：北河街食物小販阻礙交通問題，係一項複雜問題。興建街市的建議，將予考慮，並將向有關小組委員會提出報告。

胡百富當時係詢問：「北河街小販阻礙行人及車輛交通，主席是否願考慮重建北河街小販市場之問題」。

楚漢相爭 史話出版

【本報訊】「楚漢相爭史話」是說秦朝末年，二世皇帝胡亥昏庸殘暴，給人民帶來了極大的痛苦。首有陳勝、吳廣起義，繼有六國遺臣起兵，其中以項羽、劉邦勢為最大。劉邦共事楚懷王，並接受懷王「先入關中為王」約會，分兵二路攻秦。公元前二〇七年末到二〇六年初，劉邦、項羽先後攻入咸陽，推翻了秦朝統治，不久，楚漢展開了四五年的苦戰，而項羽終在烏江自刎，劉邦建立了歷史上有名的西漢帝國。

本書文字淺顯易解，史實正確，可作為中學生課外參考書，小學教師教學參考之用，並可供給一般讀者的閱讀，由三育圖書文具公司出版。

港九鞋業商會四屆理事長，現任該會名譽顧問倫天樂，廿二日偕其夫人香港小姐吳丹鳳，乘英國海外航空公司之星座客機，飛往瑞士，此行乃應瑞年華表廠之邀，參加其百周年紀念盛典，屆時由吳丹鳳小姐代表本港大昌洋行致送白玉雕刻國粹藝術精品一座作為禮品，此行並將往司馬、非凡、雅典、絲琴、好利是、愛麗都、羅拿、皮亞士等表廠參觀考察，及搜集材料，以備在港鐘錶展覽會之用，並將順道巴黎、羅馬等名勝遊覽，旅期約月餘，始行返港。

銅鑼灣種杜鵑 植於維多利亞公園山坡

並闢停車場可容百五輛

【本報訊】港府市政事務署稱：維多利亞公園南面一部分之植樹工作已告完竣。植樹計劃第二階段之籌備工作，正在進行中。

園內假山山坡上已種植杜鵑樹，有關方面又與工務局磋商山頂佈置辦法以及新遊樂場中設備安置地點。工務局已進行繪製建造園內公廁及屋舍之圖則，關於擬訂飲食亭及音樂台之建造圖則，亦將准予進行。

遊樂場及公園委員會及全體委員會已通過了警務處長修築道路之建議，警務處長會建議沿兒童遊樂場南面邊界自公園西面闢街停車場建築通達外面之道路一條。

公園東端停車場辦法，亦會予以考慮，該處將建大型游泳池一座及公共網球場若干處，除英皇道及興發街准予停車外，市局又通過一項在園內闢地停放一百五十輛汽車之建議。

沙田消防局 廿五日啓用

【本報訊】新界沙田消防局定二十五日宣佈啓用，開幕式另定日期舉行。

港府當局將派出「陸地流浪者」號吉普式滅火車、手推滅火車一輛暨消防員六名常川駐守。

該消防局為一座單層式新型建築物，由沙田鄉公所出資興建，再租給港府，月租四百元。

埃及教授四人 即赴中國講學

他們前天乘輪抵港

【本報訊】前天搭廣州輪抵港的旅客中，有四位是根據中埃文化協議到中國去擔任講學的埃及教授。據其中一位亞歷山大大學文學院考古學教授摩斯塔法．埃爾．阿米爾博士說：他將在中國逗留一年，準備將埃及在考古學方面的研究所得介紹給中國，同時研究中國古代的文化。其他三位教授，則將在中國逗留三年，教授阿拉伯文。

阿米爾博士並說：他相信中國和埃及在古代就有文化上的聯繫，關於這一點的研究，已經有了適當的進展，目前只差一段距離。他希望能在中國找到資料，以便把這個「缺口」彌補起來。

無牌按摩院 主持人被罰

【本報訊】兩間無牌按摩院主持人，分別被罰一千元及三百元。

一間是在南角道某號三樓，警方說這樓宇內有十一、二個小房間，內有衣服不整的男女，主持人是一個六十三歲老翁。

另一間在獅子石道某號二樓，警方說裏面也有十餘個小房間和只穿睡衣的男女。

藝術團節目 彩色畫片印製發售

【本報訊】香港世界出版社印製的中國民間藝術團演出節目彩色畫片，今天開始發售，每套八張，零售每張一角五分，每套一元二角。

畫片內容有「荷花舞」、「獅子舞」、「劍舞」、「採茶撲蝶」、「扇舞」等。

梨園子弟在荃灣 流浪演出地下戲

▲荃灣葵涌一帶，有一種流浪式的「地下戲」，只在地上鋪上木板便可開演，這是一種農民業餘的娛樂。據說這種地下戲是由那些失業的梨園子弟主持的，每晚約有六、七十元收入。（鷄翁拿）

▲深水埗北河街與長沙灣道交界處，每天上午十時左右，必有一位賣西餅麵飽的老小販經過，身穿笠衫、短褲，腳踏赤足，叫賣時聲音沙啞，使人一聽便知是飽受生活折磨的人。他盛載麵飽的籮子，旁邊刻着記號，曰：「握到慌」。（古澤）

▲九龍旺角某遊樂會附設夜總會，生意不弱，光顧者多屬「阿飛」，每人汽水一瓶，抬上瓶子，有如開「汽水大會」。（滸）

▲青山道合興油廠附近的一段，路旁植有樹木，那裏有幾間士多，把座位設在樹蔭下，擺賣汽水、西餅，有露天茶座風味，吸引不少顧客。（伯川）

▲油蔴地榕樹頭廟街，每晚必有一老者在那裏擺檔賣簫笛之類樂器，而且還不斷吹奏歌曲，音韻悠揚，常有不少人駐足欣賞。（一元）

▲筲箕灣道一間賣各種酒類和汽水的商店，門口擺着一個大茶桶，每天大量免費供應口渴的路人。（早午晚）

青山道露天茶座 樹蔭下別有風味

社團動態

保良局義校畢業禮 油蔴地街坊將遊河

▲保良局平民義校第一屆高小學生畢業典禮，定九月四日下午五時在保良局禮堂舉行，請該校監督趙公皆頒發畢業證書。

▲油蔴地街坊福利會定九月一日舉行遊河大會，歡迎會員及其家眷參加，將有音樂等娛樂節目在船上演奏助興。又：該會舉辦有中西醫贈診，由會方施藥，現將於九月下旬續辦贈診。

陳氏宗親十月就職 尖沙咀街坊將就職

▲陳氏宗親總會理監事就職及新會所開幕典禮，定十月十四日舉行。

▲尖沙咀街坊福利會定於下（九）月廿九日假座樂宮樓舉行二周年紀念暨第三屆理監事就職典禮，請社會局長主持監誓。

西藥人員定期海浴

▲港九西藥從業員福利會定十六日下午三時偕羅麗遊艇前往大清水灣海浴，集合地點新皇后碼頭，下午三時正開行，七時返市，每人船費四元，報名請電黃爾祖、潘志英、馬社榮。

香港仔街坊辦改選

▲香港仔街坊福利會定九月十五日召開會員大會，及開票選舉，九月八日發出選票，投票時間為九月十五日上午八時半至下午一時，在區內設四個投票站：㈠田灣嘉禾酒廠門沽部，㈡黃竹坑農村互助社，㈢香島道金閣茶樓，㈣湖南街鋪南酒家。

▲北角街坊福利會，舉辦婦女識字班，定九月一日開課，時間為下午七時至九時，十五歲以上之婦女均可報名投考，全部免費，有四十餘個名額，共分兩班上課，課室即設於街坊樂園內。

馬兒避暑去 場內大裝修

入門處改裝新鐵閘

【本報訊】賽馬員避暑期間，跑馬地賽馬場門面將大事裝修。據悉：馬場正門入口處將改裝新鐵閘，圖案形式及其結構將煥然一新。大門頂所有天花板亦將加鐵隔音紙，使不致引起迴響，同時，大門兩旁售票處地腳將換黑色閃光磁閘。

麗的呼聲電台 銀色星四每週 增設麗歌晚唱

【本報訊】由本月卅日起，麗的呼聲銀色電台逢星期四晚九時至十時，增設「麗歌晚唱」節目，禮聘尹自重主持。該晚舉行陣容強大，由新馬師曾、何鴻略、關婉芬等參加，並由尹自重領導馮少毅、馮少堅等演奏最新粵樂，以飫聽衆。

存水量由升回跌 減少三百萬加侖

【本報訊】港府水務局宣稱：本港各水塘存量於截至昨晨八時止之二十四小時內，減少三百萬加侖。

昨晨總存量共四十九億四千六百萬加侖，前日用水量共三千八百萬加侖，由溪流及引水道匯水量共三千五百萬加侖。

澳督月薪 一千六百

葡政府調整薪額 澳督減薪一千元

【本報訊】澳門消息：澳門所有軍、警以及政府公務人員薪額，將一律予以調整。並決定在公佈後六個月內，由澳門政府擬定各級薪額，提交葡萄牙政府批准和考慮執行。

據悉：澳門軍、警以及政府公務人員薪額，共分二十七級。各級薪額經調整後，澳督月薪約為九千士姑度（五姑度約折葡幣一元）折葡幣一千六百四十多元，比目前薪額約減少了一千元。薪額最低者為雜役級，月薪約五百士姑度，折葡幣約百元，比之月前同級薪額增加了約二十多元。

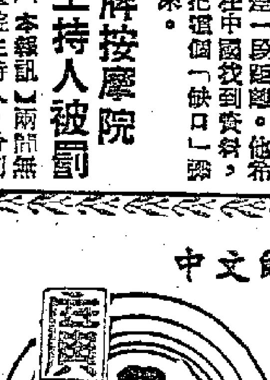
花木蘭情困羅成 麗聲劇團今晚演

▲「麗聲劇團」今晚在利舞台登鑼，提前七點先演六國大封相，繼演「花木蘭 情困羅成」。

「麗聲」班底整齊，吳君麗、麥炳榮、梁醒波、任冰兒、林家聲、英麗梨、白龍珠，都是目前梨苑吃香人物，票價廉宜，由元二至六元。

「麗聲」禮拜天日場，選定吳君麗的首本戲「梁紅玉擊鼓退金兵」，第二晚亦決定演「七彩霓裳艷」。

中文節目



日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；主講節目「營養與疾病之補救方法」。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲，紅鬃烈馬（羅宮英、王芸芳合唱）；御英園（金少山唱）。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞；二時：休息。

晚上 六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：潮州曲。六時四十五分：京曲，生死恨（言慧珠唱）。七時：點唱節目「獻給為我們服務的人」。七時卅分：時代曲。七時四十分：體育述評。八時：報時，天氣報告；特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞；九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞；九時四十五分：故事演講「江湖奇俠傳」。十時卅分：特備樂器演奏節目。十時五十分：時代曲。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：報時及前奏曲。七時二十分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及每日公衆活動報告。八時十分：演奏。九時：休息。十二時十五分：宗教節目。十二時卅分：節目報告。十二時卅二分：演奏。一時：報時及鋼琴演奏。一時十五分：新聞。一時卅分：管樂。二時休息。

晚上 六時：報時及節目報告。六時零三分：股票市場行情報告。六時零八分：兒童節目。六時卅分：民間音樂。七時：管樂。七時卅分：爵士節目。八時：報時及新聞。八時十五分：電影雜誌。八時四十五分：談談體育。九時：報時及木球比賽——英國對澳洲。九時卅分：音樂點唱。十時十分：木球比賽——英國對澳洲。十二時十五分（完）

嬌奴念夜夜

新聯首部輝煌歌唱巨片 六大伶星初次拍檔演出
揭開男扮女裝秘密 指出封建迷信害處 包辦婚姻鳥龍百出 套圖出脫幸福來尋
緻別鬆輕情劇
梁淑卿 李亭 李月清 盧敦 周聰 丁亮 梁醒波 冯無相 鄧碧雲 ——聯合主演——
監製：廖一原 製片：盧敦 原著：唐滌生 導演：陳皮
今天七院 隆重聯映
平安 都會 華麗 新華 北河 油麻地 城龍 灣箕筲

宣光 今天隆重獻映 派拉蒙輕鬆香艷喜劇 大團圓笑話喜劇 糊塗大畫家 馬田路易 最佳笑料傑作
下期奇情曲折名片 玉面狐狸 百樂門 即日獻映 環球恐怖片王 蜘蛛精 利害過黑湖妖！ 瑪拉李秋與勞加 加利 主演

高陞 大戲院 （電話）27139 今天日夜二場起電影 即映一天 舞台名劇改編全部巨片歌唱 任劍輝 鄧碧雲 鄧碧影 桂枝告狀 明天新片 永春三娘與洪熙官 十二點半早場粵片 一對胭脂馬 不日將映 王妃虎膽

各院冷氣開放 金國 金好新國際星 陸民華界舞台世界 今天映 霸王鷄 鄧碧雲．羅劍郎．歐陽儉．譚蘭卿．李香琴主演 大成發行 干戈出品 狂笑喜劇 盧山主理 馮志剛導演

利舞台 冷氣開放 麗聲劇團 麥炳榮 吳君麗 任冰兒 林家聲 梁醒波 英麗梨 白龍珠 白雪仙 即晚演 花木蘭 情困羅成 提前七點先演六國大封相 禮拜日日場 梁紅玉擊鼓退金兵 日場一元至三元 夜場六元至二元半

國泰 利舞台 放映時間 二時半 五時四 七時半 九時半 即日第四十四天放映 國泰最後兩天 未看快看 天仙配 同場加映 新中國彩色木偶片 神筆 名震中外 轟動港九 萬人讚頌 國片之光 預售門票 片上字幕 即日早場 國泰 呂布戲貂蟬 多利域 神怪大姐 姑娘

國泰 廿六號起映 日本新東寶最新出品 最佳女演員 高峯秀子領銜主演 日本最佳影展選出 最後日本真實生活大暴露！故事好、演技佳 三百六十五夜 精配國語對白 即日開始定座

萬象出品 金橋發行 後天獻映 那個不多情 輕鬆諧趣 風情冶艷 歌唱喜劇 片代表作 嘉勵台劫疑女角 動人愛美主角 鍾情 領銜主演 曾江 李芳菲 陳又新 吳家驤 合主演 張露 董佩佩 插曲十二支 導演 王天林

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

豪華．快樂 今天繼續獻映 美高梅最精彩出品新藝綜合體 美梅彩通華 萬七卡精！ 二十大本、本本不同 娛樂趣味包羅萬有 歡迎闔府老少光臨 下期 原子鐵金剛 新奇科學片

新紐約．大世界 即日隆重獻映 百代發行 法國肉感 艷女春情 伊士曼彩色 新藝綜合體 今天十二點半 新紐約 血戰偽嶺 大世界 除不却巫山是雲

娛樂．樂宮 昨天兩院笑聲不絕 今天續映 派拉蒙輕鬆喜劇名片 美國著名諧星 佐治高寶 銀幕上 神經少爺 The Birds And The Bees 超綜藝體 特七彩片上中文 保證大笑特笑！

樂聲 連日滿座今續映 英國喜劇超級惹笑片 優兵正傳 Private's Progress 片上加印中文字幕 四主星演 下期 七彩七綜合 新鐵平戰雄風

皇后．平安 今天獻映 華納巨片 寶殿神弓 THE FLAME AND THE ARROW 「怒海紅」大俠傳奇全部七彩特藝 比

京華 欲罷不能！再映一天 「亂世佳人」大製片家 克拉克蓋堡 最佳傑作 英格烈 褒曼 李斯 梨活 主演 春宵琴挑 今天早場 天之驕女 明天換映 無霸王

都城 今天隆重獻映 特藝七彩 亂世梟雄 片上中文 今早場 黃飛鴻鐵門鷄公蜈

中央 只今天五場 起碼票價 過關斬將 明日 七彩門劍巨片 御賊 後日 七彩鐵血勤王

大華．東方 昨天瘋狂滿今日續映！ 灰衣人 新綜合體 七彩 片上中文

肥佬肥女排長龍

琪恩

瑞典京城斯德哥爾摩街道上，前些時出現了一個奇景。一大清早，當其他店舖尚未啓市的時候，藥房門口已排起了長龍。這些長龍中有男有女，但是他們有一個共同之點：每一個都是大胖子。

使得他們這樣擁到藥房去的是一種新出的減肥藥。那天是新藥問世的第一天，幾小時之內，存貨便售完了，後到的人只好留下了姓名，以便下次到貨時優先購買。

這種新藥的外形，只是一種白色的粉末，只要將它溶解在清水中，就可服下。它沒有味道，原料是一種特產的海草，這種海草據說在全世界只有在挪威海面的某一個地點有得出產，而且只有每年七月才能收割。

這種藥的發現是偶然的。心臟科專家史威寧博士，關心他病人們的肥胖，想法要使他們減輕體重，以減少心臟所受的壓力。當病人們在醫院留醫時，由於食物受到嚴格管制，體重是減輕了。可是當他們回家之後，體重又增加了。因為叫他們吃嚴格規定的食物，就等於是叫他們挨餓。因此史威寧博士在這樣想：假使能找到一種物質，使他們的胃有滿足的感覺，他們就不會那樣餓了，當然這種物質不應該有任何妨礙消化的副作用。

他和一位化學家尼斯特隆談起了這個問題，但是尼斯特隆很快就忘了這件事。幾星期後，他在實驗室中工作時，一種海草液滴入了醱酵中，發現這兩種溶液會合在一起產生了一種「東風」狀的物質。這時他忽然想起了史威寧對他說起的事。假使這種海草汁和胃液混在一起，產生了這種「東風」狀的物質，豈不是也能使胃部有飽足的感覺，而海草汁中，却不含有可以增加體重的能夠產生熱量的物質。

史威寧又拿了海草汁來試驗。他發現它在人的胃部停留了幾小時之後，又經過腸部排泄出來，對身體並不起任何作用。後來他又用他的病人來試驗，他們居然可以不斷節食而不會有飢餓的感覺。其他醫生跟着試驗，結果也都相當滿意。

一個體重二百十磅的人報告他的親身經驗說：他的體重最易增加，長此以往，勢必永遠要屬於重磅級的人了。他曾實行節食，可是體重照樣增加。終於一天，他答應做尼斯特隆的試驗品，每天在飯前服食這種名為「丑五十四」的海草精，一天三次。胃口依然很好，但吃的東西不似以前那麼多了。因為吃了幾口，胃部就飽了。當然在這個時期，他也避免吃那些容易增肥的食物，比如甜品等。就這樣，體重自一百七十磅降至一百三十五磅。經過兩個月後，體重減了三十四磅，今天他已能跑上樓梯而不喘氣了。

這種減肥藥在瑞典的售價是一磅半的一罐，折合美金六元，可供一個月食用。在單上還這樣寫着：「不妨要吃糖和甜品，減少食麵包、蔬菜、牛油、脂肪。你可以任意吃魚肉蔬菜或水菓。」

瑞典人對這種減肥劑感覺濃厚的興趣，瑞典醫學委員會也批准了這種新藥，另一方面，其他商人也拿它來做廣告，一家出售奶罩吊襪帶的公司，竟宣言向他們購貨可獲贈送這種減肥特效藥，結果果然大爲收得。

大公園

茶拙論壇

贊成加租之諸君子較杜甫尤爲偉大論

穆延松

加租之事，一經風謠，立即人人反對，正所謂如火如荼，不達不休。然舉世滔滔之際，三數有識之士，反力陳加租之必要，備述理由，幾於聲淚俱下。此諄諄之言，竟受聽者之藐藐，甚且誤解叢生，以為個人利益所在，故有此話，不知諸君子逆耳之言，實有至善深意存焉。延松雖不敏，然不平之事，輒願申之。

生活困難之際，實行加租，寧非百上加斤？一般民意俱作此想。

然反對加租者，多由自身之痛苦設想而已，孰有如諸君子之博愛爲懷，以大衆之理想為己任哉？

夫加租之負擔，落在住客肩上，而受益者爲業主，乃無可置疑之理。業主是人，住客亦是人，亦無可厚彼薄此之理也。所謂人人可爲堯舜，今日汝是三房客，他日汝或成爲二房東，而將來汝更可能成爲業主。是則今時之痛苦，可由他日之受益得償。今爲住客，將來可能成爲業主，要之，視乎汝能否發奮撈起而已。所謂人望高處，反對加租者，豈非毫無志氣，自認做死一世住客？君不見許多名流，往日亦是由低處撈起，致有今日之地位耳。今時加租案若一通過，做住客者當然忍一氣。但除非你立志做死一世住客，否則由加租所來之利益，異日或可進入你之私囊，亦未可料。人人並非額上註字爲住客、爲業主、註定該世是窮抑是富者也。一旦中了馬票，立可去掉窮根，成爲業主，成爲社會名流，成爲擁護加租之中堅份子也。人貴乎志氣，貴乎向上之心，哀莫大於「心死」者，即此向上之「心」死。住客誓死反對加租者，實即反映彼輩之毫無志氣，連做業主之野心亦冇耳。

値此人人自相窮愴，向上心普遍低沉之際，諸君子極力主張加租，乃鼓勵人生向上，振發頹風之舉。彼等用意之善，豈可以個人利益加以衡量哉！其胸襟之博大，熱情之深切，有比杜甫者更明顯，例如杜甫之所云：「安得廣廈千萬間，盡令天下寒士俱歡顏。」大詩人雖有熱誠，但尚冇講明究竟寒士做業主，還是佢自己做業主。但贊成加租各先生之用意，就係想人人都做業主，故亦較杜甫之胸懷更勝一籌。此情此意，能不使人深深受感動，深深受鼓舞耶？

影談

談「紅杏春風嫁有期」

司晉

這部影片描繪了東倫敦貧民區的一些生活實況，編導們祝願窮人們都能實現各自的善良願望。

出現在銀幕上的第一個鏡頭，就是東倫敦花臣街的街景一角。密密麻麻的帳篷，尖銳和嘈雜的攤販叫賣聲，設備簡陋的成衣店，穿着廉價汗衫短褲在人叢中捕捉白鴿的小孩，這些都是貧民區的生活實況，也是我們在此地所慣見的。因此，雖然導演在這裏作了一些不必要的賣弄（如市集鏡頭的重複，以及那故作驚人的粗重音響），但觀衆仍會覺得這些情景是親切的。

我們當然不會相信，一頭價值三先令九便士半又六個銅錢的獨角羊，一旦落在小孩阿祖的手上，就會「有求必應」地顯現神蹟。但是，當我們看到成衣店的老頭只有一個舊熨斗做工夫，看到縫衣匠阿森無錢給相戀四年半的愛人買戒指，看到阿祖母親在日夜哭泣，盼望他那遠走非洲「掘金」的丈夫早日平安返家的時候，我們就會覺得，那孩子的想法的確可感的。女售貨員麥妮，開頭的想法確實不對，她只因為被三幾個多嘴同事嘲笑，只因為自己追求一點點物質的享受，就慫恿愛人去參加摔角賺錢，連他斷頸碎骨的危險也不顧。但當她後來看到那場殘酷和驚心怵目的摔角賽，她的想法也開始改變了：她只肯接受愛人送她的一隻廉價戒指，其餘的比賽獎金就用來買一副舊熨衣機。她知道這部舊機器或許可給他倆帶來一點衣食，所以她欣然與衆人把它扛回店中來。

本片的較大缺點，是在於老店主講那一套不大成理的「人生哲學」。他說「凡事不能強求」，如果這是解釋作應該腳踏實地去掙扎、奮鬥，那就還有些道理；但他跟着又說「做人要隨遇而安」，這恐怕就是不大有益的自慰了。很明顯，如果阿森到底不是個體魄魁梧的漢子，如果不是有一個好心的摔角老教練，先詐敗給他而後再教他練氣練力，又如果他不是雄心奮發，在非常危急的情況下突將對手打倒，那他就連買一隻假金戒指的美夢也要破滅了。老店主那種消極、自怨自艾和安於現狀的人生觀，是會對觀衆有不良影響的。

影片說阿祖的父親在非洲辦果園、撈銀紙，這可能是一種不得已的暗示。他的妻子每天在盼望他的訊息，早晚都在破舊的屋子裏爲他祈禱，似乎是說：「親愛的，你早點回來吧！放下那無益的勾當，我和阿祖在等着你。」這段戲雖然很短，但也含有深意。這個女演員和老幼兩星的戲，都算演得較爲圓熟。

何老大

三山五嶽　盡皆君子

183

無所不談

天天發財

甲：世界難撈，生活艱，怎麼辦呢？

乙：我教你一法，可天天發財。

甲：好，那我一定以重禮報答。

乙：大道東有一家棺材舖，門口放置一副「汀州板」，板上貼一紅紙：「見材財發萬金」，你每天去看一次，那不是天天發財嗎？

乙：喋！你想死咯！

（元白）

一塊石頭

畫家：你看這幾竿竹怎樣？

鑑賞者：十分青綠。

畫家：（不滿足地）這些山嶺呢？

鑑賞者：很像……

畫家：看來我的畫得還不錯吧？

鑑賞者：我是說很像一塊石頭。

畫家：……

搶鷄記

（局得）

談友們，你們讀過一篇毫無意義，讀後枉費光陰的談稿嗎？沒有的話，本人鄭重地向各位推薦：這篇就是了。

這無聊的談稿本該在被取締之列，但因本人營養太差，醫生勸多吃鷄。現僅遵醫囑，捉鷄不到唯有搶鷄耳！（信）

難忘的一個人（徵文）

小裁縫師

森音

自從我的妹妹——美珍在戰爭中失蹤之後，我一直都沒有忘記過她，她的童年生活至今仍留在我的記憶裏。

美珍在童年的時候，和我是很要好的，她很相信我，她是一個很聰明而又永遠不肯不動的孩子。

一個在草房裏找到的鷄蛋、一隻迷途在水溝中的青蛙、一隻在籬笆下提到的蝸牛都是她一天之中的大事。她生氣的時候，便用腳去踢房間的傢具，但接着她便去撫愛它，像叫它不要生氣似的。

我還記得她九歲時的那一段趣事：有一次，弟弟爬上家裏棚頂去玩時給一口釘子鉤破了衣服，於是弟弟恐怕得哭起來，她立即把弟弟帶回房間去，然後去把母親的針線偷來，急忙忙地替弟弟縫補那被釘子鉤破的衣服。但當縫好之後，她發覺衣服是藍色的，而縫的線却是白色的，這不會難倒她的，她尋思了片刻，便去尋了墨水來，用手指頭沾墨水把縫線染黑了，這樣，果然看不出來。晚上，當母親替弟弟脫衣服的時候，衣服却又破開來了，原來她把衣服和襯衫縫在一起，當時母親一邊生氣，一邊也不禁好笑起來，說她是一個假聰明的小裁縫師。

雖然戰爭已結束了十餘年，但妹妹的音訊却仍然渺然，不知這一生中還能見到這可愛的姑娘麼？

國家畫苑

齊白石　五、義不事敵

吳光祖

齊白石「宜到陶然亭望西山」，作了這樣的詞，流露了對祖國復興的渴念：

「城郭未非鶴語，菰蒲無際煙浮；西山獨在不須愁，自有太平時候。」

八十二歲那年冬天，偽北京藝術專科學校爲了討他的歡心，派人送了幾噸煤給他。那時北京缺煤，人民買不到煤燒；但是老人寧願挨凍，把煤退回去了，並且附了一封信：

「頃接藝術專科學校通知條，言配給門頭溝煤事。白石非貴校之教職員，貴校之通知誤矣。先生可查明作罷論爲是。」

在北京淪陷以前，白石本是北京藝術專科學校的教授；但是從北京淪陷以後，學校落到敵人手裏，白石便不再到校，表現了他的義不事敵的原則性。

就在日本投降的前一年，他畫了一幅螃蟹，題着詩：

「處處草泥鄉，行到何方好？往歲見君多，今年見君少。」

他把日寇比做橫行一世的螃蟹，老人雖然不出門，但是他已經知道敵人不長久了，「今年見君少」，日寇的末日不遠了。在日寇投降的時候，他的詩句：

「莫道長年亦多難，太平看到眼中來。」

十四個字裏，充分流露了老人的喜悅。

京華新詠

居士山人

詠塡鴨

塡鴨京師早擅名，烤來一味重兼金。寒窗暑箔多珍護，辛苦農家一片心。

凡到過北京的人，誰都會懷念北京烤鴨的特殊風味。在北京郊區，有好多專門養鴨的農戶，這種鴨名叫「塡鴨」。在小鴨子長到二斤多重的時候，就把高粱麵捲成麵條，用手塡給牠們吃，一天兩次，大約塡半斤左右麵條，連續塡上二十天，原來一隻二斤多的鴨，就能長到五斤多重。對鴨的飼養也特別鄭重，建造鴨棚，開闢鴨場，冷天關閉窗門，防止冷空氣侵襲，暑天要搭起蓬蓆，避免陽光的照射。從去年農業合作化運動開展以來，養鴨戶也都加入了合作社，養鴨已成爲重要副業，鴨的產量也大大提高。如北京東郊區農業新村鄉的潘家窰，爲北京鴨產地之一，這裏原來只有老鴨種五十六隻，半年來，已繁殖到一千八百餘隻，增長了二十多倍。

葡萄園

簇簇圓珠百畝肥，田村園畔明日酒香飛，葡萄萬斛如泉瀉，行看酒價低。

北京上義果酒廠出品的紅白葡萄酒、香檳酒、白蘭地、巧克力酒等二十多種上等名酒，久受國際友人歡迎。尤其是紅白葡萄酒和彌撒酒，是全國其他地方所沒有的。最近在西郊田村，正在興建該廠的新廠房，廠房旁邊將有佔地三百畝左右的葡萄園，這裏的葡萄樹種是從法國運來的，有六種品種，適宜做六種不同味道的佳酒。三五年後全部葡萄樹結果時候，這個廠的年產量可由目前的六萬斤提高到四十五萬斤，成本可大大地降低了。

象棋

楊官璘　王嘉良　合註

昆明對局

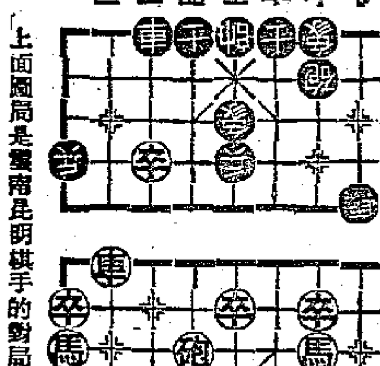
麥志雲（先勝）嚴濤（一）

（一九五六年二月十二日奕於昆明青年會）

砲二平五	砲八平五	馬二進三	馬八進七
車一平二	㊀車九進一	㊁車二進六	馬二進三
砲八平七	㊂車九平四	兵七進一	㊃車四進四
車二平三	砲五退一	㊄車三退二	㊅車四進三
馬八進九	砲五平七	車三平四	相三進五
車九平八	砲二進六	兵七進一	馬七進八
車四平二	馬八退九	兵七進一	馬三退五
㊆車二平八	砲二平一	士四進五	馬五進七
砲七平六	車一平三	砲五平四	馬七進八
砲四退一	（如圖）		

著法解釋：㊀至此形勢，成順砲直車對橫車之開局。㊁這是先手方面的直攻法，和馬八進九、士四進五另有不同變化。㊂如改走卒三進一，則紅方兵七進一，馬三進四，兵七進一去卒，馬四進五去兵，演成雙方對攻。㊃這是冒險搶攻之着，容易失先，改走車四進三，較爲穩健。㊄及時門車，攻守兼備之着。㊅至此，黑方不應強於搏殺，需改為車四退一，堅守爲佳。㊆改走砲五進四打卒，較有攻勢，雖棄一馬，黑方亦無法守和。

黑方嚴濤



紅方麥志雲

上面圖局是雲南昆明棋手的對局，對手中的麥志雲和嚴濤在昆明市中，都是一流的象棋好手。兩人的棋藝也不差上下，恰是一對兄弟棋。對起局來，是互見短長，各有勝負。

昆明市的一般棋藝，據陳松順的意見，是棋風雖盛，棋藝較差，如果和廣州市的水準比較，那是要差上二先棋，不過那是指十多年前陳松順遊西南時所遇的對手來說，現在昆明市的棋藝也相當的提高。楊官璘沒有到過昆明，只是和那邊的棋友互相通訊，作紙上談棋而已。

這局棋是出對手砲局，從佈局走至中局時的形勢，這一局棋在開局就有很多錯漏之着。和我們以前所擬定的佈局法，有很多不同的地方。在着法解釋中，分開七點指出來，「註一」「註二」的佈局變化不大，還是佈局法中規中矩的走法。「註三」是假定黑方走三路兵出馬搶攻的着法，「註四」是黑方搶攻中的錯誤走法，不如走車四進三，較是常見的佈局着法。「註五」門車是紅方的好着，假定黑方不是錯走註四中的車四進四，黑方所走的車，還是沒用。「註六」是指出黑方在此着中失去一先。「註七」是紅方錯過了一次強攻的關鍵之着，在此時強攻，還是得到好處。不用中砲釘死黑方歸心馬，實在是失策。

長城短波

姜明打雀　大擺烏龍

姜明在「小鴿子姑娘」這部新戲裏飾演一個有錢有勢，大腹賈的錢大老爺。戲的情節是是日天氣甚佳，他要出去打獵，一行人馬來到野外，看見樹枝上歇着一隻小鳥，於是對牠瞄準放了一槍，結果沒有命中，小鳥飛走了，可是在背後却應聲掉下一只小鳥來，因此，錢大老爺就「失之東榆，收之桑榆」地歡歡喜喜的回家去了。這是戲裏的一段情景，可是去拍攝此場外景時，却有令人捧腹的事情發生。

當一切都準備妥當了以後，太陽光也很好，導演叫了「開末拉」之後，姜明拿起了那桿獵槍，對準了樹上，可是等了半天，還不聽見槍響，導演馬上「卡脫」，立刻給姜明換上另外一根槍，原來該槍是用電的，通過了電器人員在槍外的控制，但是機件突告失靈，因此不得不再拍一個。

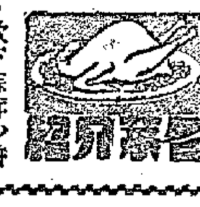
重拍時，當姜明瞄準了樹上的時候，忽聽得「砰！」的一聲響，一股子濃煙並沒有從槍口裏噴出來，而是打地上冒上來的，在看之後才明白是管理者擺了烏龍。原來剛才那枝突告失靈的獵槍，是橫放在地上的，但當第二次重拍的時候，它忽然又不失靈了，並且管理人員還以爲仍舊用那枝槍呢！所以當電路一通，它就自動響起來。

第三次重拍後，還尋不到從背後掉下來的另一只小鳥，「咦？那只鳥呢？」原來那只鳥本是被抓在一位管理道具的工作人員手裏的，他爲高地爬在樹上，當槍聲一響之後，他就把手裏的鳥從姜明——錢大老爺的背後擲下去，前幾次，試演得都很滿意，可是到這次拍攝的時候，那只鳥，突然抓住了樹枝不放，好像演戲演得累壞了而要休息一會一樣。無奈何，只得又再拍攝一次。

這是當時在攝製外景的時候的烏龍，令人捧腹的趣事。（文綺）

「夜來香女郎」中[illegible]、梁舜燕相對演出精采對手戲

京扒全瑞



京扒全瑞，亦爲滇饌之名菜，頗爲名貴，而山瑞亦爲富含營養之物，功能補身益氣。如冬天之各種燉山瑞，無不爲嗜補身者之歡迎。用以扒，則香濃嫩滑，其味鮮美。如以官燕伴邊而渠其汁，實爲盡善之品，蓋官燕含蛋白質，渠入山瑞的精華，更覺佳妙。

用料：山瑞一隻二斤餘，北菰三錢，燕窩一兩，火腩四兩，陳皮少許。

製法：先將燕窩浸透，拔去羽毛，山瑞剖劏淨，用滾水略灼使去其潺及衣，然後斬開每件約二寸餘之譜，將北菰浸軟去蒂，火腩則斬件，陳皮切幼絲，用少許乾生粉將山瑞撈勻，用滾油將之泡油，再以豎鑊傾起去油，傾回落鑊，放下蒜茸少許，爆香，灒酒數滴，注入清水約斤半，將北菰、火腩、陳皮絲一齊傾下，約滾六十分鐘，即用瓦缽慢火煲之，約再滾二十分鐘，如山瑞已稔，可用老抽、食鹽、沙糖、蔗油等調足味，這時候鑊裏的汁所餘無幾，可用生粉少許放下埋勻使成獻，再用滾上湯灼熟燕窩，把燕窩渠乾水，放在碟底及碟邊，然後將山瑞傾下，揀回山瑞裙放在面上，砌成原隻型。

·入廚舊侶·

今日廣播音樂

小提琴協奏曲

南珊

今晚九時卅分香港英語電台的「管樂點唱」節目有二：孟德爾遜根據歌德的兩首詩而寫的「音樂會前奏曲」作品第廿七號以及聖桑的第三「B小調小提琴協奏曲」作品第六十一。今天只談談比較流行的「B小調小提琴協奏曲」。

聖桑（1835—1921）是近代最有才能的法國作曲家之一。他在音樂中是罕見的一位非凡的天才。他降生在有音樂熏陶的門第，且由家人盡力竭力的進行教育，因此，他在五歲時，就已經會背出莫扎特歌劇的「唐璜」的總譜。十六歲時寫了第一交響樂。稍大些，他就沉湎於巴哈和亨德爾的音樂。那時他已能夠隨意模仿羅辛尼、弗爾地、舒曼、華格納諸大師的風格寫作了。他對世界各國的民歌也非常精通，他寫過布勒塔尼和奧凡烈（皆法國古代省名）風格的狂想曲、波斯歌謠、阿爾熱亞套曲、葡萄牙民歌、丹麥、俄羅斯、阿拉伯的狂想曲、意大利情歌、阿非利加套曲以及埃及協奏曲。

他寫了十部協奏曲（五部鋼琴的，三部提琴的，二部大提琴的）。他的「第一大提琴協奏曲」、「哈瓦那」、「引子與迴旋幻想曲」早已成爲不朽名曲，蘇聯也經常演奏這些樂曲。

今晚的協奏曲是他在四十五歲時寫的，全曲分三章：

第一章帶有吉卜賽風味，且在發展部用上了阿拉伯曲調，富有戲劇性。第二章是像船歌的一段優美的慢板，提琴與樂隊之間答，非常抒情悅耳。第三章先是提琴奏花腔般的樂段，材料都是取自第一章，然後是進行曲風的樂段，曲旨雄壯有力。

娛樂

小燕飛自傳

廿四、見怪不怪

小燕飛

在當時的歌迷，大多數都是很熱心的，對某一個歌伶的歌腔傾倒的話，他們便聯合幾個或十多二十個志同道合的知音人士，成爲一個集團來爲某一個歌伶捧場的，他們自己名之曰「捧伶團」。

但是，一般沒有成見只爲聽曲而到歌壇的顧曲周郎和一些茶博士，音樂家們都稱這些人物爲「舅團」。同時，認爲他們是有作用的。

其實，照我過去在歌壇多年所遇到的「舅團」中人，他們對我並沒有什麼作用，他們只是愛曲的，愛好某人的歌腔的偏愛者，我這裏所謂偏愛，並非指情愛的愛，而是愛好某人的歌腔而已。

這一輩人物，大多數都是二世祖之流，他們飽食終日，無所用心，於是便以徵歌選色爲職志，但他們對歌曲比較有興趣，所以，便在華燈初上的時候，踏上歌壇。況且，當時生活程度很低，他們縱然天天上歌壇，也不會消費得許多，因此，便見他們風雨無間的在台下聽曲了。

還有一種歌迷，可以稱得爲特種人物了。他們往往是某伶的擁躉者。比方說，他們之中其中一人是某小姐的捧場客，他們便跟着某小姐所到之處，便追隨到某一處。某小姐在某一間歌壇唱畢之後，趕到另一間歌壇的時候，他們緊緊的在某小姐的後面追隨着，又趕到別一間歌壇去捧場。某小姐乘坐手車的話，他們也是坐手車的，有時這些「舅團人物」多至十餘人的，便有十餘輛手車，活像一條龍般的在馬路上走動了。這情景真是怪有趣的。

正因爲他們大多數是二世祖之流，口袋裏有的是鈔票，假如某小姐要坐汽車的話，他們也一樣坐汽車的，斷不會中間脫節的。因此，許多歌壇的茶博士早已明白某小姐到來的時候便有那幾個舅團追隨着，茶博士們會替他們預備好了幾個座位，有時還會替他們沖了幾盅他們所喜愛的濃茶，在外行人看來，似乎很奇怪，但是茶博士和我們因爲看得慣了，倒也見怪不怪。

影劇圈

劉芳失稿

▲影界人士迎接白燕歸來的時候，有一段小小的插曲，那就是劉芳的劇本失落了。原因他遺落在電車上，忘記攜帶。這個劇本，就是「表錯情」的劇本，他已經化了四天時間來分鏡頭的了。他說寧願損失掉一些鈔票，也不願失掉了它，因爲又要再化幾天功夫才能辦妥。

雙包公司

▲影片聯營包銷是常有的事，公司雙包則是罕見，但現在却在華南影壇出現，那就是文華影業公司了。其一是曾達華的，已經拍過「黃飛鴻擂台比武」和「永春三娘與洪熙官」兩部影片，另一家是何文法主持的，拍過「簫娘」一部影片，現又拍「飛賊黑貓」。

鄧碧雲拍楊八妹

▲近來鄧碧雲主演的影片，大爲影迷所歡迎，於本月底一連開拍「楊八妹」和「桃花女鬥法」二古裝歌唱巨片。廿四日先行將「楊八妹」的曲詞錄音，廿五日則錄「桃花女鬥法」，兩片同在國家片場開拍。（太保）

爲白燕洗塵

白燕小休一月，赴日旅行，前天已返抵香港，昨日中聯同人劉芳等特爲設宴洗塵，席設九龍瓊華樓三樓月桂廳。七時後，中聯演員、製片、導演陸續開到，引動不少途人圍觀。是晚列席者有張活游、吳楚帆、容小意、李清、小燕飛、黃曼梨、陳文、秦劍、朱紫貴、珠璣、孔雀等十多人，盡開兩席，十二時後才歡盡而散。

鳳凰短訊

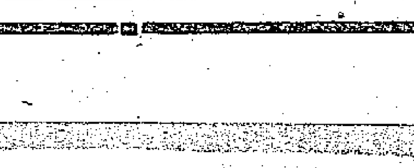
▲鳳凰公司近來拍片甚爲積極，新片一部接住一部的開拍，已拍成的有「寂寞的心」、「新婚第一夜」、「男大當婚」、「太太傳奇」等多部。「雲中雁」則還在拍攝中，據說全片內景只有六個工作日就可拍完，至於外景所剩的已無多了。

▲「雲中雁」前（二十一）天出發到尖沙咀置地市場和何文田山去拍攝外景，他們的活動引起了附近居民的注意，小姐們和孩子們都爭着睇明星的丰采。「雲中雁」是由朱石麟任總導演，任意之和文逸民聯合導演，陳娟娟、黃河、殷明巖、高遠、陳靜波、曹炎、鑑賢、劉戀、馮琳、[illegible]芳、王小燕、永維德等主演。

▲「寂寞的心」會比其他各片首先推出上映，它日內即將在本港某大戲院上映。「寂」片是由李清演俞葉仁醫生，韋偉演他的太太王茵，鮑方演丁潤，麥萍演姜玉珍，王季平演律師，侯景夫和劉甦演一對夫婦。（方）

哪隻手錶是真的

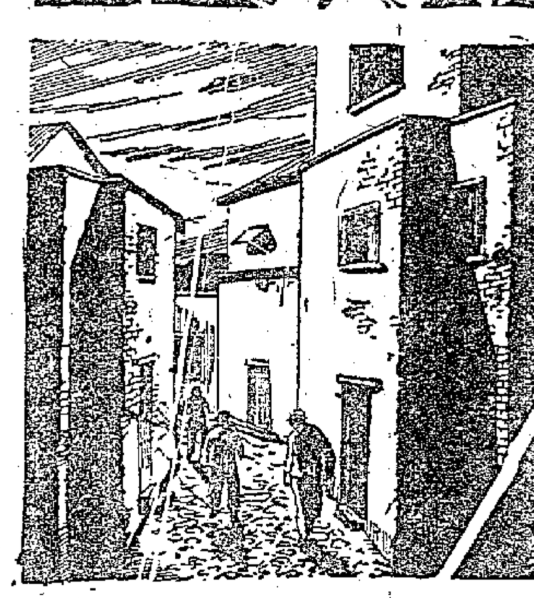
老李在秋林公司買了一塊手錶，拿到家裏的時候，正好他的小兒子小林也在百貨公司買了一隻玩具手錶，恰巧兩塊錶一模一樣，如果不仔細觀察是分辨不出那個是真的那個是假的。請讀者們判斷一下，把那隻假錶指出來，並且要說出你的理由。（答案明日發表）



回鄉浣紗記

文　苗萍　圖　森木

（七〇）毛曠達直瞪着六姑問道：「你這是什麼意思？」六姑笑謎謎道：「聽你口音，不像是本地人，難怪你不明白。這裏治安不太好，這是爲你安全計，你如果不放心，他們會給你一張收據的，不然明天送去給你，你留下地址吧！」



（七一）毛曠達誤會六姑不懷好意，故意留難他，於是怒目相向，更不答話，把錢塞進袋裏，雙手插住衣袋，大搖大擺的走。當他走到一條潮濕狹窄的街道，忽然閃出兩個彪形大漢，一前一後，亦步亦趨的跟着，毛曠達暗吃一驚。

（七二）毛曠達鎮靜地繼續向前行。彪形大漢從衣袖裏暗暗取出鐵尺，向他猛力襲擊，毛曠達揮拳迎敵，可是這條窄巷，實在無用武的餘地，避得前避不得後，終於敵不過兩名大漢的挾攻，跌倒地上，路款全部失去。

明月幾時圓

靈簫生撰

仰望紅樓見慈母

愛絲行前曰：「余已帶得二嫂回來。」麗雲問翁姑安好，小燕亦喚老爺奶奶。兩老命麗雲坐，殊覺老人面有不悅色。宗泰曰：「余從前命人請二嫂回來，置若罔聞，不知郊外別墅，有何足留戀之事？」其言一出，麗雲驚心，大約大少爺回來撥弄是非，但念康莊鼓勵之言，則答曰：「郊原空氣清新，人物樸厚，誠令余留戀。」大胖婦宗太太曰：「郊外人物，或甚可愛，翁姑亦不可遺忘，爾須回來居住一個較長久之期間。」麗雲曰：「余心愛清靜，一入城市，覺其混濁，何必強其多留？」宗泰看來，人言亦可信。」宗泰捻髯頷首，向麗雲曰：「爾尙無翁姑之命亦敢違抗，當有人教爾：……」此言更令麗雲震驚，言曰：「翁姑旣令余住於公館，敢不從命？惟翁姑言中之意，似有所懷疑於余，不能不問明。」宗泰曰：「爾旣答應在家居住，吾人便安心矣。」愛絲曰：「近來舞業不景，舞以減價而爭生意，從事舞業者皆苦矣。所以不夜天舞院生意不前，必須改良燈光座位，利便舞客得佔更大之便宜，然後營業有進步。否則恐難立足。」宗泰斥之曰：「爾是宗氏之女兒，經營舞院，余之面子，被爾辱沒已甚。既係生意不佳，不如停辦，尙回家而索錢？」宗太太顧之曰：「伊向我索錢，干甚事？且看爾面紅耳熱，容易惱血管而爪貞。」宗泰更怒曰：「爾之錢，何自而來？」宗太太曰：「余所與，不許吾偏要給，爾又如何？」遂入內取五百元鈔票，以十張給愛絲。宗泰氣結，愛絲大笑而出。借此時機，小燕跟着麗雲上三樓之室中，樓床錦帳，沙發地毯，雖居日久，僕疏於整理，窗通風，空氣不通。麗雲助以鷄毛帚掃塵埃，小燕開窗，整理完善，入浴洗之，間潔手而出，臨窗下盼，晚霞落日，水上歸帆，黃昏景色，最是宜人，麗雲不禁微嘆，方與康莊情熱如焚，返居公館，翁姑之言，有不信任之意，彼等之命令，不能不從，何時再見，難於預卜。其女碧姬行入園中，仰視紅樓，見其母倚闌而立，揚手呼媽咪。及伊上樓，麗雲已伸臂，伊投母懷曰：「前日伯父回來，與祖父母三姑姐，似有所竊私議，伊不敢回也。三姑待我，往請伊回來，今日而媽咪回矣。不知伯父在祖父母之前，製造何是非也？」麗雲曰：「余無事足令彼等把持，全無害懼也。」碧姬曰：「伯父懷抱野心，因彼是一奸人，所以出此，否則萬被害也。」日：「今思之彼至爲別墅，將但在此戲之[illegible]」大家庭中，一時不能[illegible]，然後聽討其罪。」（二四）

聽雨樓筆談

伯雨

李秀成禮敬王有齡

太平天国忠王李秀成被捕後，其手書供狀述及殉難之浙江巡撫王有齡云：「那杭郡巡撫王有齡，甚得軍民之心，甚爲堅守。……每日與王有齡兵戰，我軍四面越城，一踴而進，那時城內無糧，民亦無食，兵將餓倒，不能爲戰。我親自上城，尋到後而無法，有齡衙內，尋取此人，……入屋尋不見，其吊死，當令親兵放下，……後用棺木，……放其木內，後將王有齡之屍首，……在其親兵之內，點足五百人，……扶其主，……給舟十五條，發銀三千兩，路遞一紙，送其回鄉，各有一忠。……」李秀成此舉，殊有名將風度，可稱也。有齡守杭州，以兵單援乏，乃力求於曾國藩，國藩先以他事，與王有齡有隙，故有齡求救，國藩袖手，王有齡被參，朝命查辦。國運不發，[illegible]杭州人士多稱秀成而少國藩也。

科學幻想社会小說

智侶著

二四、針鋒相對

方法，由於調查團公佈了「心理吸力」的確實比率，也就有了標準。凡是大批交易，市場上的一物價，一概按照計算。調查團公佈的比率折算，把五萬零九十九斤定點一六當成十萬斤計算；至於零買，卻乾脆採用兩個辦法：一個是照價錢加倍計算，另一個是照價錢加倍收付。這辦法在零買的顧客雖然稍爲有點吃虧，但一萬斤才損失九十九斤，也可說微乎其微了。只好讓一轉手商人多賺一點，有了這辦法，不必改造，市場很快地就回復了常態。

大家覺得調查團這一次功勞真不小，也就紛紛設宴洗塵，科學家都弄得十分忙碌；他們白天要開展工作，晚間還要參加應酬，那一個個都有分身不下之感。

在中華總商會設宴歡迎之後的第三天，馬秋笙也在自己的公館裏，擺下了豐富的酒席，招待科學調查團。他對方伯滿尤其拉攏得無微不至，獻殷勤，只敘他的兒子馬仲標，看得眼紅極了。等到酒茶吃完，大家散坐在客廳上休息時，仲標就懷妒意地對伯滿說：「你老兄的成就，真了不起，像我們這樣，成天只是追逐蠅頭微利，未免自慚形穢了！」伯滿看見這位當年在大學裏趾高氣揚的老同學，今天忽然這樣謙遜，也答道：「你太自謙了！這個社會，每個人都有一定的貢獻，也是不可少的。老實說：我們這種工作，才算鑽牛角尖呢！」這話本來說得十分得體，無奈仲標對他早就有了成見，所以卻乘勢問道：「如果這是鑽牛角尖，那麼怎樣才出風頭呢？」伯滿愕然地望了他一眼，覺得這句話中帶着輕視的意味，也不禁起了一點反感，便冷笑說：「如果碰着好運氣，發一筆洋財，比出風頭更實際嗎？」兩人的話愈說愈不投機，針鋒相對，頗有點脣槍舌劍的味道。在一旁的人，都覺得不住了，……

「時間不早了，我想就此告辭，你還坐一會嗎？」

「不坐了，不早了，我們一同走吧！」

伯滿站起身來說，仲標忙了，之後他也從沙發上跳了起來，見未婚妻要忽然要跟伯滿同行，面上不覺變色，把握未婚妻的手……

小說林

是日也　道歉書寫不成

昨晚十二點幾，正話闖落床，枝役阿芬跑上來，話有電話找我。我嚇一跳，以爲屋企出事，誰知電話是鬼仔雄打來叮囑我，搵人裝修健身學院。我話對健身裝修至嘢，此事非汝莫手不可。鬼仔雄叫我搵定泥工木匠先，等佢返來至講。鬼仔雄又曰：「因我明日唔得閒，約左蓉絲娜游早水也。」鬼仔雄曰：「有辦法，呢件係正經事，笠住蓉絲娜先，將來奇夢都算數心矣。」講完正經事，我問曰：「我走左之後，凌太有冇提過我？」鬼仔雄曰：「有，不過照凌太似乎唔多高興咁，是否你得罪左佢呢？凌太生得唔錯，對你幾似有的意思嚙，我睇你……」我忙問凌太如何不高興，個個係有意擬袁，的一聲收左線。

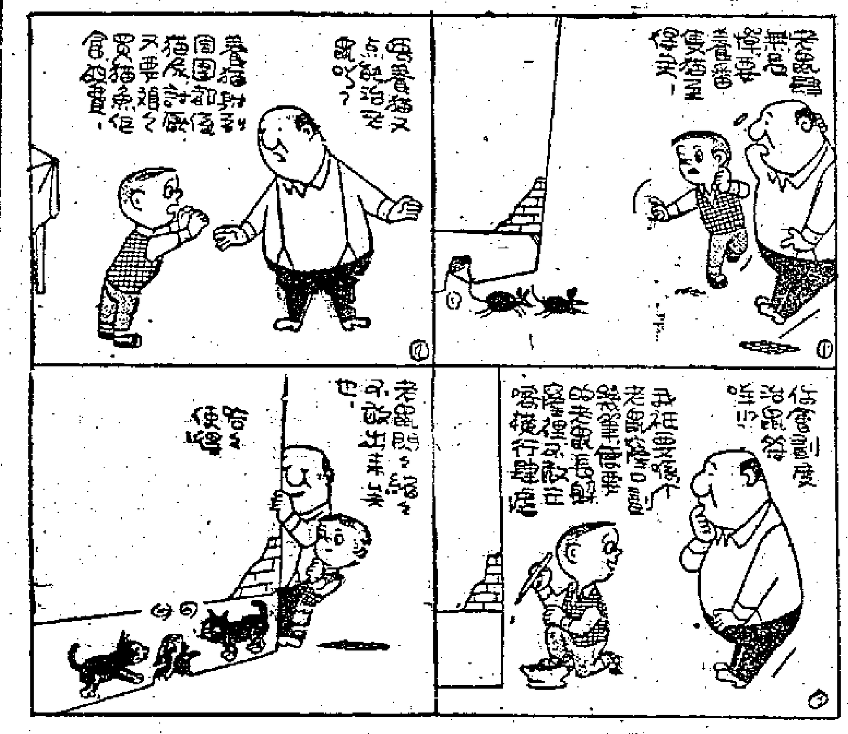
返上睡房，腦海之中，充滿幾百個凌太，落街，圓落床，又見凌太，起身入廁所，又見凌太，總之通圓都係凌太。想番起來，學開凌太，我阿第一人之時，不經內麻笑得一嘍落矣，叫凌太稱我做阿人，我夢中人是此要求，等於話畀凌太知，我如今根本未到此時期，而我一擺齊來，而無端自己破壞自己，又講錯嘢，第二點一錯，當時我又自己走先，一個先走理由，鬼仔雄大有不告而別之嫌，當時我臉色一定好難睇。之呢點亦不能怪我，凌太不理睬我，坐落去有乜意思呢？其實我出門口之時，個心不知幾辭翳，又點會想到凌太也不高興呢？凌太既因我而不高興，則呢封道歉書，非寫不可矣。但我幾番打開信紙，始終無法落筆，我有道歉之熱情，但無措辭之本領，道歉書固然難寫，要對方回我道歉，似乎有失人格，况過頭，變左不似向對方道歉，而要對方向我道歉。書成幾次，睇過之下，無一可用，撕到滿地信紙，卒之寫唔成。其實，對女人寫道歉書，與寫情書差不多耳，我寫情書一擺起枝筆，好似有滿腹才華之概，一隻烏鷄，一粒盈酒，都是好材料，隨便寫得一疊疊，洋洋灑灑，自己讀起來，也覺陶醉，呢的大抵叫做熱情，熱情隨年齡而減退，唔難對凌太寫封道歉信，得無現在變左有熱無情乎？之亦可能會係，呢封信，寫到我滿頭大汗，熟不可當。

夢中人日記

寫信不成，失眠一晚，今朝五點鐘，梁性落環飲早茶。呢幾日，宗琳開始熱鬧，日中不少學生回來，九月一日又上課矣。今日有十幾個學生報名考試，夏令班結束考，隨考隨收。其中有幾個，牛頭咁大隻，報名考小學，唐校長三，不猶豫，照收無誤，還有一對黎氏姊妹花，甚正，俾主任都費神，報名考初中，呢對姊妹，叫我即行登記入學。（三七七）

大蘇

（畫貓治鼠）　吉叔作



七劍下天山

梁羽生著

第十回　埋恨深宮揚威三峽　花迎劍佩星初落　柳拂旌旗露未乾

易蘭珠盈盈一拜，道：「冒姐姐，我要走了。若見着張公子，請代我說一聲，叫他早日設法，離開相府！」說罷，身形一閃，分花拂柳，一溜煙般，直衝出去。楚昭南的助手上前追趕，給冒浣蓮在背後一顆鐵蓮子打中肩胛，碎了軟筋，痛得倒在地上直嗥！

冒浣蓮目睹易蘭珠飄然而來，飄然而去，不禁茫然。她想：師伯伯以前說過，看此女神情，她身世定有難言之隱。她萬里來京，不知爲的什麼？若眞是爲了張華昭，只恐張華昭又另有所屬。再看今晚的事，出動到楚昭南還跡來捉她，又不知她闖了什麼大禍？只可惜剛才匆匆忙忙，沒有和她訂下後會之期。

這時，相府裏的衞士家丁，已自四面湧來，桂仲明和楚昭南也正打得十分熾烈。冒浣蓮無暇再想易蘭珠之事，掏出一把奪命神砂，睜眼看時，只見楚昭南劍式天矯，如毒龍怪蟒，拿着的雖是一把普通刀劍，卻竟全是進手招數。再看桂仲明，雖然被迫退守，但騰蛟寶劍劍風霍霍，劍氣縱橫，封閉遮攔之間，偶而也有幾招極辛辣的反擊招數，端守帶攻，也僅自抵擋得住。

原來論劍法與論功力，都是楚昭南較勝一籌，只是桂仲明却勝在有一把寶劍與氣力悠長。他起初施展五禽劍法的「堅」字訣，劍劍自上壓下，想仗着寶劍之力，以最凌厲的攻勢，一舉壓倒敵人。不料劍招一發，每每給楚昭南用黏、卸兩字訣化去；桂仲明的劍勢，雖勁道十足，無耐對方的劍，竟好似輕飄飄的木片一樣，貼在自己的劍上，順着劍風，左右搖晃，自己竟無法用力，劍斷他的兵刃！而且對方的劍法雖柔如柳絮，若自己稍一疏神，它又忽而猛若洪濤，襲到身邊，好幾次幾乎給他借力打力，奪去自己的寶劍！這才倒吸一口涼氣，猛的想起了凌未風之言。凌未風在自己得了寶劍之後，曾說：「論劍法，你就是沒有寶劍，在江湖上也算是頂兒尖兒的了，能敵得住你五禽劍法的，我屈指一數，也只是有限幾人；得了寶劍，如虎添翼，當然更是厲害，除了傅老前輩的無極劍法和我的天山劍法之外，大約誰都不能打敗你了。只是還要提防一個人，他就是我的師兄楚昭南。他的劍法不在我之下，功力似乎還稍差一點，你若碰到他，不要和他對攻，就用寶劍之長，竭力防守，在他攻得極急之時，就以五禽劍法中的衝刺三十六式，忽然反擊出去，他非撤劍防守不可。以他的功力，你若防禦綿密，他就奈不了你的寶劍。這樣縱可以打個平手。」桂仲明雖沒見過楚昭南，但今晚看敵人出手，和凌未風的劍法一般模樣，不是楚昭南還是誰？於是他小心翼翼，依着凌未風所教，果然楚昭南拿他毫無辦法。有時楚昭南急於進攻，偶有空隙，還幾乎給他辛辣的反擊，挫折下來。（一九一）

十日完小說　週末傳奇

丁悠

兆偉有點窘態，曼娜也不探纏他苦他，轉身再去拿東西，端來的是威士忌和塔列酒，兆偉看了吐一吐舌頭，但卻不甘願在女人面前示弱。

曼娜酒量很好，拔蘭地、威士忌和塔列酒輪流斟注，間或混合起來大口大口地喝，臉色愈飲愈顯得嬌媚，態度也逐漸變成大膽奔放，兆偉差些兒不克自持。

就因爲不勝酒力的緣故，兆偉終於酩酊大醉，迷迷糊糊地嘔吐大作，在客廳的沙發床渡過了一宵。

醒來的時候，朝陽透過白紗窗帘炫照着酸澀的眼睛，兆偉一翻下床，但見廳房靜寂，大電鐘指報八點零七分，他飲付曼娜尙未起床，躡足走近房門邊，正想探開垂簾偷窺一下，忽聽得有人曼聲高叫「早晨」，兆偉回過臉一看，卻是女傭站在甬道打點他進浴室洗臉漱口。

兆偉心裏怪懊的，恨煞了女傭的多事。

從浴室漱洗完畢回轉客廳，曼娜也起床了，站在酒紅光的小露台中央，彷若一朵在朝陽裏剛剛開放的花蕾，兆偉一鼓作氣跑到她的面前，伸兩臂環摟着她，曼娜沒有推拒，兆偉慾念如沸，俯首想親吻曼娜潤的櫻唇，曼娜才舒纖手推開，及時低下頭去，只讓兆偉親吻着她那寬亮的額角，溫婉地說道：

「天亮了，周先生，我們不應該理智一些麼？」

兆偉啞然失笑，半晌，曼娜一本正經地問道：

「周先生以爲我是什麼人？是不顧矯道的交際花嗎？」

「雷小姐別誤會，我從認識的開始就很敬重你。」

兆偉起加倍的後悔：「我不能相信，先生們總愛在小姐面前撒謊的。」

「原來白天做人和晚上做人很有分別，我這笨鴉今天才得到寶貴的教訓，謝謝雷小姐啦。」

「不用謝，也許是我自己一種古怪的人生觀。」曼娜笑一笑，坐在梳妝台前理攏漆亮的長髮。

春筍般的纖指拿着一隻碧綠梳子，一捲一捲的秀髮散漾着迷人的芬香，流閃着青春生命的光澤，梳起梳落，另具風姿，兆偉看得癡迷，女傭卻進來催促他們吃早餐。

吃過可口的奶酪點心，兆偉依依地對曼娜道：

「眞不好意思，昨晚喝醉酒打擾了你。」

「我這個人很隨便的，」曼娜忽然發出一聲低唱，幽幽道：「坦白告訴你，我的本身原是一個不祥的女人，排行十三，住的是第十三號屋，甚至連電話的號碼也是不祥的重疊一三〇一三。」

兆偉聽得呆了，很想試探一下她的身世，曼娜卻說：

「周先生該是上班的時間了吧，我也趕搭上午班的輪船去澳門，大家不互相就擱好嗎？」（三）

太平山傾城記

龍城館主著　玉冰插圖

第七回　開玩笑八戒扮七姐　打不平行者救佳人　（一九一）

話說行者把廖本水帶到旅館，對他說明原委，問他們把阿華藏在什麼地方？廖本水吃了一驚，想走，卻給行者推在地上。他推說一點不知。

行者道：「假如你說不知道，只有叫你吃苦，你們這種人，綁票也敢做，打死了你，也不算罪過。」說罷，走到他身邊，把他從地上揪起來，伸出拳頭，就要當胸打過去，嚇得廖本水面色大變，忙道：「好漢，不要動手，不要動手，有話好說。」行者道：「你坐下來，我問一句，你答一句，若有含糊，一定跟你過不去！」

他說着，把驚慌萬狀的廖本水推在椅上，行者站在他面前，問道：「你是不是追求梁青光的女兒阿嫻？」廖本水道：「不是追求，我們已經訂了婚。」行者道：「跟誰訂婚？」廖本水道：「不是跟阿嫻嗎？」行者笑着道：「我看不是吧！你只是跟梁青光訂婚吧！阿嫻答應你了嗎？」廖本水道：「梁青光答應了的。」行者笑道：「所以我說你只是和梁青光訂婚，不是和阿嫻訂婚，她根本就沒有答應過你。是不是？」廖本水道：「我給了梁青光聘金三千元了呀。」行者笑道：「這是梁青光的事，阿嫻不願意嫁你，你卻硬迫着她，豈有此理！」廖本水道：「梁青光說已經問過阿嫻，她同意的了。」行者搖頭冷笑道：「那你和梁青光結婚好了。」廖本水不敢做聲。

行者道：「現在阿嫻跑了。是不是？」廖本水道：「聽說是這樣。」行者道：「所以你叫阿祥去找梁青光算賬，要他交出女兒？」廖本水道：「這是阿祥的主意，與我無關。」行者道：「姑不論你有關無關，現在你們因爲找不到阿嫻，因此你就竟然想到把阿嫻的女朋友阿華擄了去，這成什麼話？」廖本水道：「阿祥說，阿嫻是由阿華誘了走的。阿華知道阿嫻在那裏，找到阿華，就找到阿嫻了。」行者道：「那末，你們把阿華放在什麼地方？」廖本水道：「我不知道，眞不知道呀！」

行者聽到這裏，他順手在籃上拿起了一個水杯，朝着廖本水的腦袋上打去，拍的一聲，道：「你再不說，我就打破這水杯，替你的腦袋開花。」廖本水喫嘴一聲，道：「好漢，你別這樣，我實在不知道，我告訴你，我只聽到阿祥說過要找阿嫻，但他在什麼時候找到阿華，我就不知道了。今天早上見過他後，下午就未見過他。」行者道：「我現在告訴你，你的弟兄已經犯了綁票之罪，他把阿華綁了去！這是犯法的，你知道嗎？」廖本水瞪着眼不說話。

行者看他的情形，似乎他眞是不知道阿祥綁阿華的事，便道：「我算你相信你的話。阿祥可能把阿華放在什麼地方？他自己又在什麼地方？你說！」廖本水道：「他從來就是行蹤無定的。」行者道：「假如你說他不在酒庄，……」廖本水道：「我不知道他在那兒，我現在讓你打一個電話到酒庄去問問，也許他會來找你。」當下行者拿起電話，叫廖本水撥到酒庄去。行者道：「本水，你要照我的話說，多說一句，少說一句，我也要你的命。」說時，從身上一摸，摸出一把小刀，放在他的胸前，道：「你說錯一句，我就刺進去！」廖本水嚇得連忙推開，道：「我照你的話說就是了。」

廖本水和酒庄通電話，問一個伙記，伙記說阿祥剛打過電話來，但沒有說在什麼地方。行者吩咐廖本水對伙記囑咐一聲，要是阿祥再來電話，就叫他到酒庄去等着。廖本水說了。他們說話的時候，行者是把耳朵湊到聽筒去的，所以他們說什麼，行者也聽個清楚。那伙記問廖本水在那兒，行者叫他說正在喝茶，一會就回來了。

掛上電話，行者笑道：「現在我只有委屈你一下，我未找到阿祥和阿華之前，不會放你的。」廖本水吃驚道：「你也綁我的票嗎？」行者笑道：「這是一種交換，你做阿華的人質，好嗎？」正是：

以其人之道　還治其人身

服務版

倆鬪信箱

應該勇於擔承責任

蘇廷寧先生：

一個人應該勇於對自己的行爲負責，既然你承認了錯誤，那麼，你就應該擔承錯誤的精神，可是在你的信中，卻看不到你應有的懇切與委屈。

三年前，你與一個女子發生了性關係，後來她懷了孕，你們便同居一起。你承認，你直到現在，對她始終沒有一點真愛。你想一想吧，就算如你所說的，並不是你強姦或誘姦她的，而是她自願的，但她把寶貴的處女貞操獻給你，把終身大事寄託在你的肩上，可是你卻始終沒有一點真愛，這就不能不使人感到憤慨了。

你不愛她，就不應隨便與她發生性行爲，既然與她發生性行爲，而且有了孕，也同居在一起了，就應該培養雙方的感情，創造家庭的幸福。你知把你在良心上在道義上應該負的責任，做丈夫和做父親的責任，當成是爲別人擔負着苦難。而你並不是自覺地去承擔責任，而是把自己當成是待罪的羔羊，這在你們兩人的感情來說，當然不會是愉快的。

你所以對她始終沒有發生愛，你們的關係之所以這樣糟，主要的原因在於你，而不是在於她。爲什麼呢？首先一個頑固的內心深處，存有在你的思想堡壘：你認定她是一個「謀生低能」的文盲，你感到她配不上你，你認定你與她發生關係，不是你的過錯，而是她。拖累你對她的施捨。這樣，那種先入爲主的思想，築成了一堵厚厚的圍牆，把你與她的感情隔開了，你們的關係自然會搞不好。

先生，我勸你還是先從你這方面着手改變一下。家庭的幸福並不是從天上掉下來的，而是要男女雙方去努力締造的。正因爲她是一個文盲，知識不多，你更需要去關心她，教育她起來了。這樣，她對你才會好，對她和善的心情去對待她，起碼對她自己也是可以培養的，但你自始至終對她都沒有一點愛，一點情，那麼，愛情又從何而來呢？

我認爲你首先要從發展的方面努力，如果你已經無法挽救一切，結果也不能把家庭關係搞好，你們與其無法再同居下去，那麼，你們當然可以分手的，不過，這只是沒有辦法中的最後出路，若有辦法可想的，還是應該向好的方面去努力的。你應該知道，一個女人所要求的，並不單純是只負責家庭中柴米油鹽的人，而是一個有情有愛的活生生的丈夫，而你正缺乏這一點，你只認爲，維持家庭生活，就算盡了做丈夫的責任，那是非常不對的！

婦幼知識　婦女游泳須知

游泳是鍛鍊身體的最好運動，因此大家都應該熱烈地參加游泳。不過婦女由於生理關係，在參加這一運動時必須注意特殊問題，就是在月經期和懷孕期，不能游泳。有些婦女因缺乏衞生常識，或者自認爲身體健康，抵抗力強，在月經期和懷孕期也照常去游泳，結果正在行經的就會發生頭昏、腹痛、腰痛，月經突然停止，同時還使下次月經不按時、或過多過少，發生痛經、陰道炎、子宮內膜炎及其他炎症，懷孕婦女還會因激烈運動引起流產、小產等。

爲什麼月經期、懷孕期游泳會生病呢？婦女在行經期間，子宮口、子宮頸都張開，假若游泳池的髒水病菌侵入陰道，就遇着子宮內最好的營養活動場所，病菌便可以經過陰道到子宮內及其周圍器官，引起病變，使患者感到下腹不舒服；陰道流出帶有惡臭的淺黃色白帶，以及陰道奇癢等。懷孕期和月經期的情況相同，病菌由生殖器侵入，會引起局部炎症。另外因爲冷水可引起全身肌肉收縮，同時游泳時伸縮兩腿，使腹肌一鬆一緊，因而引起子宮收縮，這樣就容易發生流產、小產。一般的孕婦在三、四個月以上的都知道保護身體，不參加游泳，而懷孕在一——三個月的，由於不知道自己是否懷孕，就往往會去游泳，假使月經未來的，解決辦法是，就要請醫生檢查，而不要自然去游泳。（國）

徵求

職業青年，徵中區或北角區，清靜小梗房一間，早出晚歸，不舉炊，願出租金，頂手或建金，請列明租金、原出租金、頂手或建金，函利源西街廿六號三樓，鄭君轉陳興光便妥。

×××

有意出讓或出租者，徵求新界荃灣地段，請列明其在何地段，與及有何設備，函九龍鑽石山水渠西一巷二號地下李君。

×××

徵求香港中環郵政信箱一個，如有願友讓出讓者，請函香港卑利街七十號地下何啟君治。

談談洗衣服

洗衣服是家庭日常生活中常要做的事，如果洗的不得法，衣服就會不耐穿或容易掉顏色。這裏，簡單地談幾點關於洗衣服的常識：

一般工人多愛穿藍色衣服。藍色衣服雖然耐洗，但穿長了容易泛紅，這是由於這些藍布不耐太陽晒的原故。其他顏色的布，也有類似的情況。因此洗完色布衣服以後，不要把衣服的正面晒在太陽下。另外，洗深顏色的衣服，最好少用板刷，因爲板刷的劇烈摩擦，會影響色布的堅牢程度，使布脫色較快，或者造成斑點和條花。洗這類衣服最好放一些純碱在溫熱水中化開，然後把衣物浸進去輕輕地搓洗，最後用清水洗淨。

天熱穿白衣服的人較多，白衣服比有色衣服難洗，稍一洗得不得法就會使白度減低，而且再也洗不白。爲了使白衣服保持原來的白度，首先要勤換勤洗，使污垢不留存在布面上。洗這類衣服最好不要用井水，因爲井水中含有鐵質，經過肥皂的作用容易使白布泛黃，以後不易再洗白。一般地說用自來水較好些。洗衣服的時候，一定要把衣服上的肥皂徹底清洗乾淨，最好是在用肥皂搓洗後，先用熱水把衣服燙一下，再用清水清洗，這樣既節省水，也洗得乾淨。清洗的時候每次水量可以少些，次數要多些。

有人愛用碱水洗衣服。碱比肥皂賤，洗出的衣服也乾淨。可是碱有很強的侵蝕性，如果洗的次數多了，衣服受碱的侵蝕就會不耐穿。另外用碱洗過的衣服，如果沖洗不乾淨，對皮膚也有害處。所以最好是用肥皂洗衣服，少用碱。肥皂裏雖然也含有碱，但碱性不強，對衣服和皮膚沒有損害，它的去垢力也不低。（京）

編・者・簡・覆

王偉先生：

廣州到武昌硬席火車票價是十六元〇二分，另加快車票約百分之二十，臥票分三種：上舖，十三元三角五分，中舖，十二元五角七分，下舖，十一元七角八分。（均是人民幣）

黃駒朝先生：

首次回內地讀書的學生，才能免稅帶單車進口。你的情形，恐怕不能作爲首次回內地升學辦，欲帶單車，須納稅進口。

楊靜先生：

身份證更改姓名，須親自到人口登記局辦理手續，詳細情形，請向該局詢問。

補領出世紙，要到生死註冊署辦理，先繳費用一元，請他們代查有無存根，有存根才能補發。如無存根，就要提供證明人（接生婦的姓名住址，親生父母亦可作爲證明人），並到高等法院宣誓。

謝寧先生：

查一九四四年舊曆二月是月小，只有二十九日，想是你弄錯了。

如你的兄弟已獲得鄉人民委員會的許可，那麼，你可將鄉築籽燒成二磅重以下的小包裹當信件郵寄回鄉。包裹上貼一張綠色小紙標，寄到後，海關會通知收件人憑證明前往領取，是否要納稅，也會通知收件人的。

方鳴先生：

（一）不許。

（二）現在返回祖國，無須申請通行證了。憑港澳身份證就可入境。

（三）廣州設有華僑事務局，香港並無分局，你如有關於華僑方面的問題，可向大道中中國銀行華僑服務部接洽。你要寫信給廣州華僑事務局，信封上寫「廣州華僑事務局」就能寄到。

慧明先生：

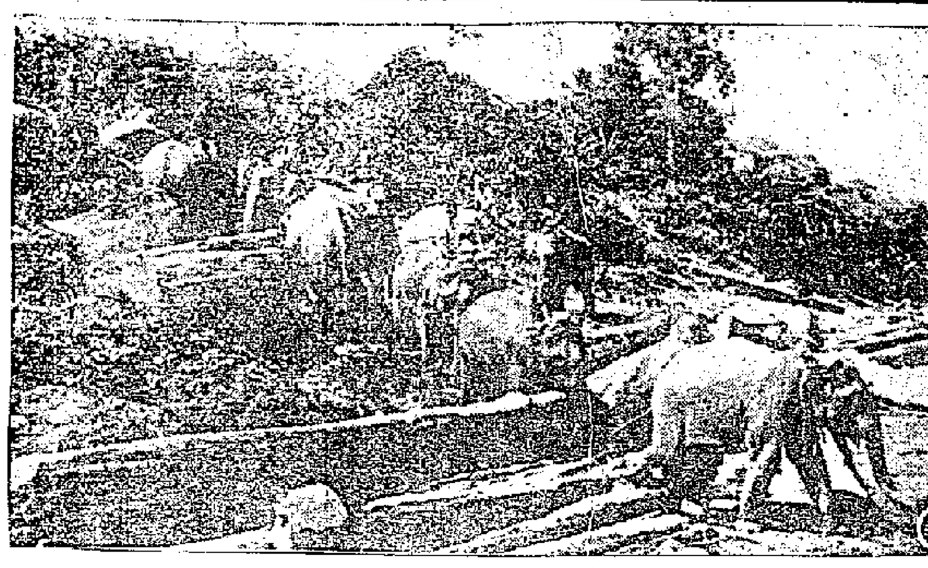
你既有身份證，可以憑身份證回內地，不須辦任何手續。

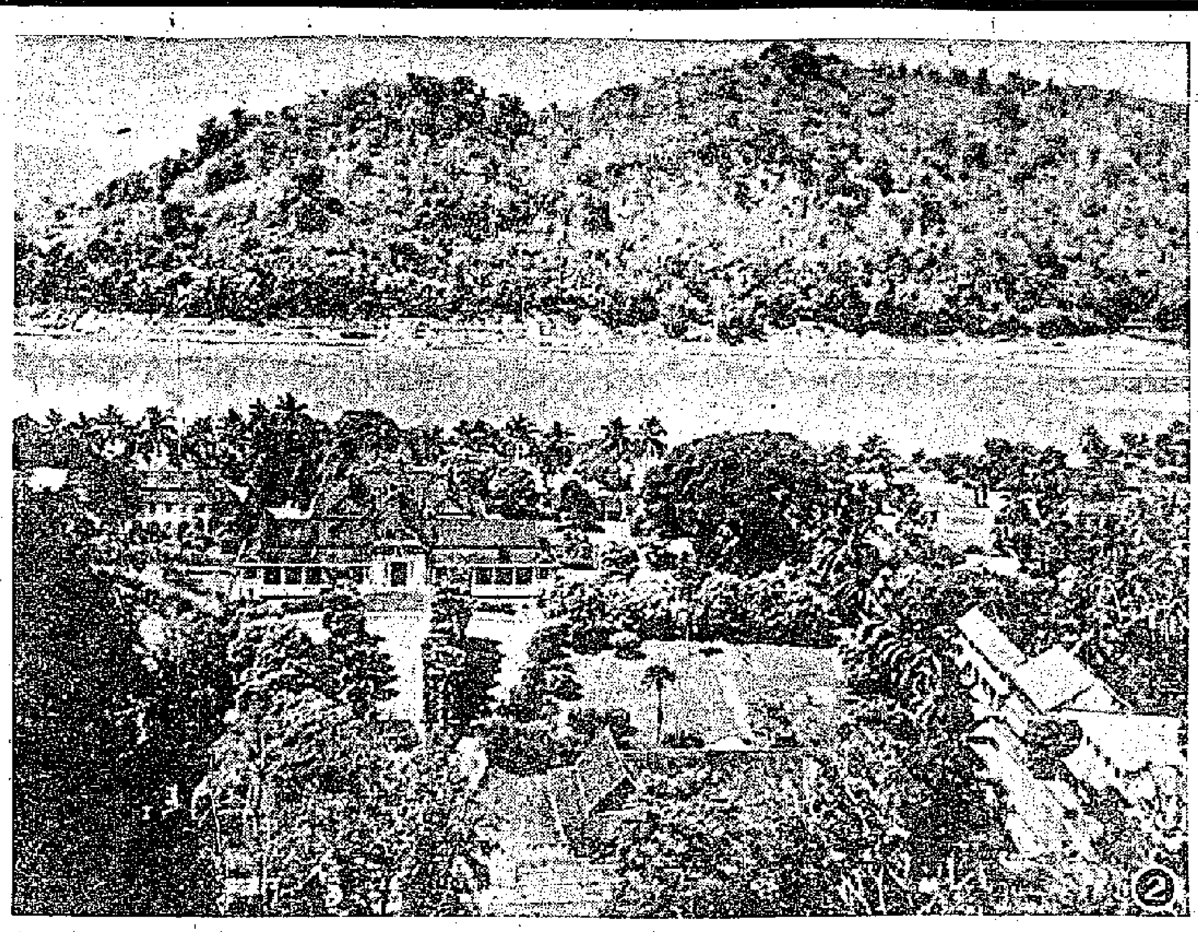
求明先生：

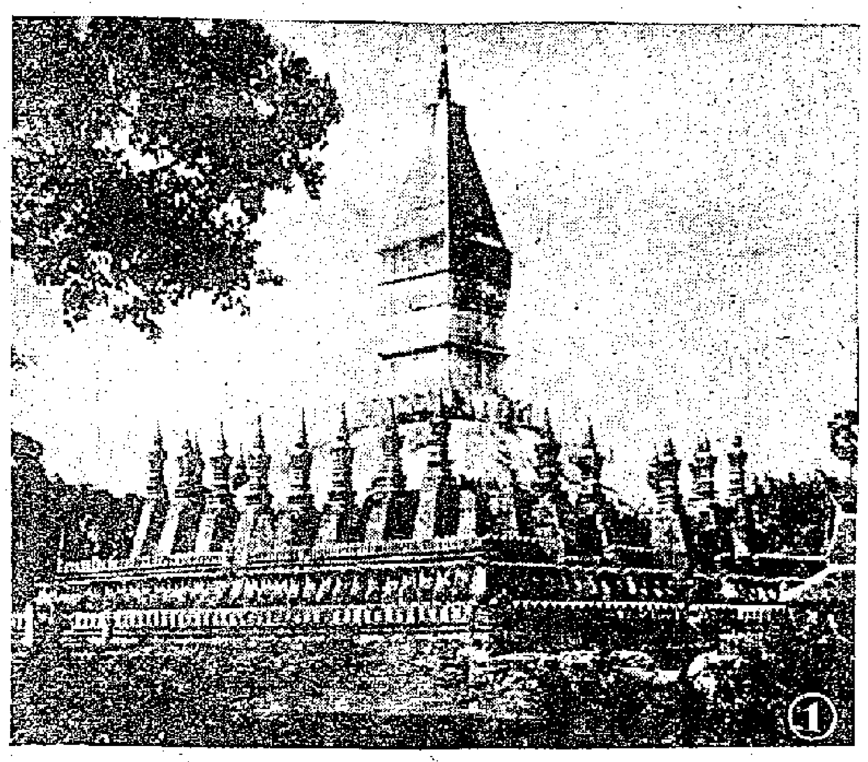
你的問題不很明白。你說的香港入境證還是在來港入境時用的，怎麼又問「是否在發出後一星期內出境有效」？大概是你把「入境」錯寫成「出境」了吧？

香港移民局發出的入境證，通常是一個月內有效。這在入境證上有明文規定，你仔細看看那張入境證就知道了。回港證則在發出後六個月內都有效。

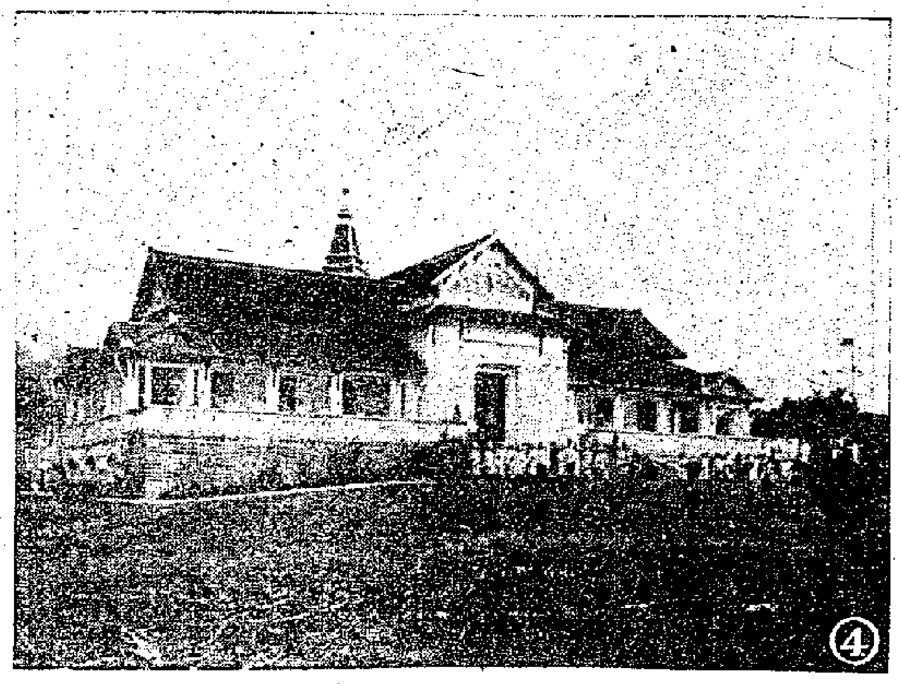
老撾風光







㈠老撾王國首都萬象的祠塔。
㈡國王的駐在地——琅勃剌邦城，湄公河貫流城中，是老撾的水路交通要道。
㈢老撾人民利用大象搬運木材。
㈣琅勃剌邦地方的王宮，老撾王國的首都是萬象，但是國王駐在琅勃剌邦。
㈤青年男女在表演跳舞。
㈥家庭婦女在紡織。
㈦老撾王國是信仰佛教的國家，有許多大寺院。圖爲吧㕷地方的通寺。



足總今日召開會議 討論木盾比賽日期 球員轉會事亦將有爭辯
華足聯會亦定今晚召開執委會

體壇動態

【本報訊】足球總會於本月十日召開本年度第一次執委會議時，因爲程序過多，以時間關係留下多項未決，定於今日下午五時三刻開會繼續討論，議程如下：㈠決定士丹利盾七人賽日期及其有關事宜，㈡討論及決定司庫來函，㈢任委司庫及決定其報酬，㈣討論執委會建議預售票委任司庫辦理事宜，㈤討論及決定關於球隊升降制度事宜，㈥討論星島提議及東方和駿之修改章程建議（設立五人委員會），㈦來往函件，㈧其他事項。

今天足總的會議，有好些議程都可能有所激辯，比如球隊升降與星島、東方會修改章程建議等問題。本來球隊升降制度已在周年大會通過，但有一些細節的問題將在今日予以討論。該制度中，有一條例是球員一旦簽字爲某會效力，要待開季後兩個月始能轉會。這個問題討論與決定如何，對於正在開「遊角戰」的各球會，關係重大。士丹利盾的舉期問題，因爲「亞洲杯」足球賽佔了不少時間，據說可能仍將排在季末舉行。

【本報訊】華人足球聯會於今日下午七時半，假座大同酒家五樓召開執委會議，議程如下：㈠追認上期議案，㈡宣讀來函，㈢追認聯賽小組委員會第八、九次議案，㈣報告財政狀況，㈤推選聯賽小組委員及主任委員，㈥推選遴選小組委員及主任委員，㈦推選聯利盾小組委員及主任委員，㈧在已選定出席華協理事二人中推選一人爲常務理事，㈨臨時動議。

港台籃球表演賽 南華攻守俱佳 力力又敗一仗
騎師以三球勝七虎

【本報訊】台灣力力男子籃球隊昨晚在修頓球場作第三次表演，對抗南華，比賽結果：南華以六十三比四十七擊潰力力，該隊二次敗北；同場加插的籃球友誼賽，騎師籃球隊以四十六比四十勝七虎足球員。

南華戰力力的一場，南華爲了針對客隊的快攻快守，早已排定了作戰計劃，初時先派出劉維正、李瑞能、吳振耀、馬鴻飛與鍾振沛上陣，其後分由黃紹良、馮國忠補充，因兵源充足，作戰很穩健，搶籃佔了優勢。李瑞能、黃紹良都能替鍾振沛、馬鴻飛製造遞擋投籃的機會，使對積分一路上升；劉維正、吳振耀[illegible]理，由於各人身材好，全力操縱了籃下球，[illegible]南華之勝，除了技術較佳，兵源充足外，合作功夫亦勝於對方。

力力昨晚演出更糟，既沒有作戰方式，單靠快攻快守來消耗對方的氣力，龐辰椎、李天逸與李南輝在對方嚴密監視下，投籃命中率大大降低。雖然在易籃後，蔡文華親自押陣，供應雖然不缺，但仍未能配合作戰，作用不大。上半時完，南華以廿六比廿一佔先。

同場加插的籃球友誼賽，騎師經過了兩個月的練習，演出頗有餘[illegible]錦妮、陳志誠手法不錯，投籃又準，蘇仕寬、邱達昭傳送亦恰到好處，昨晚勝來很爲寫意。七虎因有何祥友不出，影響了實力，只有趙堅永、何志坤投籃較準，其他各人都犯了浪擲的毛病，力戰以三球之差敗陣。上半時積分是十九比十七，騎師佔先。

南國總統鐵托 接見我足球隊

【中國新聞社北京二十三日電】貝爾格萊德消息：南斯拉夫聯邦人民共和國總統鐵托，二十一日接見了由中國體育運動委員會秘書長張振華率領的中國足球隊。

鐵托總統同中國足球隊員們作了懇切的交談。他對中國的體育發展表示關切。他要求中國客人們向中國的運動員和青年們轉達他的熱烈的問候。

在雅加達舉行的四單位舉重賽中，我國舉重隊以卅一分奪得冠軍，圖爲印尼棠餘舉重協會主席阿里芬頒獎時的情形，我國由領隊任思治領獎。（林汝平攝）

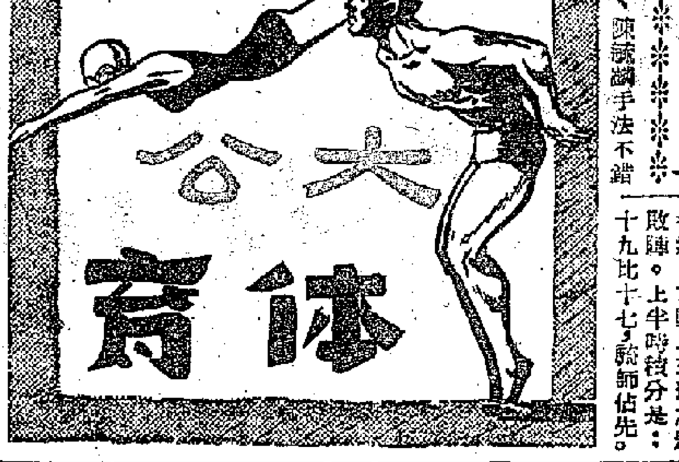
有聞筆錄

星島會方表明態度 仍將組軍參加聯賽
初時態度冷漠曾有「散班」之說 現除跳槽球員外其餘均將列陣

【本報訊】星島足球隊自征泰歸來後，接連有謠傳，[illegible]瑪、楊偉韜、羅國泰、黃德福、李德桐等當紮球員，投向別隊；當時星島領隊方面對於球員的去留問題，表示任其意志，不加挽留，而且將傳該會無意再組班參加甲組足球聯賽。據悉：星島最初雖有「散班」的跡象，但到昨日，該會已表示將班事維持下去。

昨據星島方面傳出消息：本屆聯賽，將有余耀德、侯榕生、薛沛然、韓尼治、梁松森、張金海、吳偉文、區錫林、李來、梁杰、黃國基、馮紀良、馮紀聚等，仍替星島効力。

上述的球員中，都是上屆星島隊的甲、乙組舊將，在後方的防禦力上，比之上屆還沒有多大削弱，但是前鋒人材貧乏，威力比之去年大大遜色。看來，星島他日組軍，還要設法提拔一、二新血，始能成軍。



巴士球員昨日操兵 羅北赫然在場
劉繼照亦戎裝參加操練 據說他有意入九巴工作

【本報訊】九龍巴士足球隊昨天下午四時半在花墟球場集體操練，到七時許才停止。昨天到場集訓的有衛佛儉、孔照堃、羅北、羅國良、楊國傑、劉繼照、阮卓堃、關景申、孔繁熙、周少雄、林錦棠等廿多人。澳將劉煥濟因參加水球賽，鄧帝康則往澳門未返，兩人未參加集訓。劉志霖、孫賀安、譚家駿等報到，因事未曾操練腳頭。

司徒堯昨天也到場參觀，楊根保見了很親熱的說：「堯仔，有鞋嗰。」意思是，如想練波，可以借對鞋使用。但「堯仔」只是參觀罷了。據說，司徒堯有友住在球場對面，剛與友人到游泳角泳罷回來。有人笑說：「是不是傑志的特派員，到場探聽軍秘，看看羅北有無參加巴士操練？」

羅北在巴士任職，昨天首次上班，在佐敦道巴士總站任見習站長。羅北笑着對人說：「我聽日唔做囉，咁技算好似幾百咁窒啲。太辛苦，揾唔起！」

劉繼照昨天也參加巴士操兵。據說他要到巴士求職，原將昨天見雷瑞能，因事未曾見到，可能今天再度往見。楊根保說：劉繼照只是求份職業，沒有談及球賽問題，將來會不會効力巴士球隊，那是以後的問題了。巴士對於球員求職，一向都是特別垂青的，看來劉繼照要到巴士服務，是可能如願以償的。

在巴士任職的球員，雷統帥雖然沒有限令他們一定要替巴士上陣，但是就羅北的情形看來，他將來是很可能脫離傑志而返巴士的！

場邊偶拾

致練楊根保全副武裝，參加鍛鍊。各人應度跑圈、跑圈、射門、練腳頭，一口氣練了幾個鐘頭，流了不少熱汗。

楊根保是過氣名將，由於掛起波鞋太久，腹部「發福」，可是他還有基本技術，對後輩作各種示範。當他致到運用腰部，使下肢靈活時，只見他便膝頭形磨動，扭擺屁股，引得人們大笑，有打趣說：「係咪係致人扭矢弗花呀？」謀說：腰部乃下肢有彈力，在球賽時是有很大作用的，這項基本運動，不容忽視。

福利杯甲籃賽今有兩場 自力戰鯉城 順聯鬥警察

【本報訊】修頓球場主辦的第三屆福利杯籃球賽，今晚有兩場甲組球賽，秩序在修頓球場舉行，門券收五角，七時半自力對鯉城，八時半順聯對警察。

首場比賽，自力對鯉城，張樹棠、林繼良、李宏盛、張焯槐等健將，實力凌駕於鯉城之上，預料自力勝面居多。尾場順聯對警察，爲一場勢均力敵之戰，順聯黃錦棠、潘煒民、曾啓元等，技術在巔峯狀態中，而警察李坤洪、薛松基、伍建民亦爲穩健人物，兩強相遇，劇戰可期。四隊陣見名單如下：

（自力隊）張樹棠、伍霞榮、林繼良、李宏盛、梁文添、鄭華輝、張焯槐、鄧韓。（鯉城隊）歐陽富、關志英、謝崇傑、謝崇堅、謝崇基、謝再榮、鄧華傑、紀華基。（順聯隊）鄭金富、曾啓元、潘煒民、黃錦棠、譚固健、梁若聰、官燎燦、鄧漢表。（警察隊）李錦海、劉仁濤、李坤洪、薛松基、黃麟、伍建文、梁江淬、林炳基、袁汝才、盧光中、呂天培。

華人籃球聯賽 愛德華遇水警

【本報訊】華人籃球聯會主辦的公開籃球聯賽，今天下午七時起有兩場甲組複賽在佐治公園球場舉行，由福和對流星，愛德華對水警。

今天的兩場比賽以愛德華與水警之戰較惹人注意，愛德華日前苦戰敗於元朗，損失兩分，此戰如再失手，就要失決賽權，有此關係，愛德華今天是非勝不可的了。反過來說，水警如果輸了，就造成水警、元朗、愛德華三隊鼎足而立之勢，將要再行爭奪決賽權。這場比賽，從人手來看，愛德華是略勝一籌的，技術比對方好，作戰亦較爲可靠，今天如不輕敵，可能略佔上風。水警近況亦佳，戰意好，速度快，却缺乏細膩的動作，到時各人能夠賣出全力，亦可給予對方迎頭痛擊。

我舉重運動員陳鏡開在雅加達國際舉重賽中，獲最輕級冠軍，圖爲他的挺舉姿勢。（余孝穎攝）

蘇聯斯巴達克運動大會別記
體育運動廣泛展開 優秀人材源源湧現

蘇聯斯巴達克運動大會已經勝利結束了。它對於蘇聯的體育將會發生怎樣的影響？它的舉行有什麼遠大的意義？蘇聯體育記者尤利·凡尼亞特在這裏給你一個說明：

羣衆廣泛參加體育運動

斯巴達克運動大會對於蘇聯選手是有很大的幫助的，但這只是一方面。它也將表明蘇聯各加盟國家的體育水準，從淘汰的比賽中，人們不難看出各邦的體育成就。

在俄羅斯共和國，參加運動比賽的共計有一千二百萬人，在烏克蘭有六百萬人，在白俄羅斯有五十萬人。就是在較小的加盟國家裏，人數也蔚然可觀，例如在喬治亞有二十二萬五千人，在烏茲別克有二十四萬人，在阿塞拜疆有十萬人以上，在立陶宛有二十五萬人以上。

選出一批新人進行訓練

有一萬名體育家試驗合格，有三百五十人得到運動健將選手的稱號，七千個新的體育會成立了。在其他加盟國家裏，情形也是一樣。立陶宛的運動員，就總共創立了二百個新紀錄。

新的體育場所紛紛建立

在大會籌備期間，被吸引參加體育活動的，還有各種不同職業和不同年齡的羣衆，新的運動場和設備齊體組成了，訓練的水準跟着也提高了。例如在俄羅斯共和國就創造了二千零五十八個新的地方紀錄。

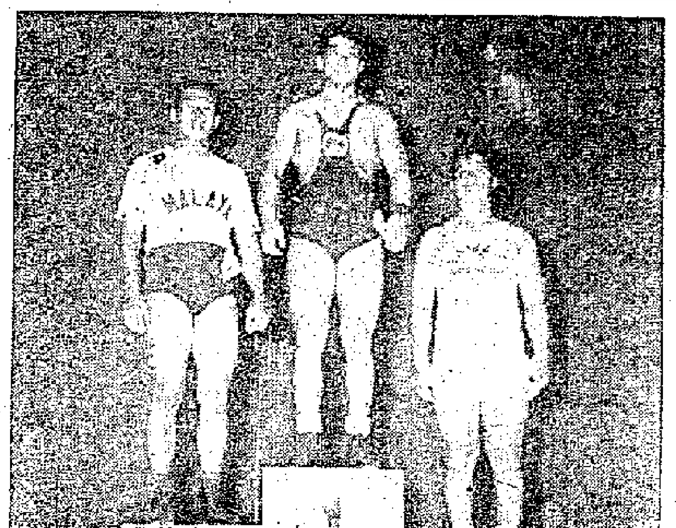
在參加體育比賽的羣衆當中，教練們已經選拔出許多新人。目前他們雖然還沒有顯露頭角，但在明天，他們是一定可以一舉成名的。

從籍籍無名到顯露頭角

例如去年在北高加索克拉斯諾打爾舉行運動會時，有一個十八歲的鄉下孩子，名字叫做瓦西里·奧鍋朴夫，他參加了一百公尺賽跑。他對於賽跑的規矩是一些也不懂的，他只是盡力奔跑。他跑的時候，因爲穿不慣釘鞋，就赤住了兩腳。他跑出的結果，竟然達到十二秒。從那時候起，奧鍋朴夫就[illegible]習了。上月在莫斯科舉行比賽時，他竟獲得了一百公尺和四百公尺的亞軍，成績是十秒九和四十九秒二。他現在已經和一個鄉下孩子迥然不同了。他的體育前途還是很光明呢。

在愛沙尼亞薩里瑪島上，有一個農村合作社的牛奶工人洛巴托也是不久以前才練跑的。但目前他已顯露頭角。最近他在塔林的運動會中，創造了一個愛沙尼亞的一百公尺的紀錄，成績是十秒四。

像上述的事例，在蘇聯各地是很普遍的。在土爾克曼尼亞有兩個不出名的游泳選手亞克曼諾夫和庫爾巴諾夫也獲得了冠軍。在巴庫舉行的阿塞拜疆運動大會中，有一個叫亞布杜拉克曼諾夫的選手，在打靶比賽中獲得了五百八十六分，比較世界紀錄還多了兩分。又在塞爾維亞的跳水比賽中，冠軍竟被一個向來不知名的選手李亞普諾娃奪得。還有在列寧格勒的重量級拳擊的決賽中，一個新進的拳手喬治·希維科竟把全蘇聞名的冠軍喬治·謝曼諾夫選錄打敗。像這一類的故事是指不勝屈的，長江後浪推前浪，所以在斯巴達克運動大會中，新名字的大批產生，將是無可避免的。



輕重量級舉重冠軍爲馬來亞運動員盧慶全（中）奪得，亞軍馬來亞選手，季軍印尼選手，這是他們在領獎台上攝。（本報雅加達特約稿）

匈牙利國際游泳賽 穆祥雄蛙泳再奪標
百公尺成績一分十二秒

【中國新聞社北京二十三日電】布加勒斯特消息：中國游泳運動員穆祥雄八月二十日在布舉行的國際游泳比賽中，又以一分十二秒的成績獲得男子一百公尺第一名。另外兩名中國運動員戚烈雲和徐敦祥分別取得這項比賽的第四和第五名。他們的成績是一分十二點七秒和一分十三點四秒。徐敦祥的成績相當於去年世界青年聯歡節這一項的第二名成績。

在這一天的男子四百公尺自由式接力比賽中，由穆祥雄、張家璟、林立、林錦珠四人組成的中國接力隊，以四分〇點六秒的成績取得第四名。

中國運動員李喜慶取得了男子一千五百公尺自由泳比賽的第五名，成績是十九分四十六點三秒，打破了他自己保持的二十分十三點四秒的全國紀錄。

在女子一百公尺蛙泳比賽中，中國運動員戴麗華得第六名，成績是一分二十八點六秒。

針織廠接到生意 暹莊向廠家訂製厚笠衫

每單約訂一千幾百打

【本報訊】暹羅辦莊最近有些散碎的厚棉內衣（即厚笠衫）訂單發交廠家織製，印尼莊方面亦恢復作探詢貨價、索取貨辦的活動。

據針織廠商說，習慣上每年中秋節後港製厚身棉內衣即開始運銷泰國，故現時也應該是暹莊的落單訂貨期。最近它們發交廠家的訂單，訂貨額多是一千幾百打，而且單數還不多。據廠家的經驗，暹莊的情形和其他辦莊不同，往往是此間先作決定訂貨，然後再通知曼谷方面的聯號，因此，它們發單訂購厚笠衫，也不是說泰方已有這種貨品的進口證批出。

暹莊所訂的厚笠衫，據說每打價值為三十四元左右。去年九月前，這種厚笠衫銷泰甚多，但後來當地增徵進口稅，去銷即呈一蹶不振，今年恐怕也不會多，因為泰方徵稅高，有人預料今年就算有貨運去，數量也不大化算。去年泰方未增徵稅前，每打厚笠衫（衛生衣）的進口稅據說只為十八銖，現在每打徵一百二十銖，純棉質的貨，每打則徵三十六銖。

薄身的笠衫布（內衣布，可縫成內衣），最近泰方規定要商人重新申請始能辦進進口，甚至已運到曼谷碼頭而未提取的，也要補辦手續。這種笠衫布銷泰數量不少，因為泰方這一新法的頒佈，有些已製好貨的廠家也接到客方通知暫行停止付出。據說，到目前為止，尚未聞泰方有批出過上述布疋的輸入申請。

印尼莊恢復探價並索取貨樣

自本月初印尼方面宣佈停發入口證及停止批准外匯申請後，此間印尼辦莊即完全停止作查探內衣價格的活動，但近來又見恢復了，據說，這可能與九月一日印尼恢復發證有關。

港製棉內衣輸出 上月值五百萬元

比六月份少三百萬元

【本報訊】七月份港產棉紗、棉布、棉內衣、搪瓷器皿、鋁製品與水壺等六種較大宗的貨品輸出數值，是減少多於增加的。

據港府的統計數字顯示，上月棉布的輸出數值，比六月份（以下的比較亦同）增加四百五十萬元，達一千六百萬元。增加的因素是：原色布疋運英，因該類運費將提升而增加；同時印尼客多購，這個月內運往該地的色布也比較多。搪瓷器皿的輸出數值為六百三十二萬元，增加三十五萬元，這種貨品，運銷西非最多。

下列幾種製品的輸出數值都減少了：棉紗輸出數值為五百一十五萬元，減少一百二十八萬元；棉內衣數值為五百萬元，減少三百二十二萬元；鋁製品數值為四十六萬元，減二十六萬元；水壺數值為四十八萬元，減二十六萬元，和上述幾個行業有關的工廠，都在不同程度內的減產（甚或停工），它們正渴望新訂單的來臨。

紗布市疲淡 成交均寥落

【本報訊】紗布市疲慢異常。十支印度戒子牌紗昨天成出少量，價為每包七百三十元，卅二支巴基斯坦駱駝車牌則成一千一百九十元。

原色布方面，日本「二〇〇三」扣布一二百疋的細布成每疋三十四元四毫，內地跳鯉牌扣布，昨天買家願意出價每疋三十四元找貨，但貨家照價不允放出。

又，外來棉花報價日來互有升降，但此間訂棉生意仍靜，廠家三月間訂購的棉花，現因不急於採用，貨到後又有遲遲不願提取出倉的情形。巴基斯坦棉，昨天收到喀喇嗤方面的報價：又回軟，每擔七十九又八分七厘比，NT為八十又八分七厘比。南巴西棉，八九月付船C．I．F．香港價為：OLTT每磅二五・四一便士，TEXI每磅一五・五八便士。

港製紗布銷菲 近已無利可圖

菲商暫不來港訂貨

【本報訊】因受日本賠償物資的影響，港製紗布銷菲無利可圖，菲商雖有外匯，但近日暫不來港訂貨。其他貨種雜貨去銷情況亦屬平常。

據菲莊消息，本季菲律賓的紗布輸入外匯配額沒有削減，近日已陸續有大宗的批出，菲律賓入口商手上雖有外匯，但近日寄來的紗布訂單反而甚少。據說原因是菲日之間已成立賠償協定，日製紗布近有大批透過賠償的關係銷入菲市場，以致近日菲市場紗布價格下跌。

近日藥材（包括藥與草藥）銷菲保持平穩，因這種藥材入口證是每年發一次，現在菲商已寄單來的訂貨，可付船至九月底。食糧雜貨中，日來芝蔴銷菲較多，豆類、粉絲、生果、乾果去銷甚少。

截至目前，菲俾改易貨辦法後尚無新的易貨證發出，舊易貨證亦差不多用完，所以目前港菲間易貨生意冷淡。

星膠呆定

【本報訊】據膠商消息，星洲膠市勢平穩，一號煙膠九月份包裝水花皮，昨天開市及下午一時均報每磅九毫七仙半。

星洲金邊客齊購 蒜頭市俏價起

上海白蒜每擔升六元

【本報訊】昨天，土產中星洲及金邊客繼續扯購蒜頭，部份貨品市俏價起。

上海二級白蒜，金邊客扯去現貨約四百件，成每公擔七十八元，比前價上漲了六元。廣西白蒜昨天運到約一百件，全部為星莊所購，一級貨成每公擔九十四元（比前價漲了十元），二級貨成每公擔八十六元（比前價升了六元），三級貨成每公擔七十六元（與前價相同）。

松香，邇來本地用家補入內地貨二百餘箱，價格穩定，華南甲不列級貨以每箱一百零二元成出約二百箱，丁級貨以每箱九十三元成交約三十箱。

應城高裝石膏市價微升。兩三天來，金邊客扯去約三十噸，成交價格由每擔八元五毫升為八元七毫，本地用家作小量進貨，成每擔九元。

豆子買賣又轉靜，昨天僅山東青豆有少量成交，四天交收的期貨以每擔四十六元五毫做開五噸，一個月交收的期貨有十五噸成每擔四十五元九毫。

星洲客扯購多菇、白菜乾和紅糖米。福州二級薄菇售出十八箱，每擔四百三十元。「彩旗」牌白菜乾，以每擔一百九十五元成出十包。紅糖米做開七包，每擔二百一十五元。

星客續買水果

沙梨黃梨均吸購 街販再吸紅柿三百件

【本報訊】淡水沙梨，新加坡客繼續扯購一百二十件，其中以一級靚貨居多，每擔成四十五元，二、三、四級沙梨則多為本地街販扯入，二級貨每擔成三十三元，三級貨成三十元，四級貨成二十八元。紅方柿，再被街販吸入三百多件。熟身一級紅方柿每擔成六十六元，二級貨成六十三元，生身一級柿每擔成四十三元，二級貨成三十七元。天津胭脂黃梨再到四百三十件，每擔分成三十七八元。其中有小部份為新加坡莊買去，每擔仍成三十元。

廣州西瓜成出一百餘，每擔分成二十三元及二十八元。

經濟新聞

英玻璃紙陸續來 兩週間到四千令

外客扯銷勁市價按步升

【本報訊】近兩週來英國白玻璃紙運到約四千令，但因外客扯購仍勁，市價慢步上升。昨天南朝鮮客常繼續採辦，擬再吸購英國三六乘三九吋白玻璃紙數百令，貨主繼將市價擡高，每令要八十一元五毫至八十二元，意大利貨每令亦要八十元。

踏入本月份以後，白玻璃紙市價按步上漲，例如英國貨在本月一日每令僅成七十五元，與昨天的按價比較，漲了七元；意大利貨亦漲了五、六元。

近月來，玻璃紙價之所以陸續上升，主要原因是南朝鮮客扯購甚勁（估計八月份以來約買去四千多令）和來途價報高。據紙商說，近兩週來英國白玻璃紙雖運到四千令，但因此間存底已疏，且外客購意仍濃，故一般紙商對後市看好，續將市價擡硬。

本地用家買入荷蘭提克拿啤紙，紙商再訂入約五十噸，每噸C.I.F.香港為七十四英鎊。

粉紙和赤雞皮紙各一百令，荷蘭八十五磅單面粉紙每令成九十二元，瑞典四十七磅柳條赤雞皮紙每令成三十三元。

市道沉靜已數年 機器軸承突告抬頭

外客扯去數值十餘萬元貨一批 日商昨天吸購圓鐵現貨數十噸

【本報訊】五金貨品中的軸承（汽車與機器均合用），近幾年來均少買賣，本月來突有外客扯購，成交總值達十餘萬元。

雖然商人買出這批貨價存貨是賺不到錢的，但他們已可得回一筆現金週轉。據悉，這批球軸承和珠軸承包括有英、日、瑞典、西德等國產品，售價從每個數元起至數十元都有。

不銹鋼線亦有外客扯購，每磅以七元共成出五千磅，現在外客探購的五金工具，還有過江龍鋸片、鹽精、燈粉、鋼砂（以上三種均為米機用料）、英國螺絲絞板、黑色車刀鋼等。

細箍鐵皮存底稀疏，廿七號五分花式的售價，昨已躍為每磅八毫，此為本年來的最高價。至於商人日前以每磅六毫二仙向日本訂入的新貨，則要過兩個月才可運到。

大五金方面，昨天有百餘噸西歐圓鐵訂成，洋行的接單價略降為每擔四十七元二毫，付船期仍定十一月份。日商對於圓鐵的買意仍濃，他們現出價每擔F.O.B.香港五十五元五毫吸購。因此，昨日市上的西歐圓鐵現貨，也有數十噸成交，價由每擔四十九元成為至四十九元五毫。

在這宗生意做成之後，販商已再將售價擡高至五十一元五毫。九月份花貨也要四十九元了。

扁鐵、角鐵的市價也跟著上升，每擔要五十三、四元。有十噸二分二吋的角鐵「過山」生意做成，實價為每擔五十二元，但其後已再難找到賣家。

四乘八呎的一分鋼板，據說本年第四季付船的還可訂得，但訂價已升至每擔六十四元，因為此價是近三年多來最高的，而且比現貨也高一元左右。所以商人沒有訂入。

沉寂多時的日本卅一號、卅二號薄星鐵，這兩天有出口客（據說是印尼客）買去五十噸，市價隨而上升。昨天卅二號薄星鐵的成價已暫至每張六元二毫，比上週初漲近百分之五。

凍肉輸入限額 港府實行放寬

上月輸入四百六十八噸

【本報訊】港府公佈，上月凍肉進口總量為四百六十八噸，銷售量為四百五十三噸。

上月凍肉的銷售量是比較多的，這是因為鮮肉供應暫感缺乏之故。港府因此通過增加輸入限額的辦法，以適應需要。

前訂日本貨 信用證續開出

木製紗呢絨花布最大宗

【本報訊】近來對日本的進口押匯業務頗活躍，經銀行開出的信用證較多，但單額不大。

本月下半月開往日本的信用證頗多。據一家做日本線生意不少的銀行所接做的進口押匯生意，本月來比上月同期約增加三成到四成。

所訂購的貨品，主要是木製紗、呢絨、花布、洋雜等。單額大小不一，如木製紗每宗約一、二百包，價值八、九萬元至十餘萬元；呢絨、花布每宗約一至三千碼；洋雜（包括打火機、洋留聲等），每單不過二、四百碼。據說，大部份是本地用家補貨，轉口的尚少。

五十輛轎車 上月輸廣州

出入口證批發稍減

【本報訊】在昨天發表的一份工商處貿易報告中透露：七月份曾有五十輛轎車輸往廣州。該報告說，和以前各月份一樣，如經證明其用途毫無戰略意義，並經認為滿意的，即發給若干出口證。

七月份該處發出的普通出入口證數字是：入口證八、五七九份，出口證一七、〇〇二份。六月份的數字則是：入口證八、四九〇份，出口證一七、八八七份。

南越修正輸入中國藥材辦法 定二十七日起接受輸入申請

出口貨增列蛇皮鹿皮鹿皮牛脂等數種

貿易通訊

【西貢二十一日航訊】西貢以易貨方式輸入中國藥材辦法，最近有修正，出口貨物增加蛇皮、鹿皮、鹿皮及牛脂等幾種。

南越經濟部最近鄭重通告各出入口商說，為調劑市場需要起見，該部特准由香港及星洲以現行貿易及如下辦法，輸入中國藥材。

一、入口商須照本年度六月廿一日所發的法令所規定會繳交三十五萬元按金，及已向外商局呈交一份商業調查及貨倉地點。

二、以貨易貨輸入中國藥材的出口土產，包括如下各種：甲、黃牛骨及水牛骨（F.O.B.價每公斤（南越幣下同）二元一毫五仙），乙、骨粉（F.O.B.價每公斤三元八毫），丙、水牛乾皮（F.O.B.價每公斤十二元），丁、水牛鹹皮（F.O.B.價每公斤六元），戊、蛇皮（F.O.B.價每公斤六十元），己、鹿皮及鹿皮（F.O.B.價每公斤四十元），庚、牛脂（F.O.B.每公斤六元）。

三、入口中藥，依照香港價格加上運費每公斤為五元五毫港幣。

四、各申請書由本月二十七日起開始接受。

五、凡將申請書送交經濟部者，當被視為已備有貨出口，亦即預備輸入中藥。若申請書獲批准後，各商須實現其出口事宜，即在獲准後十五天內，輸出完竣，入口准許證立予發給，而入口貨輸入，最遲於當匯兌員審核之後十五天內。

六、八月廿九日即將各合法被選的入口商名單公佈。

七、在獲發准許證後，商人須保證如下三點：一、在限期內，照所申請數量貨行輸出及輸入。二、以入口中藥百分之十，留給南越醫藥業團。三、尚餘百分之九十的中藥，只賣給有商業執照的藥商。

金邊

【金邊二十日航訊】柬埔寨（高棉）財經事務部第二辦公廳十五日發出通告，說關於一九五五年二月二日公佈獲准附匯於自由外匯入之各種物品類別中，現增加下列兩項：一、單車及零件，二、馬鈴薯。

國家銀行於本月十八日通知各代理銀行，說在徵得國家銀行同意後，國家入口委員會已決定此後不批金額在美金五千元以下的外匯給各入口商人。

雅加達

【雅加達二十二日航訊】印尼財政部外匯局廿日發出通告說，據金融委員會本年六月五日發的通知，凡已根據平行貿易（前與東歐國家及中國貿易）條例實行輸出的輸出商，其未照對賬輸入權利進行輸入者，將獲得賠償損失百分之十。

食米買賣轉見活躍

大盤成價米碌起大米跌

【本報訊】昨日食米大盤買賣比前略盛，全日交投約六千多包，其中暹羅米佔大部份。

據米商說，米價起跌不一，內地米定住，暹羅大米每擔約跌一毫，暹羅米碌每擔則報起二毫到三毫。

昨天暹羅米交投復增多，大米和米碌合共五千四百多包，內地米則僅成出六百包。

各種米每擔成價：暹米，黃三角碌四十三元六毫，雙青線小三號米四十一元七毫，大生藍鎖碌四十元三毫，紅三A雙米五十九元三毫，紅地圓米五十七元，青白線碌三十八元，紅白線碌三十八元五毫，雙白線碌三十八元，殼仔米五十一元八毫，雙紅線碌三十八元六毫，粘米四十一元五毫。內地絲苗白米六十元五毫。

另訊：新界食米昨天突然上漲，每擔比前上升一元五毫至二元。主要由於新界早造失收。穀價上漲，齊眉穀上升至每擔四十八元，因此本地市場的齊眉米每擔上漲至六十九元，上等絲苗每擔六十七元，中價貨則為六十五元。

製月餅材料 鹹蛋銷路暢

【本報訊】中秋節漸近，鹹蛋是製月餅材料之一，連日餅家紛紛向零售商扯購，因而直接影響零售商買貨較前增加，昨天扯入約共七百四十八件，全部為澳口貨，二百八十裝鹹蛋每千隻成二百三十五元，三百二十裝貨每千隻成二百一十五元，三百五十裝貨成一百八十元。

上月輸入只得一萬七千餘噸

【又訊】七月份食米輸入量和銷售數量均比六月份減少。據港府公佈的數字是：七月份共輸入食米一萬七千五百三十三噸，即比六月份減少六千五百五十五噸；銷售的米量共一萬八千四百八十三噸，即減少五千四百六十七噸。

工商處署理處長郭伯偉說，上月輸入的食米，有一萬零二百九十一噸來自泰國（佔總輸入量百分之五八・七），四千八百四十三噸來自中國大陸（佔百分之二十七・六），二千三百六十九噸來自緬甸（佔百分之一三・五），此外尚有三十噸是來自澳洲的（佔百分之〇・二）。

上月平均每週銷售食米四千六百二十一噸，去年同月則為四千一百五十四噸。在這個月內，曼谷船邊交貨米價急劇上漲，百分之五大米每噸提高兩鎊十先令，百分之九十至九十五的米價每噸提高三鎊，米碌每噸則漲一鎊十先令。

汕尾魷魚即告清盤

【本報訊】外客扯購，內地乾魷魚銷路暢，來貨多即告清盤。汕尾乾魷魚，昨天續成交十餘件；因銷路暢，市價堅穩。甲級中魷魚每擔成三百零三元，乙級每擔成二百一十元，一號中魷每擔成二百六十八元。內地蝦米仍多，汕尾丙級細金鈎蝦每擔成三百三十五元，甲級蝦每擔成三百六十六元。汕尾甲級魷魚每擔成二百六十七元，中級魷魚每擔成二百十五元。上市魚翅來途疏，市價漲，每擔成一千一百七十元。日本魚翅因現貨缺，均無大幅開出。

股市奇靜

五種股價下跌

【本報訊】昨日股市奇靜，成交總值只為三十八萬元。有五種股價均下跌。香港電燈與屈臣氏算是買賣較多的。

香港電燈成二千五百五十八股，價錢企穩三十一元。屈臣氏成三千七百份，價分十二元六毫和十二元五毫。大酒店跌二毫，分以十五元和十五元一毫成二千份。九龍倉跌二毫，以廿三元九毫成出一千一百四十八份。青洲英泥以三十六元共成出一千二百份，價比前天跌二毫半。牛奶公司沽出一千一百廿五份，價跌二毫而成十五元九毫。置地股先跌後回定，分以六十七元半及六十八元成四百二十份。

K金價回落 數萬盎斯即到

美匯美鈔先漲後下退

【本報訊】傳今日將有數萬盎斯新金運到，K金回落，美元先漲後降。

K金頭盤以二六三・二二五開出，比前日收市價微挺〇・一二五，旋即反覆扳升，最高價上至二六三・五，但不能守穩，不久便退落二六三價位之下，晚市收盤為二六二・七五，為全日最低價。去息八毫。牌上交收一千五百六十兩，牌下交收四千五百四十兩。

澳門金開市二七四・二五，收市二七四・二五。

如航程無誤，傳今日將有三萬多盎斯新金運到；昨日又以每盎斯三七・八三美元成入數宗，而且去息大，人心淡，有此種種利淡因素，故金市反覆回順。

美匯開市六〇七・五，收市六〇七・二五；最高六〇八，最低六〇七・二五。

美元以六〇六・五開出，比前日收市價高了〇・七五。開市頭盤後，一度上至六〇七・七五，為全日最高價。息後價位不支而退，最低價退至六〇五・七五，下午市價又一度回升至六〇六・三七五與六〇六・五之間，收市再見六〇五・七五。去息一元五毫。交收一萬美元。

金單開市六〇五・七五，收市六〇五・五；最高六〇六，最低六〇五・五。

紐約可與服英鎊回縮一美仙，每鎊報二・六五二五美元，因此使得美元市價初期報起，後以人心實在不振，空頭拋出，美匯亦淡，因此美元欲升無力。

大公報 分類廣告 小字五十个（五行） 每天一元 電話 37223

醫藥 香港醫療院 X光 五元十元 照心肺骨骼 標準大片 診療部 即有名醫主理 內外兒科全科 婦科 風濕 眼耳鼻喉

陳壽仁醫鼻

謝輝 疑難 白蝕

免費檢驗 耳鼻 謝愛光專醫

中國醫術 訪醫痛症 陳公石 凡有跌打骨折筋傷 手脚軟痛 內部勞傷 氣喘咳痛 胸背脅痛 遠年骨病 風濕等症

黃華湛專門 痔漏 本法用針不用刀 不流血 當日止痛 無痛苦

經驗最多手術最好收費最廉 外皮 余自强專改

尋人啟事 鍾劍巧啟

待聘

接送上學

招生 田氏 日文專科

菁華中醫學院

謝熙 書法教授

梁永亨 研究院招生 報名處

李雅聲 皇家舞校

學車

修成鐘錶 速成

合格教師

高息洋樓出售 大元置業有限公司

租售 租賃

元梗房

小商店出讓 出讓

鋪面廉讓 營業

新興公司 百貨商店 電話五四〇九八

分期廿七元包工料電錶 電話：21125 電話：25919

美斯牌收音機 總代理：裕和洋行 各大無線電行均售

中國唱片大批運到 粵劇 白駒榮 紅樓二元 寶蓮燈 表忠 樂曲 紅綢舞曲 搖旗舞曲 自由農夫 牧歌

中國國貨公司 香港德輔道中二十四號 電話：二三四〇三 二〇九七二

EXCELSIOR 手風琴

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號

大便驗蟲 大血檢定 小便驗孕 微菌查驗 大華化驗所

通利琴行 大批英德鋼琴廉售

亨達利表行 天時表 瑞士老牌 永不斷錶

上門修理

百華商店 實用公司 770382

修理雪櫃

BANKERS NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO. 南洋貨倉

中秋節之前 港貨運星料將再增

本月份運星貨物會有萬八噸 比五六月份數字回增近二成

【本報訊】據航商估計，本月份由香港運往星洲的貨物，約有一萬八千噸，這一數字比五、六月份的一萬五千噸回增近二成。不過，此記錄仍比去年每月的平均去貨二萬一千噸爲低。

隨着淡季的過去，本月份港貨輸星已開始增加。航商預料九月份的生意會更多，原因是中秋節貨品下月初將有大批運去。至於本月內輸星增加的貨品，則主要有芋頭、沙梨、運瓶、菱角等。例如昨天開行的「新利華利」輪，就載出上述貨品數百件。據說供應中秋節銷售的楊桃、紅柿等生果，下月將陸續有出口。

現在香港每月雖有四十艘以上船隻開往新加坡，但能夠載貨一千噸的則僅爲十艘左右。這些船一般都是航行較快或運費較低的，其貨收運費平均爲「公會價」的六成。

「新利華利」輪昨早開往新加坡、日里、巴生港和號喏，載出貨物共九百餘噸。其中砂糖已佔五百噸，其餘則爲棉織品、藥材、罐頭食品、搪瓷器皿、神香、紙料、水果及食品。也有一百噸棉織品、汽燈、電筒等運往印尼日厘搭口。

又，日輪「秋田丸」昨日載出貨物二百餘噸往新加坡。其中米碎佔一百噸，漆油三十噸，搪瓷器皿二十噸，神香四噸、椒乾三噸、階磚兩噸、味粉一噸，餘爲雜貨。

奧圖里加士廿七開 接貨達五千餘噸

爲今年運貨英國最多之輪 其中棉毛織品共佔二千噸

亞嘉邊娜同時開出已接載千噸

【本報訊】繼「廣州」輪今日載出三千二百噸貨物往倫敦之後，預定下星期一開往利物浦及都柏林的「奧圖里加士」藍煙通輪，現又已接得五千餘噸貨物。太古公司刻仍接貨，船上並準備於星期晚（廿六）開通宵收貨。

這是港—英運費提高前夕太古公司開出的最後一艘船，也將是今年來全港運貨往英國最多的一次。爲了趕貨交該輪運出，據說不少工廠連日都加開夜工，並增加「散工」的數目。現時預訂該輪艙位的貨物，包括有二千噸棉布、黄斜恤衫西褲、毛巾、檯布、床單、厨巾、棉紗、毛手套等棉毛織品，膠靴有七百噸，轉運往西非的搪瓷器皿有五百噸，此外還有廢鐵二百噸和松香二百噸。其他項目還有電筒、衣鈕、塑膠品、糖菓等。

同於下星期一開往倫敦、鹿特丹、漢堡的藍煙通輪「亞嘉邊娜」號，現亦有港商訂位一千噸。昨有商人擬付出五十箱凍蝦往芬蘭鹿特丹，現在船公司擬增加接至三、四百箱，然後啓用一個凍艙載運。

南海丸有載位供應

福州昨到毛冷疋頭水泥膠布

【本報訊】太平洋行代理的瑞典輪「美麗谷」，定後日開往日本，現在聯發公司仍收取出口雜貨（廢鐵不收）。據悉，該輪已接入四千包由法國運來轉口的非洲棉花，照尺碼計有一千噸。

又，日輪「南海丸」昨自新加坡拍來電報，說她可有七百噸載位在港收貨返日本。現在代理公司已接入廢鐵五百噸及芝麻七十餘噸。商人訂位須從速。如果時間趕不及，則可將貨物交由廿九日離港的「阿京城丸」運出，因該輪尚有五百噸位可以收貨。以上兩輪均由香港東方船務公司代理，接貨處則爲永吉街十號三樓之萬里行。

【本報訊】太古公司屬下之「福州」輪，昨天從日本到港，運來貨物共六百餘噸，其中從各口岸運來數量較多的貨物如下：從大阪來：有棉紗五箱、疋頭一百三十箱、傘柄七箱、傘骨四箱及手巾六箱。從橫濱來：有橡膠一百二十箱、膠布二百九十七箱、電風扇十六箱、瓷器二十三箱。從名古屋來：有瓷器二千餘箱、疋頭一百箱、毛冷十箱及水泥六千六百六十七包。從神戶來：有疋頭七十七箱、手巾十箱、棉紗一百包及紙張四十箱。

紅柿到千件 土紙來一批

大中山昨到大宗貨物

【本報訊】順昌公司屬下之「大中山」輪，昨天從汕頭到港，運來土産雜貨共一萬二千四百餘件。在該輪這次運來的貨物中，較大宗的有下列一些：土紙一千七百餘件、大運紙一千六百餘件、竹香枝約八百件、瓷器約九百件、火蒜近三百件、普蒜畔一千件、普蒜米九十件、蘿蔔切蒜三百餘件、茶葉二百餘件、麥粉五十件、抽紗品約三十件、紅柿約一千一百件。至於數量較小的貨物，則有青皮梨、生芋頭、鵝、鴨、鷄、牛、鷄蛋、牛肉乾、神紙及藥材等。

日水泥千噸 亞高士廿七來

【本報訊】泰韓貿易有限公司代理的「亞高士」輪，現正由日本開來，預計廿七日可抵港。她這次載來日本水泥一千噸，到時將在油蔴地海面起卸。該輪定本月卅日開往釜山，據悉現有港商擬付出黑鉛粉（製鉛筆用）五百噸，另外快把紗、麵粉、紙張、人造絲及化工原料也有近千噸付出。

硼酸玻璃紙等 廿八日由美來

利斯馬士基無水果到

【本報訊】捷成洋行屬下之「利斯馬士基」輪，將於本月二十八日從美國到港，據悉有下列貨物運來：人造松香三百餘噸、錫板七十餘噸、硼酸數千包，印刷用紙、衣車、汽車零件、牙醫儀器、雨衣、液體樹脂、玻璃紙、盤尼西林、織布機、棉織品、恤衫、刀片、瓷磚及牲畜飼料等。該輪這次沒有鮮橙及檸檬等水果運來。

印度棉花 艾多拿轉運

【本報訊】鐵行公司代理的「艾多拿」英輪，預定九月三日自印度、巴基斯坦抵港。聞原船運有印度棉花三千餘包運往上海。

米四千餘包 前晚由泰來

【本報訊】多利順洋行屬下之「夏利勝」輪，前天晚上從曼谷到港，運到白米一千七百二十包、米碎三千包、黄粟米五千五百三十六包、牛皮九百三十細、玉石五十五包、棉花五十細、生仁一百五十包及花生三十包。

白糖千五包 海福昨載到

【本報訊】遠東公司屬下之「海福」輪，昨天晨早從高雄抵港，運到白糖一千五百包、生薑四百二十八簍、羅頭筍五百箱、生粉一百一十三包、樟腦二百包，另有鹹欖、加應子及葱頭等各小量。

飛機時刻

今日到港班機

㈠日航：東京來，上午八時十九分到
㈡英國海外：東京來，上午七時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十時五十分到
㈤英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到
㈥印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到
㈦法航及越航：西貢來，下午三時到
㈧昌興：溫哥華來，下午三時到

今日離港班機

㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
㈡日航：往東京，開上午十一時
㈢泛美：往馬尼拉、檀香山、舊金山、關島，開下午五時半
㈣印航：往東京，開中午十二時
㈤國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
㈥韓航：往漢城、台北，開上午九時

明日到港班機

㈠英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時到
㈡泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到
㈢國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時四十五分到
㈣菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

明日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時
㈣法航：往西貢，開上午八時四十五分
㈤菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

芝本鐸 廿六日開印尼

湖南廿八到港

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝本鐸」輪，定本月二十六日開往印度尼西亞，至昨天止，港商預定該輪的艙位已有三百餘噸，待運的貨物主要是棉紗和棉布。該公司屬下之「萬隆」輪，定今天開往新加坡及印度尼西亞，因趕着開行，在此間沒有收貨。

【本報訊】太古公司之「湖南」輪，現正由印尼開來，預定廿八日上午可抵港。該輪這次返港加油添水，即晚開赴上海、天津、青島。據悉原船載有印尼生糖、椰乾等共一千四百噸。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞嘉邊娜	AGAPENOR	日本華北	8月26	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	神戶	8月26	太古
威健	VIGAN	馬尼拉	8月26	美邦
寶隆丸	HORYU MARU	日本	8月26	美邦
光和	KWANG HO	高雄	8月26	維記
利興	LOI HUNG	西貢	8月26	維記
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月26	太平
沙爾藤蒂	SALSETTE	英國歐洲	8月26	鐵行
烈掃些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月27	渣甸
北海	PAK HOI	天津青島上海	8月27	太古
亞高士	AQUARIUS	釜山日本	8月27	泰韓
海防市	VILLE DE HAIPHONG	西貢	8月27	太古
蘇丹	SUDAN	日本	8月27	太平
最上山丸	MOGAMISAN MARU	歐洲	8月27	美邦
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	8月27	捷成
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月27	法郵
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	8月28	東方
豐原	FENG YUEN	山打根	8月28	維記
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	8月28	隆來
湖南	HUNAN	孟加錫	8月28	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月28	太古
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇新加坡	8月28	渣華
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月28	天祥
尼亞沙	NIASSA	歐洲新加坡	8月28	殷理基
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	8月28	華林
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲曼谷	8月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	8月29	東方
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月29	法郵
哈里遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	8月29	總統
海皇	HOI WONG	新加坡曉喏	8月30	捷順
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本馬尼拉	8月30	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月30	捷成
運荷	LISHOLT	馬尼拉	8月30	美邦
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月30	銀行
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	8月30	美輪
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月30	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
多禮	TOURNAI	日本	9月1	多利順
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度	9月1	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月1	福來
妙鋒	PIONEER MAIL	馬尼拉	9月1	美輪
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月1	總統
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	9月1	福來
黛路士	DELOS	日本	9月1	天祥
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	9月1	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	9月1	渣甸
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	9月1	渣甸
京士威利	KINGSVILLE	美國宿務	9月1	多利順
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	9月2	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	9月2	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	9月2	美邦
富士丸	FUJI MARU	日本	9月2	太平
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	9月2	寶隆
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	神戶	9月3	渣甸
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	9月3	美輪
岳州	YOCHOW	天津	9月3	太古
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	9月3	美邦
加拿大丸	CANADA MARU	新加坡	9月3	東方
艾多拿	ITAURA	喀喇蚩孟買	9月3	鐵行
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月4	太古
成都	CHENGTU	門司上海	9月4	太古
忌連安	GLENEARN	日本	9月4	渣甸
阿波丸	AWA MARU	日本	9月4	東方
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月4	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	日本	9月5	渣華
厚文	HOUTMAN	東非	9月5	渣華
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	9月5	多利順
巴拿馬	PANA-MA	歐洲	9月5	寶隆
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月5	福來
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月5	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月5	太平
當娜亞厘絲	DONA ALICIA	馬尼拉	9月6	美邦
波斯亞士	PERSEUS	日本	9月6	太古
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	歐洲新加坡	9月6	太古
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月6	渣甸
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月6	美輪
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	9月7	福來
亞夫	HERVAR	山打根	9月7	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	9月7	捷成
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月7	捷成
歐華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	9月7	渣華
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	9月7	太古
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月8	東方
日昌丸	NISSHO MARU	日本	9月8	咨拉多
忌連碧	GLENBEG	歐洲新加坡	9月8	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美歐星洲	9月8	和捷
沃馬利亞	UMARIA	日本	9月8	鐵行
賓和力治	BENVORLICH	歐洲新加坡	9月8	洛士利
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月8	東方
伊特利亞	ITRIA	日本上海	9月9	鐵行
美山	MASAN	釜山日本	9月9	福來
亞羅士	AROS	澳洲馬尼拉	9月9	天祥
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國馬尼拉	9月10	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月10	鐵行
登基	TANCRED	美國宿務	9月10	天祥
新達	SUNDA	日本	9月11	鐵行
保士	PRODUCE	日本	9月12	寶隆
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	9月12	總統
芬海	FERNSEA	美國宿務	9月12	多利順

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
△10時45分	11時40分		

△逢星期日及公衆假期始開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時59分	上午 7時	上午10時32分
下午 4時05分	下午 8時51分	上午 9時50分	下午2時45分

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	8月27	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	8月27	太古
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月27	銀行
蘇丹	SUDAN	熱那亞馬賽	8月29	太平
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月2	總統
多禮	TOURNAI	歐洲	9月2	多利順
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	9月4	華林
相模丸	SAGAMI MARU	利物浦熱那亞馬賽	9月5	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月7	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月8	法郵
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲	9月8	寶隆
美南	MEINAM	歐洲	9月11	法郵
奧華力沙	OVERIJSEL	歐洲	9月12	渣華
新達	SUNDA	歐洲	9月12	鐵行
印・巴・中東線				
溫爾怡美利	LENEVERETT	吉大港	8月26	福來
長島丸	NAGASHIMA MARU	孟買喀喇蚩	8月26	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	蘇德港	8月27	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	蘇德港	8月27	太古
亞洲	ASIA	孟買喀喇蚩亞丁蘇德港	8月27	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	8月30	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	喀喇蚩	9月2	總統
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	9月3	美邦
鐵力富	TRIGLAV	孟買	9月4	華林
三春丸	MIHARU MARU	孟買喀喇蚩	9月6	天祥
東南亞線				
泗水丸	SOURABAYA MARU	新加坡印尼	8月26	咨拉多
祥泰	BAYON	金邊	8月26	永和祥
興生	HIN SANG	拉賓安山打根	8月26	渣甸
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	8月26	渣華
民興	ELSBETH	金邊	8月26	順昌
溫爾怡美利	LENEVERETT	新加坡印尼	8月26	福來
釜山	PUSAN	西貢曼谷	8月26	福來
寶隆丸	HORYU MARU	曼谷	8月27	美邦
海明	HAI MENG	山打根斗湖	8月27	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	8月27	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	新加坡	8月27	太古
漢陽	HAN YANG	新加坡印尼	8月27	太古
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡	8月27	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷新加坡	8月27	太平
般納城	CITY OF POONA	星洲	8月27	銀行
榮正丸	EISHO MARU	曼谷新加坡仰光	8月28	天祥
利興	LOI HUNG	西貢金邊	8月28	維記
最上山丸	MOGAMISAN MARU	馬尼拉	8月28	美邦
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	8月28	捷成
興生	HEW SANG	斗湖	8月28	渣甸
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月29	隆來
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
蘇丹	SUDAN	新加坡	8月29	太平
哈里遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	8月30	總統
東韻	EASTERN MUSE	新加坡曉喏科倫坡	8月30	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢曼谷	8月31	捷成
多禮	TOUNRAI	新加坡	9月2	多利順
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	馬尼拉	9月2	渣甸
京士威利	KINGSVILLE	西貢	9月2	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	9月2	渣華
門羅總統	PRES, MONROE	新加坡科倫坡	9月2	總統
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡巴生曉喏仰光	9月3	美邦
阿波丸	AWA MARU	新加坡曉喏	9月5	東方
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	9月5	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	新加坡	9月5	天祥
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	9月6	福來
三春丸	MIHARU MARU	西貢新加坡	9月6	天祥
汕頭・上海・天津線				
夏蘭	HALLAND	上海	8月26	太平
美麗谷	MINIKOI	上海	8月26	太平
沙爾藤蒂	SALSETTE	上海	8月28	鐵行
湖南	HUNAN	上海天津青島	8月28	太古
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
海皇	HOI WONG	天津	8月31	捷順
基隆・釜山・日本港口線				
歐蘭	URLANA	日本	8月26	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月26	美輪
美麗谷	MINIKOI	日本	8月26	太平

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
新地亞	SANTHIA	日本	8月26	鐵行
威健	VIGAN	日本	8月27	美邦
海安	HAI AN	基隆	8月27	維記
光和	KWANG HO	沖繩島	8月28	維記
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月28	美邦
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月28	東方
沙爾藤蒂	SALSETTE	日本	8月28	鐵行
越南	VIETNAM	日本	8月28	法郵
北海	PAK HOI	釜山日本	8月29	太古
烈掃些亞	RADNORSHIRE	日本	8月29	渣甸
阿京城丸	BUENO AIRES MARU	日本	8月29	東方
北河	PEIHO	基隆釜山日本	8月29	法郵
亞高士	AQUARIUS	釜山	8月30	泰韓
豐原	FENG YUEN	釜山	8月30	維記
妙鋒	PIONEER MUSE	日本	8月30	美輪
福建	FUKIEN	高雄	8月30	維記
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	8月30	渣甸
運荷	LISHOLT	日本	8月31	美邦
渣華郵	JAVA MAIL	日本	9月1	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	9月2	捷成
太原	TAI YUAN	日本	9月3	太古
東后	EASTERN QUEEN		9月3	渣甸
加拿大丸	CANADA MARU	日本	9月3	東方
金航	GOLDEN MARINER	日本	9月4	美輪
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	9月4	美邦
艾多拿	ITAURA	日本	9月4	鐵行
華興	HWA HSING	高雄	9月5	維記
當那列地	DONA NATI	高雄	9月5	太古
東沙	TUNGSHA	日本	9月5	天祥
箱根山丸	HAKONESAN MARU	釜山日本	9月10	美邦
非洲線				
亞洲	ASIA	東非南非西非	8月27	天祥
利芬賓	LEVERN BANK	東非南非	8月31	銀行
士打巴里	STRAAT BALI	南非	9月7	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	東南非	9月9	東方
月光丸	GEKKO MARU	西非	9月9	東方
美洲線				
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月26	美輪
威健	VIGAN	加拿大美國	8月27	美邦
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月30	渣甸
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月30	美輪
哈里遜總統	PRES. HARRISON	日本	8月30	總統
運荷	LISHOLT	美國	8月31	美邦
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	9月2	捷成
澳洲線				
黛路士	DELOS	比利斯本悉尼	9月1	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月6	太平
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月7	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
豐寧	FENGNING	澳洲新幾內亞	9月15	太古
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月23	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海順	HELIOS（下午或明日）	日本	B	多利順
巴美城	CITY OF BATH（下午二時）	美國	A7	銀行
祥泰	BAYON（下午五時）	曼谷	油蔴地	永和祥
亞洲	ASIA（中午）	歐洲新加坡	九龍倉碼	天祥
芝本鐸	TJIPONDOK（上午十時）	日本	A10	渣華
菲路摩總統	PRES. FILLMORE（上午九時）	美國	A5	總統
立博	NABOB（晨早）	日本	A1	捷成
美麗谷	MINIKOI（上午十時）	歐洲新加坡	九龍倉碼	太平
興生	HIN SANG（上午七時）	日本	B10	渣甸

今日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
立博	NABOB（下午）	新加坡科倫坡熱那亞鹿特丹	A1	捷成
廣州	CANTON（中午）	新加坡曉喏科倫坡倫敦	九龍倉碼	鐵行
泰星	THAI（下午）	新加坡曉喏喀喇蚩波斯灣港口	A8	福來
萬隆	VAN NOORT（下午）	新加坡印度尼西亞	太古塢	渣華
思達賓	CEDAR BANK（下午）	上海	A3	銀行
菲路摩總統	PRES, FILLMORE	美國	A5	總統
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	印尼港口	B13	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
溫爾怡美利	LENEVERETT	日本	B	福來
兵天	BINTANG	日本	B	寶隆
海安	HAI AN	高雄	油蔴地	維記
歐蘭	URLANA	孟買喀喇蚩	A	鐵行
泗水丸	SOURABAYA MARU	日本	A	咨拉多
釜山	PUSAN	日本	B	福來
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	A	美輪
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	A	鐵行
般納城	CITY OF POONA	日本	A	銀行
德和	TEH HU	釜山基隆	油蔴地	德安
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
大烈頓	TRITON	歐洲新加坡	A	多利順
亞美利亞	ALMERIA LYKES	仁川	九龍倉碼	總統

明日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
四達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	邦碧
海順	HELIOS	馬尼拉西貢	B	多利順
兵天	BINTANG	曼谷	B	寶隆
彰德	CHANGTE	日本	九龍倉碼	太古
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
福州	FOO CHOW	曼谷	B17	太古
巴美城	CITY OF BATH	日本	A7	銀行

港澳輪

船名	佛山	德星	大來
往澳	下午三時	半夜12時	入例塢
返港	半夜三時	下午三時	請注意復航日期
停泊處	元安碼頭	大業碼頭	
電話	二四七三七 三七九零九	二零五四五 二五九六六	

特別班：德星 逢星期日及公衆假期下午五時正

民興 M. V. ELSBETH

直往金邊

八月廿六日落貨 八月廿六日下午開行

貨客惠顧請到本行接洽

干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S. S. BAYON

直透金邊

八月廿四、廿五落貨 八月廿六日開行

貨客惠顧請到本行接洽是荷

總代理永和祥謹啓

永樂西街一三二號二樓 電話：21082 24025

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往橫濱，神戶

八月廿七日落貨 廿八日下午開行

客位舒適 設備新穎 航行迅捷 招呼妥善

香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六五一

法國郵船公司啓

輪船停泊處

船名		地點	公司
恒生	HANG SANG	B23	渣甸
聯華	PROMINENT	B6	喇臣
順利	SHUN LEE	A17	捷順
僑航	CHIAO HANG	油蔴地	德安
捷泰	GUNN	B7	南洋
夏蘭	HALLAND	A6	太平
興生	HEW SANG	B30	渣甸
漢陽	HAN YANG	A12	太古
海明	HAI MENG	B11	多利順

截郵時間

今日空郵（星期五）

錫蘭、泰國、緬甸、印度 上午八時
西德 上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩 上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國 下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、印度支那、法國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、錫蘭、印度、中東、亞丁、英國、歐洲 上午九時
日本泰國 下午四時 澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明 上午七時
北婆羅洲、泰國、馬來亞、印度尼西亞、歐洲、新西蘭、錫蘭 正午十二時 菲律賓 下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、沖繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
台灣 上午十一時
北婆羅洲、印度支那、菲律賓、緬甸、日本、美國、中南美 下午四時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、中東、英國 下午五時
澳門 下午一時、六時